



"Un genre de mouvement musical se développe à L'Essor"

L'intérêt à la musique a pris plus d'ampleur à l'école secondaire L'Essor avec l'introduction cette année de cours de musique vocale. En même temps, cela a permis au responsable des cours de musique à l'école M. David Hill, de réaliser un rêve: celui de diriger ensemble un groupe de chanteurs et d'instrumentalistes. Cela s'est produit au concert de Noël offert dimanche dernier en après-midi par la chorale, le groupe chantant, l'harmonie et le "stage band". On voit dans la photo trois des membres de cette dernière: de g. à d.; Nancy Foley, Line Ringuette et Kristiane Lefebvre, pendant l'exécution d'un de leurs numéros. La salle était comble pour la présentation. "Un genre de mouvement musical se développe à L'Essor", a commenté M. Hill.

22ième année
Windsor le 7
décembre 1988
No 48

Le R e m p a r t

"L'hebdo des
Francophones
du sud-ouest
ontarien"

Transfert de L'Essor

Le ministre interviendra avant Noël

(DJ-JCM) Le ministre de l'éducation prévoit se rendre dans la région avant Noël afin de régler le conflit qui sévit dans le cas du transfert de l'école secondaire L'Essor, a fait savoir au REMPART un porte-parole de son ministère.

M. Frank DiNoble, directeur associé du projet d'implantation de la loi 30 pour le ministère, a souligné que le ministre, M. Chris Ward, a l'intention de se réunir avec le Conseil de l'éducation d'Essex et le Conseil des écoles séparées catholiques d'Essex afin de discuter des difficultés qui existent autour de la question du transfert de l'école.

Rappelons que le Ministre a

recommandé officiellement il y a plusieurs mois que l'école L'Essor soit transférée du système public au système catholique le premier janvier 89. Depuis ce temps, le Conseil de l'éducation qui gère actuellement l'école s'est opposé à l'idée comme il le fait catégoriquement depuis la suggestion du transfert. Afin d'éviter le transfert, le conseil a refusé de transférer le personnel de l'école et a aussi engagé un avocat pour essayer de faire changer la décision du Ministre.

Mais même avec seulement quelques semaines avant la date prévue pour le transfert, le Ministre ne paraît pas du tout prêt à changer sa recom-

mandation initiale.

Le Conseil de l'éducation d'Essex dit depuis des mois que le Ministre Ward n'avait pas répondu à aucune de ses lettres pour ce qui en est du transfert.

Par contre, M. DiNoble a souligné qu'une lettre a été envoyée à l'avocat du Conseil réitérant l'accord du Ministre de transférer l'école.

M. Ron Pronger, directeur de l'éducation pour le Conseil d'éducation d'Essex, a commenté la semaine passée qu'il n'y avait pas grands développements dans le dossier du transfert. Il a répété ne pas avoir reçu de réponse du Ministre et a souligné que son conseil maintient l'espoir que M. Ward changera sa recommandation.

M. Pronger s'est dit heureux des efforts d'un groupe de parents de L'Essor qui ont formé un comité pour s'opposer au transfert. Ce comité dit avoir la signature de quelque 200 parents opposés au transfert. Cette liste a été donnée au Conseil qui l'a ensuite passée à son avocat, a indiqué M. Pronger.

Au conseil des écoles séparées cependant, on fonctionne avec l'idée que le transfert se fait le premier janvier comme il est prévu par le Ministre, a mentionné Mme Donna Bastien, surintendante en chef du Conseil, même si tous les détails ne sont pas réglés.

Mme Bastien tient à encourager les francophones à ne pas perdre l'espoir et à continuer à appuyer les efforts de son conseil, car "le transfert va s'effectuer éventuellement", a-t-elle assuré.

Les sondages effectués par le conseil des écoles séparées a déterminé qu'environ 85 pour cent des francophones de la région appuient l'idée de

transférer l'école.

Le comité de parents qui s'oppose au transfert croit que ce sondage est erroné. M. André Boutin, porte-parole pour 'Les Citoyens pour l'éducation publique en français' a indiqué que parmi les 200 parents qui ont signé la pétition, à peu près 30 parents n'ont pas d'enfants à L'Essor et la balance représente autant de familles avec des enfants à l'école. Selon M. Boutin le groupe s'est formé car, "un

élève francophone non-catholique ne devrait pas avoir à sacrifier sa liberté religieuse afin d'avoir une éducation en français".

Il a ajouté que le groupe attend une réaction du Ministre et songera à d'autres actions à l'avenir si nécessaire.

M. DiNoble pour sa part a souligné que la loi précise que l'on doit tenir compte de ces jeunes, mais qu'en fait cela a été prévu dans les plans du conseil des écoles séparées.

**Les bureaux du REMPART
seront fermés du 23
décembre au 1 janvier
inclusivement. La publication
reprendra la première
semaine de janvier.**



Un don bien apprécié!

Grâce à un don de \$2,200 de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex, l'école Ste-Thérèse pourra améliorer considérablement son terrain de balle. Dans la photo, on reconnaît le directeur de l'école, M. Robert Vallée, qui reçoit le chèque du président de l'AFSLWE, M. Emanuel Chayer.

Évidemment M. Vallée était enchanté de ce cadeau et voulait souligner son appréciation à l'AFSLWE "qui travaille constamment pour le développement de la communauté francophone", a-t-il commenté.

Pour sa part, M. Chayer soulignait la nécessité de ce don et encourage les francophones à se servir du terrain de balle lorsqu'il sera fini. L'AFSLWE parraine diverses activités tel que des bingos afin d'être capable de faire des contributions à la francophonie telle que celle-ci.

WINDSOR ONT NOV 535
2418 CENTRAL
ACFO REGIONALE

ON PARLE D'EUX



Les élèves de la 2^{ème} année de l'école St-Antoine de Tecumseh se préparent à leur première communion depuis longtemps. Sur la photo, nous reconnaissons les élèves

pendant une célébration de l'amitié qui sert à les faire partager l'amour, a expliqué Mme Martha Sewell, conseillère en religion et en vie

familiale pour le Conseil des écoles catholiques d'Essex. Leurs professeurs sont Mme Yvonne Bacon, Rachelle Guindon et Nicole St-Pierre.

* * * * *



Les élèves de l'école Pavillon des Jeunes de Belle-Rivière

ont eu la chance de suivre la présentation de la pièce "Une

petite histoire de poux" dernièrement. Les acteurs ont soutenu l'attention des élèves du Jardin à la 8^{ème} année pendant plus d'une heure. Après le spectacle il y eut une période de questions intéressantes. La photo fait voir les acteurs en plein action devant l'auditoire.

* * * * *

Les étudiant(e)s de l'école Sacré Coeur de Lasalle ont reçu le sacrement de confirmation de Monseigneur John Sherlock, samedi le 19 novembre. La célébration était sous la direction du Révérend Père L. Paré, curé de la paroisse et Mlle Germaine Quenneville, directrice de l'école.

Après plusieurs semaines de préparation les enseignants, Mlle Yvonne Soullière et M. Donald Albert, "étaient très fiers de leurs confirmants(c)s," a fait savoir Mme Martha Sewell, conseillère en Religion et vie familiale pour le Conseil des écoles catholiques séparées d'Essex. "Une retraite au Centre Holy Name a permis aux élèves de méditer sur la grandeur de ce sacrement".

Voici la liste d'élèves qui ont reçu ce sacrement: de la classe 6e - 7e.

Annan, James; Aussant, Heather; Boughner, Jason; Burns, Valerie; Buttery, John; Caissie, Tara; Duym, Todd; Grondin, Diane; Grondin, Ryan; Hamel, Erik; Jordan, Erin; Lanktree, Erin; Maxwell, James; Mayville, Tina; McGeown, Casimir; Medcalf, Eric; Meloche, Lori; Mendoza, Trina; Murchison, Patrick; Reaume, Craig; Renaud, Monica; St.Germain, Robbie; St.Pierre, Gerald; Strah,

Nathalie; Turner, Gregory; Wilson, Tricia.
et de la classe 7e - 8e.
Buttery, Patricia; Chartrand, Jean-Pierre; Dipierdomenico, Lori; Dobsky, Daren; Dufour, Gregory; Dufour, Thomas; Durocher, Trent; Gignac, Anne; Grondin, Beverley; Grondin, Raymond; Jansen,

James; Jordan, Ryan; Knapp, Andrew; Knowles, Jeffrey; Leblanc, Edward; Marcotte, David; Mayea, Joanne; Mendoza, Kevin; Navarro, Kristina; René, Bryan; Seguin, Caroline; Sisson, Tricia; Turner, Kelly; Weir, Terra; Grossett, Nicole; Shaw, Stephanie; Thompson, Lori.

* * * * *



L'intégration des ordinateurs dans le domaine de l'éducation débute très tôt dans les écoles ces jours-ci. Les deux petits bambins de la maternelle

de l'école Pavillon des Jeunes l'illustre bien. Meagan Leblanc et David Stanton seront-ils des futures "whiz"?

* * * * *



Après avoir étudié l'unité de la colonisation et parlé de la vie des pionniers les élèves de Mme Geraldine St-Pierre et de M. Levesque du Pavillon des Jeunes en vinrent à une expérience concrète mercredi le 30 novembre. Mme B'anche Quenneville est venue passer la journée à l'école pour montrer

aux jeunes comment faire du pain de ménage, comme le faisaient les pionniers. Les élèves ont suivi avec attention toutes les étapes et ont eu la chance de le pétrir. Chaque élève est retourné à la maison avec un petit pain. La photo fait voir Mme Quenneville tandis qu'elle préparait la pâte.

* * * * *



C'était la célébration de la Ste-Catherine récemment à l'école St-Ambroise de St-Joachim. On avait encouragé les élèves à porter des costumes du bon vieux temps et de faire de la tarte ou du sucre à la crème.

me. Il y a eu une célébration dans le gymnase qui comprenait une danse, des chants, un chœur parlé et la visite de M. Joseph St-Pierre violoniste de la région. Dans la photo, nous reconnaissons Mme Madeline Leal et Mme Gabrielle Sylvestre qui surveillent un groupe d'élèves qui font de la tarte.

"La journée rayonnait avec l'esprit de la fête de la Ste-Catherine", a commenté Mme Sylvia Lalande qui a organisé cette célébration.

Venez jouer au
BINGO

tout en appuyant des
organismes francophones

BONNE CHANCE!

Mardi 13 décembre - 18h 30

Salle Rose City Bingo, 671 est rue Wyandotte

Parrainé par: Le Conseil St-Jérôme des Chevaliers de Colomb

Vendredi 16 décembre - 18h 30

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte

Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor

Lundi 19 décembre - 18h

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte

Parrainé par: L'Association Canadienne Française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent

Vendredi 23 décembre - 15h30 Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier, 22h Share the Wealth, 22h30 Bingo régulier

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette

Parrainé par: Le club Alouette

Mardi 27 décembre - 18h Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier

Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University

Parrainé par: L'Union culturelle des franco-ontariennes



DESTINATION TORONTO

Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagent à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:

JULES DROUIN

Représentant

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

Bur. (416) 471-6600

Rés. (416) 475-7973

144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

Service de
Relocation

Seize recommandations pour combattre le fléau de la violence au foyer

La nécessité des agents féminins de police ainsi que des juges et des avocats de ce sexe pour traiter en meilleure connaissance de cause de cas de femmes battues figure parmi seize recommandations préparées par la trentaine de participants à la journée d'étude sur la violence au foyer tenue au Centre canadien-français samedi dernier.

La journée comprenait une présentation dramatique de mises en situation par la compagnie des Sirènes, une présen-

tation sur les mythes au sujet de la violence faite aux femmes par Mme Lucienne Bushnell, puis une présentation sur les recours juridiques par Me Jacques Chartrand, directeur de la clinique juridique bilingue de Windsor.

Suivit des discussions en groupes pour préparer des recommandations visant à résoudre le problème ou tout au moins améliorer la situation.

En plus de celles déjà mentionnées, d'autres recommandations visaient la possibilité

d'éliminer un casier judiciaire après une période de temps sans violence, la nécessité d'entraînement spécialisé pour les juges ayant à traiter de cas de violence conjugale, l'importance de services sociaux en français, plus de maisons d'hébergement pour les femmes battues, un service comparable à celui pour alcooliques pour l'agresseur, et la sensibilisation de la communauté.

La journée était parrainée par le mouvement "S.O.S. Femmes".



De gauche à droite: Mmes Ghislaine Beaudin, Angéline Larocque-Brown, Pierrette Pépin, Gilberte Authier, Aline Harrison et Suzanne Cubaynes-Desforges formaient un des groupes qui ont préparé des recommandations au cours de la journée d'étude sur la violence au foyer tenue au Centre canadien-français samedi.



M. Omer Dubuc, à droite, présente une plaque à M. Paul-Émile Letarte lors du banquet de Noël du Richelieu de Windsor. M. Letarte est membre actif depuis 20 ans.

Le Richelieu Windsor fête Noël en donnant

Le Club Richelieu de Windsor vient de tenir son banquet de Noël traditionnel où ils ont honoré certains membres et présenté des dons à divers organismes de charité.

En plus des membres de Windsor, ceux du Club Richelieu les Campagnards du comté ainsi que des invités et amis y assistaient.

Des dons de \$500 chacun furent donnés aux Goodfellows, à la Société d'Aide à l'enfance, à la Downtown Mission et pour la recherche des maladies

cancéreuses de l'enfance.

Le président du Club Richelieu de Windsor, M. Omer Dubuc, a fait un bref historique de l'organisme et a expliqué la mission qu'il se donne, soit s'occuper de l'enfance malheureuse.

Une plaque fut présentée à Paul-Émile Letarte commémorant ses vingt ans de service au sein du Club, et M. Renald Paquin fut reconnu comme le Richelieu de l'Année pour son énergie et son dynamisme.

VOS VŒUX SONT-ILS BIEN ENVELOPPÉS?



Le programme *Poste-bonheur* permet d'accélérer le traitement informatisé des cartes de souhaits et d'en réduire le coût d'affranchissement. Voici comment ça marche:

Achetez des cartes Poste-bonheur. Là où vous achetez vos cartes de Noël, vous trouverez des boîtes avec le symbole *Poste-bonheur*. Elles contiennent les enveloppes spéciales dont vous avez besoin.

Achetez des timbres Poste-bonheur. Les timbres *Poste-bonheur* sont vendus en carnets de 10. Chaque timbre coûte 32 cents, soit cinq cents de moins que le tarif normal. Vous économisez donc 50 cents par carnet.

Adressez vos enveloppes Poste-bonheur. Inscrivez d'abord votre adresse de retour avec votre code postal. Puis adressez l'enveloppe en inscrivant le bon code postal dans les cases de gauche. Transposez ce code postal dans son code de barres sur la matrice spéciale, imprimée à droite.

Apposez un timbre *Poste-bonheur* dans le coin supérieur droit. Cachez l'enveloppe et mettez-la à la poste avant le 12 décembre pour le courrier à destination de l'extérieur de la ville et le 14 décembre pour le courrier à destination de votre ville.



Les timbres *Poste-bonheur* ne sont valides que pour expédition au Canada d'ici le 31 janvier 1989. Il est cependant possible d'utiliser ces timbres sur des enveloppes ordinaires, à condition de compléter l'affranchissement requis.

Société canadienne des postes
Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Commentaire

NDLR: M. Lucien Gava, titulaire de la classe d'histoire de 12e année à l'école secondaire L'Essor, nous a remis un échantillonage de textes rédigés par les élèves pour indiquer leur réactions aux résultats de l'élection fédérale. Nous sommes heureux de les publier, confiants que nos lecteurs et lectrices les trouveront intéressants et partageront notre sentiment d'admiration de la conscience de ces élèves. Nous en félicitons leur professeur et nous le remercions de nous permettre de partager ces textes avec nos lecteurs et lectrices.

Notre région sera isolée d'Ottawa

Dans les élections simulées à notre école, j'ai voté pour le parti conservateur, mais seulement pour une raison: je crois définitivement au libre-échange; mon vote était pour le libre-échange plutôt que pour le parti conservateur. Habituellement, j'au-

rais dû voter pour le parti Libéral parce que je trouve qu'ils sont plus sensibles aux besoins sociologiques de notre pays: les besoins du peuple et la prospérité du pays au lieu du bien-être des grandes entreprises qui est la priorité du parti P.C.

Je suis heureux que nous ayons un gouvernement majoritaire parce que je trouve qu'avec un gouvernement minoritaire il est très difficile, et souvent impossible pour un gouvernement d'accomplir les choses parce que les autres partis sont presque toujours en train d'opposer. Mais je suis plus satisfait que cette fois, la majorité des Conservateurs est moins grande qu'à l'élection précédente. Ceci veut dire qu'ils sont soumis à plus d'opposition par les autres partis puis ils ne sont pas capables de faire tant ce qu'ils veulent sans écouter et considérer ce que disent les autres.

Je suis vraiment troublé par le fait qu'il faut que le chef d'un parti soit un Canadien-français, "à native

son", pour que son parti puisse être élu. Ceci est évident dans les situations de Mulroney et de Trudeau. Le Québec est maintenant tellement puissant. Il semble que s'ils avaient l'option, ils voteraient toujours pour le candidat français.

Finalement, je trouve que dans notre région (comté d'Essex) à cause qu'il n'y a pas de candidat P.C. élu, nous sommes encore isolés d'Ottawa. Ceci veut dire que nos besoins (le développement du parc près de la rivière à Windsor, un centre de convention, puis d'autres projets importants) seront encore ignorés.

Mais en somme, je suis satisfait des résultats de l'élection fédérale en 1988 parce que mes espoirs sont réalisés: le libre-échange avec les États-Unis est maintenant certain. Je pense qu'à cause de ces résultats, notre pays va prospérer même longtemps après que le parti P.C. ne sera plus au pouvoir.

Greg Olafson

Les Libéraux ont à se regrouper

Les élections de cette année étaient intéressantes. En premier lieu, les Conservateurs ont gagné leur deuxième mandat comme gouvernement majoritaire. M. Mulroney est seulement le deuxième Premier Ministre à obtenir la majorité des sièges deux fois de suite dans notre histoire gouvernementale. Cette majorité lui permettra de mettre en vigueur l'accord de libre-échange sans opposition.

Les Libéraux ont réussi à doubler leur montant de sièges à la Chambre des Communes, mais encore une fois, la population canadienne a jugé que les habiletés de chef ne sont pas très développées chez M. Turner. Durant la campagne, M. Turner a été mis en question par son parti; manquant de direction et d'unité, certains Libéraux ont demandé sa démission. Maintenant, le parti devra se regrouper et déterminer la direction qu'il va prendre pour les cinq prochaines années. Les gaffes commises durant la campagne ne devront plus se répéter pour que les Canadiens appuient plus ce parti et son chef.

Les Néo-Démocrates ont reçu à peu près le même montant de sièges qu'ils ont eu en 1984, mais leur gens des maritimes ont perdu. Leurs efforts au Québec étaient futiles, mais leur chef, M. Ed Broadbent a regagné sa conscription, sans vraie contestation. L'ouest leur a accordé un plus grand montant de sièges qu'ils ont jamais gagné là-bas. Les Libéraux

ont fait beaucoup de progrès aussi dans l'ouest, mais c'était en vain.

Étant donné la majorité qu'ont les Conservateurs et le fait que les Canadiens leur font confiance pour le moment, le libre-échange pourra passer sans de vrais

délais.

En fin de compte, la même question se pose ici qu'aux États-Unis: "Êtes-vous plus à l'aise que vous l'étiez il y a quatre ans?"

Luc Bilodeau

Un gouvernement minoritaire aurait été préférable

On sait que les Conservateurs ont gagné 170 sièges, que les Libéraux ont gagné 82 sièges et que les Néo-Démocrates ont gagné 43 sièges. Alors les Conservateurs ont gagné par 88 sièges, mais si on additionne les nombres de sièges des Libéraux et des Néo-Démocrates, on peut voir que les Conservateurs ont seulement gagné 43 sièges de plus que les deux autres partis.

Je ne suis pas totalement contente des résultats. J'aurais aimé que le Nouveau parti démocratique ait gagné plus de votes ainsi que les Libéraux pour que les Conservateurs ne forment qu'un gouvernement minoritaire. Si ceci était arrivé, les Néo-démocrates et les Libéraux auraient eu plus de pouvoir, alors les Conservateurs n'auraient pas pu faire toutes les décisions. Je pense que les Néo-démocrates auraient fait un excellent travail.

Une autre chose au sujet de laquelle je ne suis pas du tout contente c'est le fait que maintenant, les Conservateurs veulent le libre-échange. Ceci est maintenant inévitable et je pense que quand

le libre-échange entrera en vigueur, notre taux de crime va monter, comme celui des États-Unis. On va avoir beaucoup plus de personnes des États-Unis qui viendront au Canada et ils apporteront trop de drogues et d'armes et le taux de mortalité montera aussi.

Je suis très inquiète aussi que nous les Canadiens, nous perdrons nos emplois de "moldmaking" car les États-Unis vont les prendre. Le Canada va devenir trop comme les américains et nous allons en perdre plus qu'on va en gagner.

Une autre chose qui m'inquiète, c'est le fait que si on a le libre-échange, ils vont commencer à apporter de la viande des États-Unis au Canada. Leur viande est pleine de produits chimiques et je ne veux pas ceci. La qualité de notre nourriture est meilleure, alors je ne veux pas perdre ceci.

Il y a tellement de choses qui peuvent arriver et à ce moment, elles me semblent toutes mauvaises.

Gayle Graham

Le libre-échange aidera à l'économie

Les élections '88 ont été basées sur le libre-échange. A cette question de libre-échange, la réponse était Oui! pour PC, et Non! pour les libéraux et le NPD. J'ai 18 ans et c'était ma première élection où j'avais le droit de vote. Je suis très satisfaite des résultats des élections puisque je suis d'accord avec le traité du libre-échange. Je crois que c'est la meilleure chose pour le Canada, pour l'économie canadienne ainsi que pour l'économie américaine. Le marché doit être plus étendu puisqu'il est trop restreint juste au Canada. Nos petites entreprises auront portes-ouvertes sur les États-Unis pour pouvoir faire plus de projets et amener notre économie à un meilleur niveau.

M. Brian Mulroney croit en son traité et en ses prédictions positives de l'économie canadienne. Il doit essayer de diminuer la dette nationale et devra sûrement

augmenter les taxes pour le faire, une chose qui ne m'est pas très attrayante, cependant.

M. John Turner a mené une bonne campagne électorale et si les élections avaient eu lieu juste après le débat, il aurait peut-être gagné cette élection puisqu'il avait vraiment marqué son point.

Le Nouveau Parti-Démocratique a gagné plus de sièges qu'aux dernières élections en '84, puisqu'il se montrait ferme sur le point de dire "NON" au libre-échange. Auront-ils une meilleure chance aux prochaines élections, les nouveaux Démocrates? Il reste que sa politique nous est inconnue puisque le parti n'a jamais été au pouvoir encore au pays. Auront-ils un jour une chance?

Suite aux élections '88, le Canada ne sera plus le même; c'est la naissance d'un nouveau monde!

Myrian Lambert

Le libre-échange est très inquiétant

Avant de commencer à vous présenter mon opinion sur les résultats de l'élection fédérale, c'est important que vous sachiez que j'ai voté pour les Libéraux.

Alors, c'est compris que je ne suis pas contente des résultats. En fait, je suis complètement déçue. Cette année est la première an-

née que j'ai pu voter; c'est la première année que mon opinion et mon choix de parti politique sont pris en considération. Mais, en dépit du fait que M. Jerry Pichard, le représentant libéral de ma circonscription Essex-Kent, ait gagné, je ne sens

Suite à la page 5.

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement

Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Life, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N9W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENIAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENIAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Le libre-échange... suite de la page 4

pas que mon vote a compté puisque John Turner a été défait.

Maintenant, Brian Mulroney et les Conservateurs sont en pouvoir de nouveau. Je n'appuie pas cet homme ni les choses qu'il veut faire avec notre pays, principalement le libre-échange. Je ne suis pas beaucoup informée à ce sujet, mais ce que j'en sais ne m'encourage pas à l'appuyer. Premièrement, je vis à Cottam, une région qui est composée de fermes. Pour la plupart des familles, leur ferme est leur seule source de revenu. Et, en considérant ce que j'ai compris du libre-échange, les fermiers vont souffrir. Ça c'est un aspect décourageant et

effrayant. Mais, en général, je suis préoccupée de l'impact que peut avoir le libre-échange sur notre pays. Ça aurait été plus encourageant et plus réconfortant si les Libéraux avaient gagné, il n'y aurait pas de question de libre-échange.

Une autre chose qui me préoccupe est l'idée qu'à cause des résultats de cette élection, Windsor et quelques-unes de ses villes avoisinantes seront un peu "oubliées" politiquement puisque leurs représentants élus sont soit Libéral, Néo-Démocrate. Le ministre provincial, M. Bill Wrye, croit que rien n'est différent car c'est de même depuis quatre années. Cependant, ce

qui me dérange, c'est qu'avec le libre-échange, nous (Windsor et ses voisins) ne pouvons pas nous permettre d'être oubliés ou mis de côté. C'est une question de notre avenir économique indépendant; c'est une question de survie indépendante et non de dépendance sur les Etats-Unis. Cela est très important, car je ne veux pas voir le Canada dépendre des Etats-Unis. Le Canada ne manque pas de capacité "indépendante", ni de volonté de faire les choses afin de faire profiter le pays. Alors, je ne veux pas voir un changement dans ces choses...

En conclusion, j'aimerais dire qu'à cause de cette

élection et de ses résultats, pour me tenir le plus informée que possible afin d'éviter la confusion ou l'incertitude à des moments comme celui-ci...

Rachel Roy

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Cette semaine, Echec au crime demande l'aide du public afin d'identifier les responsables d'un vol au magasin Gervais Furs, situé au 762 de l'avenue Ouellette.

Le lundi 7 novembre, 1988, pendant la matinée, les voleurs sont entrés de force dans la chambre-forte du magasin sans déclencher l'alarme.

Ils ont enlevé un total de 64 manteaux de vison et 2 de castor, d'une valeur totale approximative de \$200,000.

Des vols semblables ont eu lieu cette année à Sarnia, à London, à Brantford et à Cambridge.

Echec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Echec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Echec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argent pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Echec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Francis Cazabon

Le libre-échange nuira aux fermiers

Je pense que les Canadiens ont donné notre pays aux Etats-Unis quand M. Brian Mulroney a été ré-élu comme premier ministre du Canada le lundi, 21 novembre, 1988. Je commence en disant que j'ai voté le parti libéral et je suis totalement contre le libre-échange des Conservateurs qui veulent le mettre en action dès le 1er janvier, 1989. Ils démontrent qu'ils ne sont pas fiers d'être Canadiens. Ils risquent de détruire le Canada et ils ne pensent pas deux fois aux questions, au mystère du libre-échange.

Moi, je demeure entre St-Joachim et Comber qui sont des petits villages peuplés de plusieurs fermiers, incluant mon père, et je sais que cet échange rendra encore plus difficile la situation agricole dans notre région. M. Mulroney nous raconte que ça va rendre le pays "prospère", mais pour qui? Qu'est-ce qu'il y avait de mal avec notre pays sans l'échange? Je ne sais pas. Je pensais que notre pays

était gouverné assez bien sans ce contrat avec les Etats-Unis. Je pense que ça va être un échec et c'est la faute des Canadiens eux-mêmes.

C'était la première fois que j'ai voté et mon parti n'a pas été élu. Je me sens très mécontent d'être Canadien. Vous allez voir l'erreur des Canadiens. Les Etats-Unis n'auront rien à souffrir, alors pourquoi est-ce que moi, un jeune adulte, je dois être affecté directement parce que mon père est fermier? Si le libre-échange ne va pas aider chaque région de notre pays, nous devrions l'abolir parce que les Etats-Unis vont être affectés de façon très minimale comparé au Canada.

Finalement je pense que nous sautons dans l'inconnu parce qu'il y a trop de pour et contre au sujet du libre-échange. Je ne vais pas seulement être affecté économiquement mais aussi culturellement par notre voisin. Je pense que M. Mulroney a quelque-chose à cacher. Je n'ai pas de confiance en

lui. (P.S. Je me sens comme un parent qui peut guider son enfant mais qui doit se laver les mains de la situation pour que l'enfant puisse apprendre par lui-même. Le Canada, comme l'enfant, n'a pas de chance d'apprendre de cette erreur sur le libre-échange parce que maintenant c'est trop tard. M. Mulroney est au pouvoir!)

Francis Cazabon

M. Mulroney n'inspire pas confiance

J'étais un peu surprise des résultats; je ne croyais pas que le Parti Conservateur gagnerait, surtout avec un gouvernement majoritaire. Donc on peut s'attendre à avoir le libre-échange. Moi j'ai un peu peur du libre-échange; je ne sais pas tout en quoi ça consiste, mais j'ai peur de voir ce qui pourra arriver à mon pays. J'ai peur de M. Mulroney; quand j'ai écouté les débats, il semblait que la seule qualité que je lui ai trouvée est qu'il est capable de bien s'exprimer dans les deux langues.

Je n'ai pas confiance non plus en M. Turner du parti Libéral.

Moi, personnellement, j'aurais aimé voir le NPD remporter plus de sièges; mais quand même, leur nombre de sièges a augmenté. Ceci est bien à mon avis.

Je suis satisfaite du résultat

dans la circonscription de Windsor - Lac Ste-Claire. J'ai voté pour M. McCurdy à l'école et je suis heureuse qu'il se soit fait élire; je pense qu'il va faire un bon travail.

Nancy Bergeron.

Marcel's Garage & Bodyshop
[DIVISION DE JEROME MARIER AND SONS LTD.]
Alignement
SERVICE COMPLET DE DEBOSSAGE ET DE RÉPARATION
Nous acceptons toutes les évaluations faites par les assureurs
945-1181
5584 est, chemin Têcumseh (angle Ferndale)
Nous avons toujours des voitures à prêter pendant les réparations



La sagesse,
ça n'a pas
de limites!

ENGAGEONS LE DIALOGUE... UNE COMMUNAUTÉ BIENVEILLANTE COMMENCE PAR VOUS.

La Division de l'Ontario de l'Association canadienne pour la santé mentale, organisme national à but non lucratif, a pour rôle de favoriser la prestation de services communautaires de santé mentale sensibles et accessibles dans toute la province.



L'Association canadienne pour la santé mentale
DIVISION DE L'ONTARIO

Pour obtenir de plus amples renseignements, remplissez et postez le coupon ci-dessous:

J'aimerais:
☐ recevoir votre brochure "Comment aider votre enfant".
☐ savoir comment devenir bénévole
☐ en savoir plus au sujet des activités de l'ACSM et des différentes façons de les appuyer.

Nom _____
Adresse _____

Code Postal _____ Téléphone _____

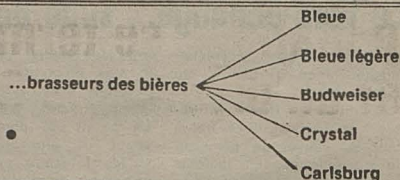
L'Association canadienne pour la santé mentale
Division de l'Ontario
56, rue Wellesley ouest, 4e étage
Toronto, Ontario M5S 2S3

Ministère de la Santé
Ontario
Elinor Caplan, ministre

Les Classements sportifs

présentés en collaboration avec

LABATTS...



INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

Agents d'immeuble

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369
M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488, Rés.: 974-3993
M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234, 735-2552.

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Tecumseh est, 944-9780.

Artisanat

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1235.

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor 966-6112
La Mutuelle d'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707.
Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire 7651 est, ch. Tecumseh, 974-9177.
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur: 727-3855 ou 727-6479; Rés.: 979-8581.

Automobiles-pièces

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor.

Automobiles-réparations et débossage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté Hwy 2, Emeryville 727-3486.

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626.
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor, 253-6326.

Construction

[voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802.

Dépanneur

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Aoult, propriétaire

Distributeurs

Philp et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Iauzon, Windsor, 945-8434.

Electriciens

Roy Electric, Richard Roy, M. Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

Enseignes

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. L'Espérance, Tecumseh, 735-1303.

Equipelement de bureau

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555.

Equipelement sportif

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite p.7

Sacs de Sable

Résultats du 29 novembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Arthur Beaulé	1160				
FEMMES					
Angélique Roy	1220				
EQUIPES					
Tigres	3420				
Plus haut triple					
HOMMES					
Ernest Duguay	2850				
FEMMES					
Yvette Benoit	2980				
EQUIPES					
Alouettes	8600				
Les joueurs qui ont joué plus de 1000					
Angélique Roy	1220				
Rita Beaulieu	1200				
Arthur Beaulé	1160				
Germain Roy	1140				
Ernest Duguay	1140				
Yvette Benoit	1050				

Erablière

Résultats du 2 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Vern Martins	226				
Mario Girard	204				
Euclide Bélanger	203				
FEMMES					
Cécile Langlois	191				
Monique Robichaud	188				
Monique Giasson	188				
Chantal Levesque	188				
Renette Morin	183				
EQUIPES					
#5 Les Outardes	923				
#2 Les Chocolats	901				
#6 Les Migraînes	878				
Plus haut triple					
HOMMES					
Vern Martins	645				
Jules Lavigne	535				
Jacques Germain	534				
FEMMES					
Renette Morin	506				
Monique Giasson	484				
Arnolda Godin	482				
EQUIPES					
#5 Les Outardes	2609				
#3 Les Mal choisis	2548				
#9 Les Combattants	2515				
Classement suite au 2 déc.					
#1 Sournois	51				
#3 Mal choisis	46				
#5 Outardes	44				
#2 Jubilés	43				
#8 Diamants	42				
#4 Mobiles	41				
#7 Tornades	38				
#10 Ricaneux	37				
#9 Combattants	35				
#2 Chocolats	34				
#6 Migraînes	29				
#11 Brillants	22				
Meilleures moyennes					
HOMMES					
Mario Girard	189				
Gilles Morin	170				
Jules Lavigne	169				
Jean Albert Godin	169				
FEMMES					
Solange Ward	163				
Arnolda Godin	157				
Yvette Nadeau	155				
Renette Morin	155				
Monique Robichaud	155				

Fleur de Lys

Résultats du 4 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Donald Ethier	244				
Danny Duguay	216				
Donald Michaud	212				
FEMMES					
Rina Michaud	225				
Angèle Lapiere	216				
Diane Dupuis	212				
EQUIPES					
#12 P&A Texaco	970				
#11 R&D Trucking	867				
#8 Reid's Trophy	863				
Plus haut triple					
HOMMES					
Donald Ethier	565				
Raymond Laroche	556				
Meilleures moyennes					
HOMMES					
Germain Roy	830				
Zéphirin Beaulieu	820				
Théo Boudreault	680				
FEMMES					
Marie Parent	770				
Rose Sirois	680				
Yvette Benoit	660				
Le plus haut simple à date					
Marie Parent	1620				
Plus haut triple à date					
Zéphirin Beaulieu	3050				
EQUIPES					
Plus haut simple					
Tigres	3870				
Plus haut triple					
Cardinaux	8830				

Les Joyeux Troubadours

Résultats du 4 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Jack Tracey	206				
Gaston Landry	203				
Luc Côté	202				
FEMMES					
Suzanne Paquette	172				
Gemma Bolduc	169				
Marianne Vallée	169				
Françoise Grondin	161				
EQUIPES					
#4 Problèmes	667				
#14 Bûcherons	650				
#11 Homards	640				
Plus haut triple					
HOMMES					
Jack Tracey	536				
Alsim Basque	514				
Jacques Bernier	509				
FEMMES					
Suzanne Paquette	483				
Marianne Vallée	480				
Gemma Bolduc	447				
EQUIPES					
#14 Bûcherons	1894				
#4 Problèmes	1871				
#11 Homards	1851				
Classements suite au 4 déc.					
#14 Bûcherons	61				
#10 Exterminateurs	53				
#13 Arc-en-ciel	53				
#12 Baleines	50				
#5 Chandeliers	46				
#4 Problèmes	45				
#6 Serpents	45				
#3 Etolies	43				
#15 Brillants	42				
#11 Homards	41				
#2 Mouffettes	41				
#9 Cavaliers	36				
#16 Braves	33				
#6 Cobras	33				
#1 Tigres	30				
#7 Maringuins	24				
Meilleures moyennes					
HOMMES					
Maurice Gagnier	174				
Georges Paquette	173				
Gilles Chiasson	170				
FEMMES					
Marianne Vallée	169				
Suzanne Paquette	158				
Françoise Grondin	148				

Des meilleures idées... pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement gratuit

Jean-Paul II

Résultats du 29 novembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Emile Lamarche	192				
Ernest Duguay	182				
Paul L. Barrette	182				
Germain Roy	181				
FEMMES					
Rose Sirois	190				
Pauline Bisson	167				
Marquetterie Grenier	156				
EQUIPES					
#2 Loups	676				
#3 Hiboux	668				
#7 Acadiens	660				
Plus haut triple					
HOMMES					
Germain Roy	537				
Paul L. Barrette	489				
Ernest Duguay	488				
FEMMES					
Rose Sirois	508				
Meilleures moyennes					
HOMMES					
Germain Roy	162				
Maurice Beaudet	160				
Ernest Duguay	156				
FEMMES					
Gemma Bélanger	150				
Rose Sirois	146				
Pauline Bisson	139				

Avis aux membres du club Alouette

Les mises en candidature pour les administrateurs à élire à la prochaine assemblée annuelle doivent être faites pendant les 30 jours suivant le 30 novembre (la fin de l'année fiscale)

Le (la) candidat(e) doit être un membre-fondateur.

Les formulaires de mise en nomination sont disponibles au bureau.

Le mariage se termine souvent par un divorce au Canada

OTTAWA (APF): Le mariage est une institution qui bat de l'aile au Canada, et l'âge moyen au premier mariage tant chez les hommes que chez les femmes ne cesse d'augmenter, tout comme le pourcentage de célibataires des deux sexes.

Selon une étude publiée par Statistiques Canada, près de trois mariages sur 10 se soldaient par un divorce en 1985 alors qu'en 1971, la proportion était de moins de deux sur dix. Pire encore, on estime que chez les jeunes qui se sont mariés au début de la vingtaine, quatre mariages sur 10 pourraient se terminer par un divorce.

Si l'espérance de vie des Canadiens a augmenté de trois ans depuis 1971, on ne peut en dire autant de la période à laquelle ils seront mariés. En 1985, les hommes et les femmes pouvaient s'attendre à passer 34 années de leur vie mariés, comparativement à 40 années en 1971.

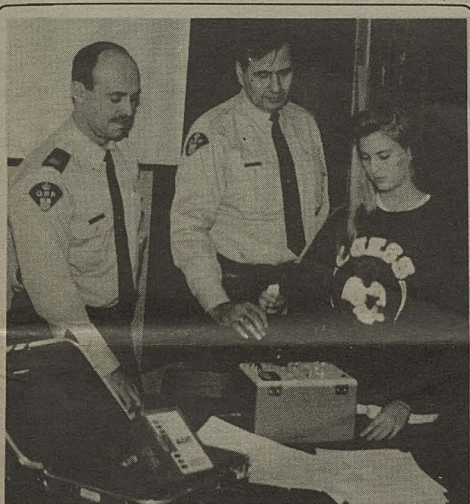
La différence la plus significative entre les hommes et les femmes se situe au niveau du veuvage et du nombre d'années divorcées. En 1985, les femmes demeuraient veuves quatre fois plus longtemps que les hommes, soit huit années au lieu de deux. Statistiques Canada explique ce grand

écart par la plus grande espérance de vie des femmes canadiennes, (sept années de plus) par rapport aux hommes.

Les femmes peuvent aussi s'attendre à rester divorcées deux fois plus longtemps que les hommes. Pourquoi? Parce qu'elles se remarient moins souvent que les hommes divorcés. C'est en Colombie-Britannique que l'on retrouve la plus haute proportion de mariages se terminant par un divorce soit 33 pour 100, et en Atlantique où la proportion est la plus faible avec 24 pour 100.

Les mères qui désespèrent de voir leurs enfants se marier un jour, trouveront peut-être une maigre consolation en prenant connaissance des statistiques suivantes sur le pourcentage de célibataires. En 1985, il y avait 17 pour 100 d'hommes célibataires, et 14 pour 100 de femmes célibataires au pays. Tenez-vous bien, ce chiffre grimpe à 25 pour 100 chez les hommes et à 23 pour cent chez les femmes au Québec! Pas besoin d'un dictionnaire pour comprendre l'effet dévastateur d'une telle statistique sur le taux de fécondité du seul État français en Amérique.

En fait, on se marie de plus en plus tardivement au Canada, où l'âge moyen au premier mariage était de 28,3 chez les hommes en 1985, et de 25,7 chez les femmes canadiennes. Encore là, ces chiffres sont légèrement plus élevés au Québec.



Sensibilisation au programme R.I.D.E.

Dans le cadre de ses activités pour sensibiliser les étudiant(e)s aux dangers de la conduite en état d'ébriété, le comité S.A.D.D. (Students Against Drunk Driving) de l'école secondaire L'Essor a reçu deux représentants de la Sécurité provinciale de l'Ontario pour expliquer aux élèves des 12e et 13e années le programme R.I.D.E. (Reduce Impaired Driving Everywhere) et les mesures prises par les agents contre les individus pris à conduire en état d'ébriété. On voit dans la photo, à gauche, le constable Bill Dennis, et au centre, le constable Victor Giroux, qui expliquent le fonctionnement de l'appareil d'analyse de l'haleine à Myriam Lambert, un des membres du comité S.A.D.D. dont la responsable est Mlle Rachel Major.

Petites Annonces

A VENDRE: Cabinet antique et humidi-ficateur. Prix à discuter. 948-4683 42-1

A VENDRE: Roulotte Golden Farm 1973 avec auvent, 29 pieds, très propre; remise 8' x 8' petite remise pour mettre le bois de chauffage; tuiles de ciment pour patio (18'x28'); parasol avec table et 4 chaises; un filet pour se protéger des mouches recouvre le parasol. Situé au Maple Leaf Park, lot 403 à Puce. 42-1

A VENDRE: Oldsmobile Delta 1976, en bon état. \$1000. ou meilleure offre. Pour information, composer le 252-4239 42-1

GARDIENNE DISPONIBLE: Femme prête à garder chez elle dans la région de Tecumseh. Pour information: 735-1291 42-1

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour venir chez nous garder deux enfants sur semaine. Bon salaire 736-7308 45-1

Un couple qui va à Montréal pendant les fêtes ont de la place pour deux individus pour le trajet. Ils prévoient partir vers le 19 décembre. Non-fumeurs désirés. Pour plus d'informations contacter Lise ou Jean au 798-3047. 46-1

A VENDRE: Métier à tisser. LeClair, 45" avec 4 lames ainsi que des accessoires. Le prix est à discuter. Pour renseignements, téléphoner le 1-351-4781. 46-2

Gardiennage recherché pour garder un enfant les après-midis et les soirs dans le secteur du parc Jackson. 258-3067. 48-1

A vendre: Robe de satin avec dentelle, couleur ivoire, avec couronne, grandeur 11 ans: \$200. Ensemble de jonc et de bague de mariage, couleur or, valeur \$1200.: prix demandé \$500. 256-7654. 48-2

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Fleuriste

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Tecumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698).

Fournitures de bureau

[Voir Papeterie et Fournitures de bureau].

Imprimeurs

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh, 735-4121.

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-3202.

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026.

Caisse Populaire Tecumseh Ltée, 1120 L'Espérance, Tecumseh, 735-6069.

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUP-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

Monuments de cimetière

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2445.

Ophthalmologiste

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272.

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274.

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 971-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611.

Papeterie et fournitures de bureau

Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 ch. Tecumseh est, 948-2888 ou 1-800-265-4678.

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2622.

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520.

Quincaillerie

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556.

Réceptions, salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189.

Rénovation et construction

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Tecumseh, Windsor, 945-1761.

Belle River Colour Your World, Mme Alice Renaud, 617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-4024.

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. L'Espérance, Tecumseh, 735-8058 ou 979-3138

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611.

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763.

Suite page 8

2418 Ave Central
Windsor, Ontario
N9M 4A2
948-4126

Le Rempart

recherche

un[e] adjoint[e] à la rédaction

Le poste est un poste permanent qui peut être à temps plein ou à temps partiel, qui peut comprendre d'autres fonctions quoique la rédaction soit primordiale, et qui offre des heures flexibles de travail.

Pour renseignements ou pour poser sa candidature, communiquer avec M. Jean Mongenais au 948-4139.

DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Dubois "Cadeau" Sélect/
Pingouin PN-109.

Claude Dubois, auteur-
compositeur-interprète

cois a débuté sur la scène
musicale en 1964. Que pou-
vons-nous dire de son tout
nouvel album de Noël qui

comprend de toutes nouvelles
créations signées Dubois:
"Minuit douze", "Nuit de
silence", "L'étoile", "Céle-
brer", "À la porte des fées",
etc.. Les deux seuls mots
qui me viennent à l'idée sont
"époustouffant" et "super".

créations de Gabriel Fauré:
"Eau vivante" (de "La chanson
d'Eve"), "Cygnes sur l'eau"
(du "Poème d'un jour"), etc..
Une réalisation riche en émo-
tions.

Anne Murray "Christmas"
Capitol C1-90886.

Depuis "Snowbird" (son
premier grand succès en 1970),
Anne Murray a connu un vif
succès auprès des auditeurs de
musique pop et country.
"Christmas", enregistré
récemment à Toronto et produit
par Anne Murray elle-même,
comprend des interprétations
assez fidèles de titres poussé-
reux du temps des fêtes:
"White Christmas", "O Come
All Ye Faithful", "Do You
Hear What I Hear", etc.. En
somme, pas renversant, mais
bien.

Pete Magadini "Live In Mont-
real" Fusion III/Briko BR-1003.

Pete Magadini est un très
bon batteur de jazz. Épaulé ici
de Charles Ellison à la trompet-
te, Roddy Elias à la guitare
électrique et Dave Young à la
basse sèche, Magadini nous
livre des interprétations
assez bleues de titres origi-
naux: "French Song", "Song
For Alice", etc.. Il s'agit d'un
jazz conventionnel, structuré
qui n'explose cependant pas.
On pourrait dire que Magadini
et son ensemble ruent dans les
brancards du déjà entendu
(Grant Green, Ellington,
etc..).

Renaud "Mistral Gagnant"

Virgin 30028.

L'auteur-compositeur-in-
terprète français Renaud a
débuté sur la scène musicale
en 1968. Ce type est un chan-
teur réaliste, chanteur de la
zone, loubard et défenseur
de toutes bonnes causes.
Avec Renaud ce n'est pas le
mot qui fait la poésie mais bien
la poésie qui illustre le mot.
Ce tout nouvel album est très
significatif des options artis-
tiques de ce jeune homme.
D'intérêt particulier: "Fati-
gué", "Trois matelots",
"Tu vas au bal" et "La pêche
à la ligne". Un bon achat.

Richard Markham & David
Nettle "Piano duo" Capitol
CDC 7491162.

Depuis le début de leur car-
rière, Nettle et Markham, duo
britannique parmi les tout
premiers du moment se sont
particulièrement distingués à
travers un répertoire judicieu-
sément conçu et aventureux.
Ces deux pianistes sont de
remarquables interprètes d'
oeuvres orchestrales arran-
gées à quatre mains par
eux-mêmes. Leur but pour
les pièces incluses: scènes de
West Side Story de Bernstein,
"Four Piece Suite" de Richard
Bennett et des scènes de
Porgy & Bess de Gertrude
et de Langston Hughes était
d'essayer de créer des
oeuvres substantielles pour le
concert, à même de retrouver
l'esprit de la musique des
compositeurs mentionnés dans
un contexte pianistique virtuose.
Hautelement recommandé.

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Sablage et refinition de planchers

Béchar Floor Sanding, Mme Rita Béchar, 367 rue Lincoln,
Windsor, 253-7014.

Salons de coiffure

Accent Hair and Nail Design, Mme Gisèle Rimbart, 1989
rue Wyandotte Ouest, 977-5177.
Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard,
Windsor, 966-2282.

Dynamic Hair
& ESTHETICS
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or

Soins complets des cheveux
et de la peau pour
hommes, femmes et enfants

Place LaKesquare
100 ch. L'Espérance

735-7771

Muriel Fortin-Thomas
Lorraine Gravel
Diane Gravel

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 391 rue Semi-
nole, Windsor, 945-0855.

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue
Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Tecumseh, Tecum-
seh, 735-2830.
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière,
728-1500.
Paul Raume Funeral Home, Comber, 687-2128.

Services agricoles

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir
consulter la Co-opérative au
sujet de tous leurs besoins
jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de
Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à
l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mailloux,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques
Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Tecumseh, Wind-
sor, 253-3526.

Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor,
258-6490; 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1445;
527 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-1840.
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est,
pr. Riverside, Windsor, 255-9840.

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me
Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323;
1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, 735-9928.

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue
Howard, Windsor, 254-2672.

Séréos, Téléviseurs, VCR, etc...

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor,
972-3055.

Traduction

Associates Translation Office, Mme Emmanuelle Vivier, C.P.
96, Station A, Windsor, 254-0589, (Fax: 255-9570)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier,
1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361.

TVOntario



Flash Varicelle

Le père Noël existe-t-il? Com-
ment les gens des autres pays célè-
brent-ils Noël? Est-il normal d'être
triste à Noël? Voilà les questions
sur lesquelles se penchera l'équipe
de Flash Varicelle le lundi 12

décembre à 19 heures. De plus, les
jeunes pourront apprendre ce que
désirent les vedettes pour Noël et
visiter un organisme qui réalise
les rêves d'enfants atteints de
maladies incurables. Une émission
à ne pas manquer pour se mettre

dans l'esprit des fêtes!

CBEFT

Mercredi 7 décembre-20h00

HOOVER CONTRE LES KENNEDY:
L'affrontement

Biographie réalisée par Michael
O'Herlihy. Avec Jack Warden,
Nicholas Campbell, Robert Pine,
Heather Thomas, Barry Morse, Richard
Anderson et Jennifer Dale (2e de
4). Sous prétexte que le FBI est dé-
bordé par ses enquêtes sur la Mafia,
Hoover refuse d'accorder la protec-
tion nécessaire aux mouvements
noirs qui luttent pour obtenir leurs
droits civils.

Mercredi 7 décembre-21h00

ACTUEL

Magazine qui traite de tous les
aspects de la vie d'aujourd'hui. Anim.
Michèle Virolay.

Jedi 8 décembre-14h15

CINEMA: Le chien de Baskerville.

Drame policier réalisé par Terence
Fisher. Avec Peter Cushing, Ma-
ria Landi et Christopher Lee. Sher-
lock Holmes et son ami le Dr Watson
sauvent de justesse le dernier sur-
vivant d'une grande famille.

Jedi 8 décembre-21h00

LANCE ET COMPTE II

Suzie (Maria Orsini) qui doit se
rendre en Chine apprend que son
fiancé (Hughes Profy) est atteint de
leucémie. Patrick veut-il se battre
pour survivre? Pierre (Carl Marotte)
découvre en Patricia (Isabelle Mi-
quelon) un nouvel espoir. Boris (An-
toine Mikola) prépare un grand coup,
mais il devrait se méfier de Natha-
sha (Alexandra Lorksa).

Vendredi 9 décembre-19h30

LA COURT EN DIRECT

Un juge à la retraite entend des
causes reliées à la vie quotidienne.
Suite à l'accord préalable des par-
ties, ses décisions seront exécutoi-
res.



Conseil de la radiodiffusion et des
télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and
Telecommunications Commission

CRTC

Décision

Décision 88-815. Global Communications Limited Paris, Bancroft,
Ottawa, Uxbridge, Sarnia et Windsor (Ont.) APPROUVÉ - Réduc-
tion du nombre de membres du conseil d'administration de la com-
pagnie titulaire de 13 à 12.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C.
peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1,
aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothé-
ques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de
licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures
normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des docu-
ments publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull
(819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607;
Winnipeg (204) 983-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada



Ho! Ho! Ho!

Le Père Noël était de passage à Windsor la fin de semaine passée. Il a fait une visite spéciale au Centre Canadien Français samedi, où avait lieu la Fête annuelle pour les jeunes francophones, parrainée par l'Association Francophone des Sports et Loisirs Windsor/Essex. On reconnaît le joyeux bonhomme entouré de deux jeunes demoiselles qui apparemment voulaient assurer qu'il avait bien interprété leur liste de Noël. Lucie Gougeon est à gauche et son amie Suzanne Vachon de l'autre côté.

22ième année
Windsor le 14
décembre 1988
No 49

Le Rempart

"L'hebdo des
Francophones
du sud-ouest
ontarien"

Selon le nouveau maire

Windsor verra des progrès marqués au cours des trois prochaines années

(DJ) La ville de Windsor connaîtra une croissance économique remarquable d'ici quatre ans.

Voilà le message principal que le nouveau maire de la ville a transmis au REMPART pendant une récente interview.

M. John Millson promet également que le conseil municipal entreprendra un rôle de leadership dans la communauté plus évident que dans le passé.

On se souvient que M. Millson a été élu, le mois passé quand il a défait son adversaire le plus proche par à peine 1000 voix. M. Millson a été échevin à l'ancien conseil municipal.

Parlant de l'élection-même, le nouveau maire se dit pas surpris ni intimidé par le concours qui s'est produit entre lui et M. Jerry Woloschuk, le candidat qui s'est lancé dans la course pas mal plus tard que lui.

M. Millson n'a pas interprété les résultats comme un désir des gens de Windsor d'avoir un changement au sein du conseil. Les besoins des

citoyen(ne)s étaient toujours clairs, a-t-il commenté, et pour gagner, on n'a besoin que d'un seul vote," a-t-il ajouté.

Pour développer un conseil puissant, le nouveau maire a effectué une sorte de "restructuration" parmi les conseillers. Il a confié des dossiers spéciaux à divers conseillers pour qu'ils puissent concentrer sur un domaine spécifique dans la communauté, par exemples, le développement des terrains riverains, l'établissement d'un centre de convention, le multiculturalisme, etc.

Les conseillers continueront même à tenir les autres responsabilités qu'auparavant, a assuré M. Millson.

Une des priorités immédiates pour le nouveau maire, c'est l'établissement d'un nouveau complexe arena dans le centre-ville. Il promet que ce centre sera opérationnel avant la fin de son mandat.

En plus, M. Millson concentre sur l'amélioration des relations entre le conseil et les gouvernements provincial et fédéral, ainsi que des



**M. John Millson,
Maire de Windsor**

conseils d'autres villes canadiennes. Il s'est déjà réuni avec des représentants des deux niveaux gouvernementaux et a fait des contacts avec une dizaine de maires d'autres villes.

M. Millson n'est pas déçu du fait qu'il n'y a pas de représentant local au gouvernement fédéral. "Ca ne devrait pas affecter notre traitement du fédéral", a-t-il commenté. "Nous avons d'excellents représentants fédéraux à Windsor qui font un effort maximal pour la ville."

La diversification commerciale et la croissance d'industries sont aussi très importants, a indiqué M. Millson. L'accord du libre-échange devrait fortement favoriser la ville, a-t-il assuré, notre situation géographique étant un des éléments les plus prometteurs.

M. Millson aimerait également améliorer la perception générale de notre ville. D'après

lui, il y a beaucoup d'industries, entre autres celles qui travaillent sur des dossiers très scientifiques, que la plupart des gens ne connaissent pas. Il a mentionné des compagnies qui oeuvrent dans des domaines de technologie très élaborée, des robots et des lasers, pour en nommer quelques-unes.

L'élimination des voies ferrées le long de la rivière Detroit est aussi un projet que le conseil a entrepris.

Pour ce qui en est des services français aux agences municipales, M. Millson indique qu'il y a des services très adéquats. Les services en français sont disponibles partout à l'hôtel de ville a-t-

il dit. Si on désire obtenir des rapports des réunions du conseil en français, ceci est possible. En fait, il est possible de les recevoir dans n'importe quelle langue, a informé M. Millson.

"La situation des services en français semble très satisfaisante," a-t-il conclu.

Même si M. Millson travaille des journées de 14 et 15 heures depuis son inauguration au poste, il maintient une attitude très enthousiaste pour l'avenir de la ville.

"L'avenir est très solide pour Windsor. Il y aura des progrès et une renaissance incroyable dans cette ville. Je suis très fier qu'on soit sur la bonne route vers un meilleur Windsor," a conclu M. Millson.

**Les bureaux du REMPART
seront fermés du 23
décembre au 1 janvier
inclusivement. La publication
reprenra la première
semaine de janvier.**

WINDSOR ONT N8W 4J3
2418 CENTRAL
ACFO REGIONALE

EN BREF

L'OPTIMISME DES CONSOMMATEURS EST A LA BAISSE

(APF) La confiance des consommateurs canadiens relativement à l'économie du pays a connu une baisse importante au cours du dernier trimestre de 1988, révèle

une enquête menée par le Conference Board du Canada.

Sauf en Ontario, toutes les régions du pays ont enregistré des indices de confiance moins élevés. L'indice est quand même élevé, sauf qu'il semble que les consommateurs ont retrouvé leurs inquiétudes du passé à l'égard du climat économique, estime le Board.

Les consommateurs n'ont cependant constaté aucun changement depuis le dernier trimestre en ce qui a trait à leur situation financière personnelle. Environ 22 pour 100 estime même que l'état financier de leur famille s'est amélioré au cours des derniers six mois.

CHANGEMENT DE TARIFS POUR LES COMPAGNIES DE CÂBLE

(APF) Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes a décidé d'imposer aux compagnies de câble une nouvelle façon de calculer le tarif de branchement du câble, en réponse à plusieurs plaintes d'abonnés.

Dorénavant, les compagnies devront charger différents tarifs aux consommateurs, selon qu'il s'agit d'une nouvelle installation, là où il n'y a aucune prise de service, d'un rebranchement exigeant la présence d'un technicien ou d'un rebranchement libre ne nécessitant pas la visite d'un technicien. Auparavant, certaines compagnies imposaient un tarif unique quelque soit le genre de branchement.

La décision est en vigueur depuis le 29 novembre.

LE REVENU MOYEN DES FAMILLES CANADIENNES A AUGMENTÉ EN 1987

(APF) Le revenu moyen des familles canadiennes a augmenté de 1,3 pour 100 en 1987 par rapport à l'année précédente, pour s'établir à \$43.604.

C'est en Ontario que le revenu moyen provincial des familles était le plus élevé en 1987 avec \$48.967, et à Terre-Neuve où il était le plus bas avec \$33.710. Entre les deux extrêmes se trouvaient l'Alberta (\$44.388), la Colombie-Britannique (\$42.639), le Québec (\$40.113), la Manitoba (\$39.709), la Saskatchewan (\$39.119), la Nouvelle-Écosse (\$38.141), le Nouveau-Brunswick (\$35.231), et l'Île-du-Prince-Édouard (\$34.792).

Enfin, la proportion de personnes dont le revenu était inférieur au seuil de faible revenu de Statistique Canada est tombée à 14,1

pour 100 en 1987 par rapport à 14,5 pour 100 en 1986. N'empêche que le nombre des personnes à faible revenu se situait en 1987 à 3.535.000 millions.

PAS DE RÉFORME DU SÉNAT SANS L'ACCORD DU LAC MEECH

(APF) Il ne faut pas compter sur une réforme du Sénat canadien sans la ratification par toutes les provinces de l'Accord du lac Meech.

Le ministre d'État aux relations fédérales-provinciales, Lowell Murray, a clairement indiqué devant les membres de l'Union des municipalités du Manitoba, que la réforme constitutionnelle ne pouvait aller de l'avant sans le retour du Québec dans le giron constitutionnel. Selon le ministre, certaines dispositions de la Loi constitutionnelle de 1867 donnent au Québec un droit de veto sur certains aspects de la réforme du Sénat. L'absence du Québec dans les discussions constitutionnelles à venir, ferait disparaître toute possibilité de réforme, croit M. Murray.

LE GOUVERNEMENT CONSERVATEUR ANNONCE UNE BAISSE DE 17 POUR 100 DES TAUX DE COTISATION À L'ASSURANCE-CHÔMAGE

(APF) À compter du 1er janvier prochain, les cotisations versées au régime d'assurance-chômage diminueront de 17 pour 100, alors que la prestation hebdomadaire maximale passera de 339\$ à 363\$ par semaine.

La ministre de l'Emploi et de l'Immigration, Barbara McDougall, et la ministre d'État à l'Emploi et à l'Immigration, Monique Vézina, ont fait cette annonce à quelques jours des élections fédérales. Peu importe, cette nouvelle ressemble à un cadeau de Noël, dans la mesure où les travailleurs auront plus d'argent dans leurs poches à chaque cheque de paye.

Dès le 1er janvier, les travailleurs verseront 1,95\$ par tranche de 100\$ de rémunération assurable, et les employeurs 2,73\$ par tranche de 100\$. La contribution des travailleurs était cette année de 2,35\$, alors qu'elle était de 2,95\$ pour les employeurs. Le maximum de rémunération hebdomadaire assurable passera de 565\$ en 1988 à 605\$ en 1989. Le minimum assurable l'année prochaine sera de 121\$ par semaine, comparativement à 115\$ en 1988.

IL DEVRAIT Y AVOIR

AUTANT DE FEMMES QUE D'HOMMES D'ICI LA FIN DES ANNÉES '90 DANS LA FONCTION PUBLIQUE FÉDÉRALE

(APF) Si la tendance se maintient, les femmes devraient être aussi nombreuses que les hommes dans la Fonction publique fédérale d'ici la fin des années '90, révèle une récente étude préparée pour le compte du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.

Intitulée "Jouer à l'égalité: les femmes et la fonction publique fédérale (1908-1987)", le document fait état des progrès des femmes vers un traitement plus égalitaire, sans cacher toutes les difficultés et toutes les embûches qu'elles ont dû surmonter depuis le début du siècle. L'étude fait d'ailleurs découvrir les nombreuses tactiques utilisées par l'employeur pour casser, ou casser les femmes ambitieuses qui tentaient de grimper en haut de la hiérarchie de la fonction publique dans les pénibles années '60 et '70, et révèle toute la gamme des préjugés que les hommes pouvaient entretenir à cette époque envers les femmes fonctionnaires.

Même si les femmes ont augmenté leurs effectifs de 1976 à 1987 grâce au programme d'action positive mis sur pied au début des années '80, il n'en demeure pas moins, selon l'auteur du rapport Nicole Morgan, qu'elles occupent seulement 8,7 pour 100 des postes dans la catégorie cadre supérieur, et qu'elles ne composent que 13,2 pour 100 de la haute direction. Personne ne sera donc étonné d'apprendre que près de 84 pour 100 des femmes dans la fonction publique gagnent moins de 35.000\$, comparativement à près de 55 pour cent chez les hommes.

LA FCCF OUVRE SES PORTES AUX ARTISTES DE TOUS LES SECTEURS

(APF) La Fédération culturelle des Canadiens-français a décidé d'ouvrir ses portes et d'accueillir en son sein les regroupements artistiques représentant le théâtre, la production littéraire, le marché du spectacle et les arts visuels et médiatiques. Ce faisant, la FCCF entend être le porte-parole de tout le milieu artistique et culturel.

Cette décision est le résultat direct du plan de restructuration sur lequel les dirigeants de la Fédération ont travaillé pendant 18 mois, et constitue un virage important de la part de cet organisme à but non lucratif.

Fondée en 1977, la Fédération ne regroupait à ce jour que le secteur de l'animation culturelle, représenté au Bureau de direction de la Fédération par les onze associations culturelles provinciales et territoriales au pays. Avec son nouveau plan de développement, la FCCF veut favoriser le maintien et le développement de l'identité culturelle des communautés en favorisant la création, la diffusion et la production des produits culturels, en collaboration directe avec les artistes.

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

Agents d'immobilier

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369

M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty. Bur.: 735-2488, Rés.: 974-3993

M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234, 735-2552.

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebois Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebois, 3315 ch. Tecumseh est, 944-9780.

Artisanat

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1235.

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor 966-6112.

La Mutuelle d'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707.

Prudential d'Amérique, Mme Lise Belhumeur, secrétaire 7651 est, ch. Tecumseh, 974-9177.

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur: 727-3855 ou 727-6479; Rés.: 979-8581.

Automobiles-pièces

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor.

Automobiles-réparations et déboussage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté Hwy 2, Emeryville 727-3486.

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626.

Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor, 253-6326.

Construction

[voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802.

Dépanneur

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Aoust, propriétaire

Distributeurs

Philip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. Iauzon, Windsor, 945-8434.

Electriciens

Roy Electric, Richard Roy, M. Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

Enseignes

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. Lespérance, Tecumseh, 735-1303.

Équipement de bureau

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Semino, Windsor, 945-0555.

Équipement sportif

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite à la page 6

ENCEINTE?

Si vous ne savez pas que faire...

Birbright peut vous aider!

Composez **252-3322**

ou venez nous voir au **549 rue Kildare**

- tests de grossesse - consultations médicales -
logement - conseils légaux -

SERVICE GRATUIT ET CONFIDENTIEL





M. Aurèle Bénéteau et Mme Jeanne Mongenais présideront aux SELFs

Les conseils des écoles séparées catholiques de Windsor et du comté d'Essex ont tous les deux tenu leur réunion inaugurale mercredi passé. Entre autres les conseils ont souligné leurs intentions et leurs objectifs pour l'année prochaine. Ils ont élu les présidents des conseils complets ainsi que les présidents des Sections de l'enseignement en langue française (SELF) (connues auparavant comme "Conseil de l'enseignement en langue française").

À Windsor, on a élu le vétéran M. Amédée Janisse à la présidence du conseil et le SELF a réélu Mme Jeanne Mongenais à la présidence du SELF (Photo en haut).

Dans le comté, M. Don Petrozzi (à droite, ci-bas) a été réélu comme président du conseil. Il est félicité par M. Aurèle Bénéteau qui a été élu président du SELF.



Quand vous faites des affaires chez un de nos annonceurs, n'oubliez pas de lui dire que vous appréciez le fait qu'il annonce dans votre journal français!

Le Conseil de l'éducation Cochrane-Iroquois Falls

BLACK RIVER MATHESON
requiert pour septembre 1989

Des Professeurs d'immersion pour les niveaux primaire, moyen et intermédiaire.

Prière de faire parvenir votre demande par écrit avec curriculum vitae à: M. R.G. Michon, Directeur de l'éducation, C.P. 820, Iroquois Falls, Ontario. POK 1G0. [705] 232-4017.



**Marcel's Garage
& Bodyshop**

[DIVISION DE JEROME
MARIER AND SONS LTD.]

Alignement

**SERVICE COMPLET DE
DÉBOSSAGE ET DE
RÉPARATION**

Nous acceptons toutes les
évaluations faites par
les assureurs

945-1181

5584 est, chemin Témouh
(angle Ferndale)

Nous avons toujours des
voitures à prêter pendant les
réparations

Enfin... le premier million!

Pas encore perçu, mais finalement engagé! C'est au cours d'un gala tenu à Ottawa qu'André Nadeau, animateur à l'émission Ontario 30 et maître de cérémonie pour l'occasion, annonçait, qu'en effet, le total des contributions dépassait enfin le cap du premier million.

Il y a deux ans et demi, soit le 14 avril 1986, la Fondation lançait sa campagne de souscription dont l'objectif est de deux millions. Au 31 mars 1988, plus de 4,600 donateurs et donatrices avaient contribué ou promis au-delà de 960,000\$ au fonds perpétuel. C'est grâce à de nouveaux engagements et de nouvelles contributions, ainsi qu'aux profits réalisés avec le Troisième gala annuel, que le cap du premier million a pu être franchi.

Le but de la Fondation franco-ontarienne est de créer un fonds perpétuel dont les revenus servent à appuyer des projets qui lui sont soumis par les Franco-ontariens et Franco-ontariennes de tous les

coins de la province. Le programme de subventions, établi à 30,000\$ pour l'année fiscale 1988-89, prendra de l'ampleur dans la mesure où les contributions perçues s'ajoutent aux fonds investis. Depuis l'inauguration du programme de subventions en octobre 1987, la Fondation franco-ontarienne a versé plus de 42,000\$ à une trentaine de projets à travers la province.

C'est formidable!

La Milice Planifiez votre avenir

Travaillez à temps partiel et augmentez votre revenu tout en profitant de l'expérience de professionnels: la Réserve des Forces armées canadiennes.

**C'est
votre
choix,
votre
avenir**

Pour de plus amples renseignements,
écrivez-vous à:
The Windsor Regiment (RCAC)
37, avenue University est
Windsor, (Ontario)
N9A 6J4 254-2537



ÉCHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Cette semaine, Échec au Crime recherche de l'information sur les détails d'un vol de pneus neufs au magasin Border City Tire, situé au 2600 de l'avenue Howard.

Vers le 4 ou le 5 novembre, 1988, des voleurs sont entrés de force dans une remorque qui était stationnée à l'arrière du magasin. Les cadenas ont été brisés afin d'entrer, et un total de 195 pneus neufs ont ensuite été volés. La plupart des pneus étaient de marque MICHELIN mais certains étaient de marque BRIDGESTONES. La valeur approximative de ces pneus est de \$20,000.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P.60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

3418 Ave Central
Windsor, Ontario
N9M 4J2
340-4138

Le Rempart

1. Recherche
2. Rédaction
3. Publication
4. Distribution

recherche

un[e] adjoint[e] à la rédaction

Le poste est un poste permanent qui peut être à temps plein ou à temps partiel, qui peut comprendre d'autres fonctions quoique la rédaction soit primordiale, et qui offre des heures flexibles de travail.

Pour renseignements ou pour poser sa candidature, communiquer avec M. Jean Mongenais au 948-4139.

Commentaire

Lettre

Remerciements du Centre Culturel St-Cyr

Le gouvernement ignorera-t-il les francophones hors Québec?

M. le Rédacteur,

L'article dans le Rempart du 30 novembre 1988, intitulé "Les francophones hors Québec dans l'opposition" m'a intéressé grandement car j'avais analysé les résultats de l'élection dans ce même sens. De plus, il faut noter que presque tous les députés francophones du Québec sont Conservateurs [cinq des douze députés libéraux du Québec sont francophones].

M. Mulroney avait dit à son parti lors de sa course au leadership en 1982 et 1983 qu'il fallait aux Conservateurs un chef francophone qui pourrait attirer les circonscriptions, non seulement au Québec, mais aussi les circonscriptions à forte population francophone qui votaient presque toujours pour les Libéraux. En septembre 1984, M. Mulroney a réussi à obtenir presque tous les sièges francophones au Québec et hors-Québec à l'exception de quelques-uns, soit des circonscriptions francophones sur l'île de Montréal, Ottawa-Vanier, et Glengarry-Prescott-Russell.

En 1988, l'histoire a changé. Les circonscriptions fortement francophones hors-Québec sont retournées au parti Libéral, leur parti traditionnel depuis Laurier. Les circonscriptions acadiennes au Nouveau-Brunswick, les circonscriptions de l'est et du nord ontarien, et même St-Boniface au Manitoba en font témoignage. Cependant les francophones du Québec se sont lancés encore plus fortement vers le parti Conservateur qu'en 1984. Les francophones du pays sont donc divisés en deux groupes maintenant: les francophones du Québec qui s'allient aux conservateurs et les francophones hors Québec qui préfèrent les libéraux.

M. Mulroney a réussi à déchirer en deux la force

électorale des francophones. Ou est-ce que les Québécois francophones ont une différente perspective sur l'accord du lac Meech que les francophones hors-Québec? Les francophones du Québec ont embrassé l'accord, mais les anglophones du Québec se retrouvent plus étroitement alliés aux francophones hors-Québec. Est-ce que les minorités craignent l'accord du lac Meech. Les minorités ont toujours désiré un gouvernement fédéral qui avait la force d'imposer des normes à l'échelle nationale pour assurer le bilinguisme et le biculturalisme. La majorité francophone québécoise préfère le protectionnisme que leur offre l'accord du lac Meech; elle préfère un Québec fort, et un gouvernement fédéral faible et décentralisé: la forteresse du Québec, distincte mais solitaire!

Les 63 députés francophones du Québec constitue le groupe le plus fort dans le caucus conservateur. L'Ontario y a seulement 46 députés; chaque autre région en possède encore moins. Ce n'est pas sans avoir un effet profond sur le caractère conservateur. On craint déjà des disputes et des jalousies, surtout entre les députés conservateurs anglophones de l'ouest, et ceux du Québec, presque tous francophones. Il y aura seulement un député francophone conservateur hors-Québec pour faire connaître à ses collègues conservateurs la position et les sentiments des francophones hors-Québec, soit M. Bernard Valcourt.

Est-ce que les Conservateurs surviendront alors une politique francophone-québécoise et ignoreront les francophones hors-Québec.

La question est posée. Il faudra au moins quatre ans pour savoir la réponse.

Gérard Lévesque.

M. le Rédacteur,

L'équipe organisatrice du Festival de la Moisson désire remercier par l'entremise du Rempart une foule de gens qui ont contribué grandement au succès de notre 11e festival.

En premier lieu il faut remercier les bénévoles qui nous ont donné un bon coup de main et tous ceux et celles qui sont venus nous encourager par leur présence. Ce sont ces gens-là qui ont fait que ce temps de réjouissance soit possible et agréable. Merci à Radio-Canada, CBEF de Windsor et au Rempart de la magnifique édition spéciale à l'occasion de notre 15e anniversaire de fondation qui contenait de si beaux témoignages. Merci à l'équipe du "Quotidien", à la télévision de Radio-Canada de Toronto qui a filmé pour Chronique Culturelle. Merci aux bulletins paroissiaux, au Tilbury Times et au North Essex News ainsi qu'à la télévision communautaire de Windsor. Tous nous ont donné une publicité des plus appréciées.

Nos bienfaiteurs étaient nombreux: les donateurs de prix de présence et de dons monétaires, les commanditaires, les responsables pour l'impression de tous nos billets et notre programme, l'office des affaires francophones, le Conseil des Arts de l'Ontario,

le ministère de l'Agriculture de l'Ontario, le Bureau Laitier du Canada, le canton de Tilbury-Nord, le Collège de Technologie agricole et alimentaire d'Alfred, la compagnie Via-Rail et les hôtels Delta.

Nous remercions du fond du cœur ceux et celles qui ont rehaussé de leur présence notre banquet "Fêtons Ensemble": l'honorable Bernard Grandmaître, ministre du Revenu et ministre délégué aux affaires francophones, notre conférencier invité: M. Marcel Brûlé, président de la Fédération des Clubs Sociaux; Mme Mignette de la FFCFO, M. Jérémie Beaulne; Mgr Noël, le Père Louis Rivard, le Père Dwayne Adam.

Merci à Daniel Poirier d'avoir si bien interprété "Langue de Chez-nous" un chant que devraient tenir à cœur tous les francophones sincères.

D'autres invités ont aussi contribué à rendre nos activités des plus intéressantes: Lise Ledoux, du ministère de l'Agriculture, Rachelle Goudreau de la FFCFO, la Compagnie des Sirènes de Toronto, les "talents du Sud-ouest" et Georges Hamel et ses musiciens.

Enfin, à celles qui ont assuré la mangeaille au cours de la semaine. Merci! Vous vous êtes dépassées.

Si parfois j'aurais oublié des personnes, je m'en excuse. Tous ceux et celles qui ont

travaillé au succès du festival se connaissent et en bon bénévoles qu'ils et elles sont, ils et elles me pardonneront.

Le plus grand "Merci" va au Seigneur, Maître des Récoltes qui nous a accordé une température clémente toute la semaine.

LE Centre Culturel se doit de continuer cette tradition et déjà nous évaluons notre semaine toujours dans le but d'améliorer notre festival.

Le but primordial du Centre Culturel St-Cyr étant de fournir l'occasion aux francophones qui le veulent de prier, de s'amuser, de s'éduquer dans leur propre langue maternelle, nous croyons sincèrement avoir atteint notre but.

Après ce 15e anniversaire de fondation, les prochaines années seront dédiées à trouver d'autres personnes qui deviendront les "leaders" de demain. Elles assureront à leur tour la continuité et veilleront à ce que nos droits soient respectés chez-nous et dans toute la région. Avec l'aide de toutes les organisations francophones du Sud-Ouest qui, comme nous, cherchent la justice pour les francophones, nous regardons avec optimisme l'année 1989 qui est à la porte.

Joyeuses Fêtes et la Paix du Christ!

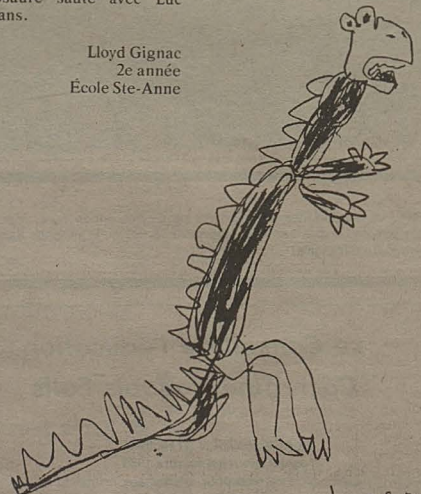
Ursule Leboeuf,
Présidente
Centre Culturel St-Cyr.

Les dinosaures!

Un garçon s'appelle Luc. Il aime tous les dinosaures. En sciences, il fait des dinosaures: des gros, et des petits, et des moyens. Luc aime jouer avec les dinosaures. Il faut un gros dinosaure. Il y a une porte

sur un de ses pieds. Luc va dedans le dinosaure. Luc tourne la "switch". Le dinosaure saute avec Luc dedans.

Lloyd Gignac
2e année
École Ste-Anne



Lloyd
Gignac

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passerlez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

- ☐ Nouveau
☐ Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltd., 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAI
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/ailleurs

TELEPHONES: Général: 948-4139
Rédaction 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APFTE



Vous et votre argent par André Comeau

La Femme et la Retraite

Personne n'aime à envisager

une retraite qui inclut la solitude et la pauvreté. Cependant,

Quelques conseils pour les conducteurs durant l'hiver

Chaque année, la première chute de neige semble prendre les automobilistes au dépourvu. Cette année, pourtant, en suivant ces quelques conseils, les conducteurs seront à même de conduire prudemment tout le long de l'hiver.

La première démarche à prendre, c'est de mettre au point la voiture et de vérifier le niveau des liquides. Il est conseillé d'avoir toujours à moitié plein le réservoir à essence pour empêcher que l'essence se gèle.

Des pneus-neige ou des pneus de toute saison sont de rigueur, pour vous empêcher de glisser sur la neige ou sur la glace.

Tout conducteur devrait se pourvoir d'une trousse contenant un grattoir, une pelle, des câbles, des signaux lumineux, des couvertures et une trousse de premiers soins.

Avant de stationner la voiture, on devrait se frayer un chemin dans la neige pour faciliter le départ. Laissez beaucoup de place entre les voitures.

Si les conditions météorologiques sont sévères, les phares devraient être allumés toute la journée et les fenêtres souvent essuyées.

Au cas où la voiture ferait un dérapage, lâchez l'accélérateur et dirigez la voiture dans

la direction du dérapage. Ne freinez pas; cela ne fera qu'intensifier le dérapage.

Il ne faudrait pas suivre les voitures de trop près, puisqu'il peut vous prendre de trois fois à douze fois plus de temps pour vous arrêter lorsque la route est glissante.

Finalement, conduisez à une vitesse qui vous permettra de réagir convenablement, ne serait-ce qu'à une vitesse inférieure à celle qui est affichée. Conduire prudemment, quelles que soient les conditions météorologiques, c'est la responsabilité de tout conducteur.

il faut le dire, c'est souvent le sort réservé aux femmes.

Celles-ci devraient y réfléchir sérieusement car leur longévité (10 ans environ de plus que les hommes) et le taux de divorce de plus en plus élevé, donnent un air de réalité à cette assertion.

Une statistique publiée récemment affirmait que 17% des femmes de 55 à 64 ans vivent seules. A 75 ans et plus le taux s'élève à 45%, comparé à 19% chez les hommes. Si l'on ajoute le fait que les femmes constituent le groupe le plus affecté par la pauvreté, le scénario devient encore plus triste.

Il faut considérer sérieusement les faits suivants:

1) La plupart des femmes ont des emplois qui n'offrent aucun plan de retraite.

2) En 1986, une statistique révélait qu'aux États-Unis, seulement 10% des veuves avaient hérité d'une partie de la pension de leur mari. (La situation au Canada ne doit pas être bien meilleure).

3) Seulement 25% des

femmes recevaient une pension quelconque comparativement à 50% des hommes.

4) La planification financière a toujours été faite par des hommes et en fonction des hommes.

Il est donc très important que les femmes célibataires ou mariées, veuves ou divorcées, prennent en main leur propre sort.

Voici comment s'y prendre:

1) Commencer aussitôt que possible un programme d'épargne systématique. Ne jamais remettre à plus tard sous prétexte que l'on n'a pas d'argent. Toujours "se payer" en premier lieu et ensuite prendre soin des autres dépenses.

2) Faire son REER régulièrement. Le REER permet de placer une certaine somme à l'abri de l'impôt. De plus, Revenu Canada rembourse l'impôt déjà payé sur la somme investie dans l'épargne-retraite.

3) Se fixer un objectif concret tenant compte de l'inflation. "J'aurai besoin de telle somme

pour vivre convenablement quand j'aurai 60 ans."

4) Trouver une façon sécuritaire d'obtenir le meilleur rendement possible à long terme.

5) Persuader le mari qui a un fonds de pension d'établir un plan de retraite conjoint (Spousal RRSP). Il bénéficiera du rabais d'impôt.

Pour accomplir cette tâche, l'on a souvent besoin d'un planificateur financier, d'un spécialiste dans la matière, tout comme on a besoin d'un mécanicien pour maintenir son auto en ordre ou d'un dentiste pour prendre soin de ses dents.

La sécurité financière est à la portée de tous dans notre pays d'abondance. S'il y a tellement de pauvreté chez les femmes, c'est dû en grande partie à un manque de prévoyance, un manque de discipline personnelle ou bien à la notion que les finances c'est l'affaire des hommes!

Il est temps que les femmes prennent en main leur propre destinée.

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÈRES

253-7234

1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des
organismes francophones

BONNE CHANCE!

Vendredi 16 décembre - 18h 30

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: Le Club Richelieu Windsor

Lundi 19 décembre - 18h

Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: L'Association Canadienne Française de l'Ontario
Windsor/Essex/Kent

Vendredi 23 décembre - 15h30 Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier, 22h Share the Wealth, 22h30 Bingo régulier

Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: Le club Alouette

Mardi 27 décembre - 18h Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier

Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: L'Union culturelle des franco-ontariennes

Ne restez pas à l'écart.



Vous avez encore jusqu'au
31 décembre pour souscrire à un
Régime d'épargne-logement de
l'Ontario (RELO) et avoir droit à un
crédit d'impôt RELO pour 1988.

Si vous épargnez en vue de
l'achat de votre premier logement et
que vous avez un revenu faible ou
moyen, vous pouvez accumuler de
l'intérêt sur votre capital et avoir droit
à un crédit d'impôt RELO...pouvant
atteindre 500 \$ par personne ou
1 000 \$ par couple. Agissez dès main-
tenant, avant qu'il ne soit trop tard.

Procurez-vous tous les détails

ainsi qu'un formulaire de demande
auprès de l'institution financière la
plus proche. Ou encore, communi-
quez sans frais avec le ministère du
Revenu :

- dans la communauté urbaine de Toronto, le 965-8470;
- dans la zone de l'indicatif régional 416, le 1-800-263-7700;
- dans la zone de l'indicatif régional 807, le 1-800-263-7965;
- pour les indicatifs régionaux 519, 613, 705, le 1-800-263-3960;
- service téléphonique pour les malentendants, le 1-800-263-7776.



Régime d'épargne -logement de l'Ontario

...pour votre 1^{er} logement



Ministère
du Revenu
Bernard Grandmaître
Ministre

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Fleuriste

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Tecumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698).

Fournitures de bureau

[Voir Papeterie et Fournitures de bureau].

Imprimeurs

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh, 735-4121.

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-3202.

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026.

Caisse Populaire Tecumseh Ltée, 1120 L'Espérance, Tecumseh, 735-8069.

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

Monuments de cimetière

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2445.

Ophthalmologiste

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272.

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274.

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 973-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611.

Papeterie et fournitures de bureau

Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 ch. Tecumseh est, 948-2888 ou 1-800-265-4678.

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2622.

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520.

Quincaillerie

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556.

Réceptions, salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189.

Rénovation et construction

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Tecumseh, Windsor, 945-1761.

Belle River Colour Your World, Mme Alice Renaud, 617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-4024.

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. L'Espérance, Tecumseh, 735-8058 ou 979-3138.

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 1815 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611.

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763.

Suite page 8



De la visite au REMPART

Une vingtaine de membres du Groupe Cible, programme d'enrichissement pour les élèves surdoués des années 6, 7 et 8 des écoles françaises de Windsor sont venus aux locaux du Rempart la semaine dernière pour se renseigner au sujet du journal. Après avoir discuté avec eux de la vocation d'un journal communautaire, du processus de préparation du journal à l'impression, puis des diverses carrières que l'on peut faire en relation avec la presse écrite, l'éditeur du journal, M. Jean Mongenais, leur a fait visiter l'atelier de production pour voir certaines étapes de la préparation. On le voit ci-haut à examiner des maquettes avec une partie du groupe.

Jean-Paul II

Résultats du 6 décembre

Plus haut simple

HOMMES

Zéphirin Beaulieu 191

Albani Chiasson 189

Emilie Lamarche 182

FEMMES

Régina Beaulieu 177

Rose Siros 175

Marguerite Grenier 168

EQUIPES

#6 Les Étoiles 695

#7 Les Acadiens 682

#3 Les Hiboux 676

Plus haut triple

HOMMES

Zéphirin Beaulieu 504

Emilie Lamarche 471

Albani Chiasson 469

FEMMES

Cécile Beaulieu 454

Rita Beaulieu 447

Edna Landry 442

EQUIPES

#2 Les Loups 1950

#6 Les Étoiles 1930

#10 Les Hirondelles 1852

Classement suite au 6

#2 Les Loups 70

#6 Les Étoiles 49

#7 Les Acadiens 45

#4 Les Frissons 44

#5 Les Oiseaux bleus 42

#1 Les Abeilles 39

#3 Les Hiboux 38

#8 Les Serins 38

#10 Les Hirondelles 33

#9 Les Tulipes 25

Meilleures moyennes

HOMMES

Germain Roy 162

Maurice Beaudet 159

Ernest Duguay 155

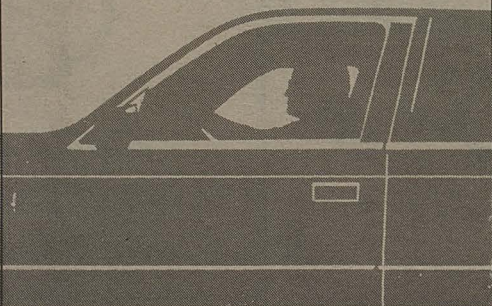
FEMMES

Gemma Bélanger 150

Rose Siros 146

Pauline Bisson 139

PROPOSITION RELATIVE AUX TARIFS D'ASSURANCE-AUTOMOBILE



AUDIENCE PUBLIQUE

La Commission de l'assurance-automobile commencera une audience publique le 12 décembre 1988 afin d'examiner les tarifs d'assurance-automobile devant entrer en vigueur en 1989.

Des consultants indépendants ont maintenant présenté leur proposition pour ces tarifs. Des copies de leur rapport sont disponibles.

La présente proposition n'engage nullement la Commission. Il est essentiel que le public participe aux audiences. Vous avez le droit d'être entendu.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, appelez Toronto : 222-AUTO
Appels sans frais : 1-800-668-0249



Ontario Commission de l'assurance-automobile
Insurance Board de l'Ontario
5, avenue Park Home
4^e étage
North York, Ontario
M2N 6L4

This notice is available in English

Petites Annonces

A VENDRE: Cabinet antique et humidificateur. Prix à discuter. 948-4683 42-1

A VENDRE: Roulotte Golden Farm 1973 avec auvent, 29 pieds, très propre; remise 8' x 8' petite remise pour mettre le bois de chauffage; tuiles de ciment pour patio (18' x 26'); parolai avec table et 4 chaises; un fillet pour se protéger des mouches recouvre le parolai. Situé au Maple Leaf Park, lot 403 à Puce. 42-1

A VENDRE: Oldsmobile Delta 1976, en bon état. \$1000, ou meilleure offre. Pour information, composer le 252-4239 42-1

GARDIENNE DISPONIBLE: Femme prête à garder chez elle dans la région de Tecumseh. Pour information: 735-1291 42-1

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour venir chez nous garder deux enfants sur semaine. Bon salaire 736-7308 45-1

Un couple qui va à Montréal pendant les fêtes... de la place pour deux individus pour le trajet. Ils prévoient partir vers le 1^{er} décembre. Non-fumeurs désirés. Pour plus d'informations contacter Lise ou Jean au 798-3047. 46-1

A VENDRE: Métier à tissage. LeClair, 45" avec 4 lames ainsi que des accessoires. Le prix est à discuter. Pour renseignements, téléphoner le 1-351-4781. 46-2

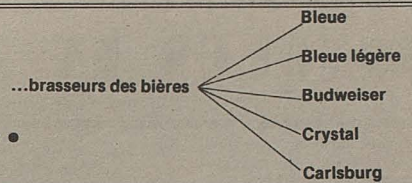
Gardiennne recherchée pour garder un enfant les après-midis et les soirs dans le secteur du parc Jackson. 258-3067. 48-1

A vendre: Robe de satin avec dentelle, couleur ivoire, avec couronne, grandeur 11 ans: \$200. Ensemble de jonc et de bague de mariage, couleur or, valeur \$1200.: prix demandé \$500. 256-7654. 48-2

Les Classements sportifs

présentés en
collaboration avec

LABATTS...



Les Joyeux Troubadours

Résultats du 11 décembre	Rita Vallier
plus haut simple	Classement suite au 11
HOMMES	#14 Les Bûcherons 66
Gaston Landry 211	#13 Les Arcs-en-ciel 55
Jack Tracey 209	#10 Les Exterminateurs 53
George Paquet 203	#4 Les Problèmes 52
FEMMES	#5 Les Chandeliers 51
Henriette Michaud 194	#6 Les Serpents 50
Marianne Vallée 184	#12 Les Baleines 48
Françoise Grondin 173	#11 Les Homards 45
EQUIPES	#Les Brillants 47
#11 Les Homards 685	#2 Les Mouffettes 46
#4 Les Problèmes 673	#3 Les Étoiles 45
#10 Les Exterminateurs 668	#9 Les Cavaliers 38
Plus haut triple	#8 Les Cobras 35
Georges Paquet 599	#16 Les Braves 33
Jack Tracey 547	#1 Les Tigres 32
Alcide Lanteigne 528	#7 Les Maringouins 31
FEMMES	Meilleures moyennes
Marianne Vallée 498	HOMMES
Françoise Grondin 487	Georges Paquet 175
Henriette Michaud 465	Maurice Gagnier 173
EQUIPES	Jack Tracey 170
#11 Les Homards 2034	FEMMES
#4 Les Problèmes 1929	Marianne Vallée 159
#10 Les Exterminateurs 1880	Suzanne Paquet 156
JACKPOT	Françoise Grondin 149
Alcide Lanteigne	



Fleur de Lys

Résultats du 11 décembre	#1 Roméo Machine 903	#5 Dynamite Disco 2564	Classement suite au 11	#7 Star Custom 37
Plus haut simple	#5 Dynamite Disco 889	#6 Adrian Alum 2518	#4 Bowlero Bowl 58	#10 Adrian Al. 33
HOMMES	Plus haut triple	#1 Roméo Machine 2483	#5 Dynamite Disco 56	Meilleures moyennes
Gilles Morin 235	HOMMES	Quilleurs ayant joué le plus	#11 P&D Trucking 49	HOMMES
Laurent Bellefeuille 210	Gilles Morin 591	au-dessus de leur moyenne	#1 Roméo Machine 48	Gilles Morin 178
Réjean Morin 209	Dave Paquette 544	Guy Jolin 62	#8 Reid's Trophy 46	Robert Chrétien 174
FEMMES	Guy Jolin 537	Edna Labelle 40	#2 P&A Regent 44	Donald Ethier 171
Renette Morin 195	FEMMES	Premier gagnant du 50/50:	#9 Champion's Rest. 44	FEMMES
Edna Labelle 188	Renette Morin 504	Louis Charron 42	#6 Semo Air 42	Angèle Lapiere 176
Chantal Morin 186	Angèle Lapiere 498	Deuxième gagnant:	#3 Les Joyeux 42	Renette Morin 163
EQUIPES	Edna Labelle 497	Sylva Savioe 41	#51 P&A Texaco 41	Adelaide Dease 161
#3 Les Joyeux 912	-EQUIPES			

Erablière

Résultats du 9 décembre	#Les Tornades 855	#12 Les Jubilées 2535	#2 Les Chocolats 36
Plus haut simple	Plus haut triple	#8 Les Diamants 2488	#6 Les Migraines 33
HOMMES	HOMMES	Classement suite au 9	#11 Les Brillants 24
Bernard Duguay 222	Bernard Duguay 547	#1 Les Sournois 56	Meilleures moyennes
Normand Pelchat 200	Mario Girard 538	#4 Les Mobiles 48	HOMMES
Euclide Bélanger 198	Marcel Barnaby 534	#12 Les Jubilés 48	Mario Girard 188
FEMMES	FEMMES	#5 Les Outardes 47	Larry Vctor 172
Arnolda Godin 204	Arnolda Godin 532	#3 Les Mal Choisis 46	Gilles Morin 170
Jo-Jo Roy 194	Jo-Jo Roy 484	#10 Les Ricaneux 42	FEMMES
Laurie Tremblay 184	Renette Morin 417	#7 Les Tornades 40	Solange Ward 163
EQUIPES	EQUIPES	#9 Les Combattants 37	Arnolda Godin 158
#4 Les Mobiles 924	#4 Les Mobiles 2572		Yvette Nadeau 156
#8 Les Diamants 867			

Société canadienne des postes

Fidèles à notre promesse faite aux Canadiens des zones rurales.

Dans les zones rurales où l'on trouve maintenant des comptoirs de service postal tenus par des commerçants locaux, une étude récente, menée par une maison indépendante, a montré que 97% de nos clients sont pleinement satisfaits des services postaux qu'ils reçoivent. Exactement comme nous l'avions promis.

Plus encore, 92% sont satisfaits de leur service de livraison postale, alors que 91% estiment qu'il est aussi pratique, sinon plus, que l'ancien.

Le message est clair et net: une très large majorité des Canadiens des zones rurales que nous avons interrogés croit que Postes Canada évolue dans le bon sens. Plus encore, les Canadiens jugent avantageux qu'on fasse appel à des commerçants locaux pour fournir de meilleurs services postaux.

Prochaine étape: service gratuit de cases postales.

À compter du 3 janvier 1989, les clients qui reçoivent leur courrier principalement dans des cases postales n'auront plus à payer de frais pour ce service. Les frais de cases postales cesseront de s'appliquer au moment du renouvellement.

Conformément à notre engagement de mieux vous servir, nous vous ferons parvenir tous les détails dans un avenir rapproché.

Postes Canada est dans les zones rurales du Canada pour y rester. C'est promis.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
Notre engagement: vous donner un meilleur service.

Sacs de Sable

Résultats du 6 décembre
Plus haut simple
HOMMES
Robert Nadeau 1240
FEMMES
Estelle Gagné 1130
EQUIPES
Les Castors 3330
Plus haut triple
HOMMES
Robert Nadeau 2830
FEMMES
Rita Simard 2350
EQUIPE
Les Castors 8890
Les joueurs qui ont joué plus de 1000:
Robert Nadeau 1240
Estelle Gagné 1130
Arthur Beaulé 1120
Emile Lamarche 1100
Cécile Beaulé 1090
Yvette Lapiere 1090
Zéphirin Beaulieu 1010
Rita Simard 1000
Classement suite au 6
Les Tigres 61
Les Alouettes 58
Les Castors 54
Les Cardinaux 38
Les Loups 38
Les Pics-Bois 37
Les Lions 27
Les Pinsons 25
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 830
Zéphirin Beaulieu 790
Théo Boudreault 690
FEMMES
Marie Parent 740
Rose Siros 650
Yvette Benoit 650
Yvette Lapiere 620
Plus haut simple à date:
Marie Parent 1620
Plus haut triple à date:
Zéphirin Beaulieu 3050
EQUIPE
Plus haut simple
Les Tigres 3870
Plus haut triple
Les Castors 8890



DISQUES EN REVUE

par Yvan Brunet

Chronique musicale

Jacques Brel "Quinze ans d'amour" Barclay 816 833-1.
L'auteur-compositeur-

interprète Jacques Brel est né à Bruxelles en 1929 et il est décédé à Paris en 1978. "Quinze ans d'amour" (album

double) est un hommage à l'homme à l'occasion du dixième anniversaire de sa mort. Naturellement on a inclus son premier grand succès "Quand on a que l'amour" de 1957, en plus de "Grand Jacques", "Les flammandes", "Les b urgétois", "La valse à mille temps", "Mathilde", "La chanson des vieux amants", "Ne me quitte pas", "La chanson de Jacky", etc.. En somme 20 chansons précieuses et inusables pour les plus âgés d'entre nous et à découvrir pour les plus jeunes.

Charles Aznavour "20 chansons d'or" Trans-Canada TRM-3027.

Charles Aznavour (vrai nom: Varenagh Aznavourian),

issu d'une famille d'Arméniens émigrés a débuté sur la scène musicale au début des années 50. Ce tout nouvel album double regroupe plusieurs de ses plus grands succès (gravés à partir des enregistrements originaux, ensuite copiés et transférés en système numérique). D'intérêt particulier: "La mamma", "Les temps", "Hier encore", "Les comédiens", "Les deux guitares", "La bohème", etc. Des titres qui nous reviennent comme un oasie de tendresse apaisante.

Paul Piché "Sur le chemin des incendies" Select/Audiogram AD-10 023.

Avec cette sixième offrande vinylisée, Piché surprend, tant par son audace que par le talent qui l'habite. Au travers de 9 chansons, il prend partie pour la vie qui est faite d'amour et d'amitié, mais aussi de haine et de combats pour la survie de notre culture, de notre langue et de la nature qui

nous entoure: "Sur ma peau", "Étrange", "Le temps d'aimer", "J'appelle" (sur 45 jours), "L'école des trois boutons" (où l'on remarque quelques pointes bien acérées d'humour), etc... Avec "Sur le chemin des incendies" Piché a signé une oeuvre de passion et d'émotions.

Pink Floyd "Delicate Sound Of Thunder" PC2 44484.

Témoignage de divers récents concerts, cet album double propose le groupe quasi-légendaire Pink Floyd (Sans son fondateur, Roger Waters). Le tout comprend des interprétations assez fidèles de leurs meilleures chansons tirées de leur dernier microsillon "A Momentary Lapse Of Time", en plus de versions suaves de plusieurs de leurs anciens succès: "Shine On You Crazy Moon", "Money", "Wish You Were Here", "Another Brick In The Wall", etc... Un disque qui ne laisse pas indifférent.

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Sablage et refinition de planchers

Bécard Floor Sanding, Mme Rita Bécard, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014.

Salons de coiffure

Accent Hair and Nail Design, Mme Gisèle Rimbart, 1989 rue Wyandotte Ouest, 977-5177.
Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282.

Dynamic Hair
& ESTHETICS
-ouvert du lundi au samedi
-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or

Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants

Place LaKeskware
100 ch. L'Espérance

735-7771

Muriel Fortin-Thomas
Lorraine Gravel
Diane Gravel

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 391 rue Seminole, Windsor, 945-0855.

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2830.
Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500.
Paul Reaume Funeral Home, Comber, 687-2128.

Services agricoles

A votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Maillois,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, 253-3526.
Me Brian Ducharme, 600-176 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-1840.
Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pr. Riverside, Windsor, 255-9840.
Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323; 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, 735-9928.

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 254-2672.

Stéros, Téléviseurs, VCR, etc...

Stereo Dan, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055.

Traduction

Associates Translation Office, Mme Emmanuelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (Fax: 255-9570)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361.

Le cinéma en fête

Cette année, la chaîne française vous fête en vous offrant un film tous les soirs à 21 heures. Et quels films! Pour n'en citer que quelques-uns, vous pourrez voir *Les Ripoux*, *Michel Strogoff*, *Adieu Bonaparte*, *Un bon petit diable*, *Laurel et Hardy*, *La Fête sauvage*, *Scout toujours...* et la liste est longue! Il y en a pour tous les goûts. Côté comédie, le 26 décembre, vous pourrez vous divertir — et qui sait? — vous initier aux pratiques plutôt douteuses de la police avec *Les Ripoux* (en verlan, ripoux = pousins), un film de Claude Zidi. Philippe Noiret et Thierry L'Hermite y forment un couple de policiers très mal assorti. En effet, le

premier n'hésite pas à contourner la morale pour arrondir ses fins de mois tandis que le second, fraîchement émoulu de l'École de la police, est bourré de principes et de scrupules. Heureusement tout cela s'arrangera, comme toujours, grâce... aux femmes.

Dans le même ordre d'idée, le 30 décembre, *Scout toujours*, une comédie de Gérard Jugnot nous fait pénétrer dans un monde loufoque où les bons petits scouts se transforment en bons petits diables qui s'en donnent à cœur joie en obligeant leur chef à démissionner deux jours à peine après le début du camp. Côté « classique », vous pourrez voir ou revoir *L'Argent de poche*, un film très attachant sur les enfants. François Truffaut nous livre ses sentiments et ses idées sur

l'enfance en nous présentant des petits villageois qui vivent des aventures pittoresques, découvrent le monde et parfois même sont confrontés à de très dures réalités. Le tout dans une ambiance tendre et rafraîchissante. Bref, Truffaut à l'appogée de son art. Enfin, pour clore la chronique, la chaîne française diffusera le 23 décembre *Adieu Bonaparte*, un film historique réalisé par Youssef Chahine et interprété par Michel Piccoli, Patrice Chéreau et Moshena Tewfik. Pour une fois, Bonaparte est vu par les yeux d'un réalisateur égyptien. Le film retrace l'aventure militaire et intellectuelle en Égypte du futur empereur. La résistance nationaliste s'organise, participant ainsi à la naissance de l'Égypte moderne.

TVO

CBEFT

Samedi 17 décembre - 19h00
SAMEDI DE RIRE

Yvon Deschamps accueillera sur la scène du Spectrum de Montréal, le populaire, animateur et comédien à ses heures, Gaston L'Heureux, et Luc Senay, animateur de la série jeunesse "L'Intrigue" à la Télévision de Canada.

A la tribune de l'humour et de la fantaisie, on retrouvera Gaston L'Heureux, attablé avec un ami dans un bar de banlieue, à la recherche d'une compagnie, de l'éclat de ses rêves dont le poids devrait être proportionnel à la taille: une parodie de Télé-Remontres.

On offrira aussi la suite de l'émission pour hommes seulement "Salut

Bonhomme" présentée par deux animateurs au comportement un peu spécial: Rosaire et Raymond. Outre le numéro de Luc Senay, l'équipe de Samedi de rire présentera "Les Frères Guay", un sketch sur "Le Beau Parler" et "Madame des vedettes", avec la chère Rose-Aimée Dupuis et Madame Bruchési.

Dimanche 18 décembre - 18h02
DÉCOUVERTE

L'animateur, Pierre Maisonneuve, invite le public de la Télévision de Radio-Canada à découvrir les mystères de l'esprit humain et les rouages du cerveau dans un autre document de la série "Le Voyage infini". "Les Feux de l'esprit".

Des comportements des plus lointains ancêtres de l'homme aux recherches des scientifiques d'aujourd'hui sur le cerveau, en passant par les premières manifestations de l'intelligence chez l'enfant, les mécanismes de la mémorisation et la définition

de la personnalité, on propose une heure de fascination à la découverte des "Feux de l'esprit".

Dimanche le 18 décembre-20h00
LES BEAUX DIMANCHES

En direct de la Place des Arts à Montréal, la Télévision de Radio-Canada présente la "Soirée des Prix Gémeaux" dans le cadre des Beaux Dimanches du 18 décembre à 20h.

Normand Brathwaite proposera au public de célébrer l'excellence et le dynamisme de l'industrie télévisuelle. Il sera entouré de Nathalie et René Simard; Mitsou; Marc Labrèche, Paparazzi; Denis Lacombe, le clown mécanique du Cirque du Soleil; Salim Larochelle, et Stéphane Biddle, hôte-esse "Fée des étoiles" qui feront de cette soirée un inoubliable spectacle de variétés.

A compter du lundi 19 décembre-13h15
EN RAFALE: "LE CRIME D'OVIDE PLOUFFE"

On reverra en rafale les six épisodes de la saga d'une famille de Québec, Le Crime d'Ovide Plouffe avec Gabriel Arcand (Ovide) et Anne Léonoreau (Rita).

Cette fresque romanesque, d'après le roman de Roger Lemelin, se déroule au début des années cinquante alors qu'Ovide devient le partenaire de son ami Pacifique dans une bijouterie Ovide et Rita sont au bord de la séparation. Pour les réconcilier, on leur suggère des vacances, mais Rita part seule et l'avion explose en plein vol, provoquant la mort de tous les passagers...

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



Monarch
OFFICE SUPPLY LIMITED

1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplement de stationnement
gratuit

Pouvez-vous
contracter le SIDA
des sièges
de toilette?

NON! Renseignez-vous.
Parlons-en. Appelez sans
frais 1-800-267-SIDA
Ministère de la
Santé de l'Ontario.

Transfert de l'école L'Essor

Le ministre Ward maintient sa décision

(JCM) Malgré l'opposition exprimée par les représentants du Conseil d'éducation du comté d'Essex, le ministre de l'éducation, M. Chris Ward, a maintenu, la semaine dernière, que "le transfert de l'école secondaire L'Essor peut se faire et doit se faire pour le premier

janvier 1989." C'est ce qu'il avait indiqué l'été dernier en acceptant la recommandation de la Commission de planification et de mise en oeuvre du parachèvement du système des écoles catholiques de la province.

Les représentants du Conseil

d'éducation voulaient discuter avec le ministre de l'ensemble des problèmes relatifs aux plans d'expansion du Conseil des écoles catholiques, mais le ministre a insisté qu'il fallait traiter séparément de la question de l'école L'Essor à cause de la loi au sujet de la gestion des écoles de langue française, a-t-il exilé au cours d'une entrevue téléphonique avec LE REMPART.

A ce sujet, les représentants lui ont exprimé des préoccupations au sujet du transfert en bloc, des modalités de transfert du personnel et de la compensation monétaire pour la perte de l'édifice. En plus, ils ont exprimé des doutes que le Conseil des écoles catholiques était prêt à compléter les arrangements nécessaires à temps pour le début de l'année.

Ils lui ont aussi fait part d'une pétition préparée par un groupe de parents s'opposant au transfert.

M. Ward a noté ces préoccupations et a ensuite rencontré des représentants du Conseil des écoles catholiques avant de revoir sa décision.

Suite aux deux rencontres, M. Ward a fait parvenir un message aux deux Conseils dans lequel il a réitéré sa décision que le transfert de l'école L'Essor se fasse pour le premier janvier 1989. De plus, le message indique que des agents du ministère viendront aider aux deux conseils à faire des plans pour régler les difficultés au sujet de places pour les élèves des écoles secondaires de langue anglaise des deux conseils à temps pour la soumission des projections de dépenses en capital qui doivent être envoyées au ministère au

printemps.

Au sujet de la pétition des parents s'opposant au transfert, M. Ward a dit au REMPART "qu'il ne faut pas être surpris du fait que certains gens s'opposent au transfert. Ce serait beau si on était unanime, mais il y a généralement des différences d'opinions sur n'importe quelle question. Il faut cependant faire une décision en tenant compte des règlements et des besoins de la population en général. Dans le cas de l'école L'Essor, la question de la gestion des écoles françaises est fondamentale et les Conseils de l'enseignement en langue française des deux conseils ont appuyé l'idée du transfert," a-t-il rappelé.

Le ministre a aussi rappelé que ce n'était pas le premier transfert en bloc à être effectué dans la province, et qu'il ne voyait aucune raison pour laquelle celui-ci ne pourrait pas être complété pour le premier janvier.

M. Ward a aussi indiqué que le Conseil d'éducation recevrait la compensation habituelle de \$500, par place-étudiante, à son taux habituel d'octroi. (Le nombre de places-étudiantes de l'école L'Essor est fixé à 780, ce qui donne un montant de \$390,000., et le taux d'octroi du Conseil est d'environ 80-90%).

"Cette méthode de compensation a déjà été utilisée dans 30 à 40 autres cas dans la province, et elle est très juste, a déclaré M. Ward. Il faut se rappeler qu'avant la loi sur le parachèvement des écoles catholiques, les contribuables catholiques devaient verser leurs impôts pour le niveau secondaire aux conseils

d'éducation, et qu'ils ont donc déjà contribué en partie au coût de ces écoles".

"Pour mettre en oeuvre le parachèvement du système des écoles catholiques et la gestion des écoles françaises par les francophones, il est inévitable que surgissent des difficultés, a conclu le ministre, mais je suis convaincu qu'en fin de compte, la bonne volonté prévaudra. Je suis persuadé que dans le cas de l'école L'Essor, le transfert est dans les meilleurs intérêts de tous les étudiants du comté et des deux conseils."

M. Ron Pronger, directeur du Conseil d'éducation, a confirmé au REMPART que le Conseil avait reçu le message du ministre et a indiqué que les représentants en étaient fort déçus.

Cependant, M. Pronger ne pouvait pas indiquer quelle ligne de conduite suivrait le Conseil. Cette décision devait être prise à la réunion du conseil mardi soir dernier (le 20 décembre) alors que le REMPART était sous presse.

On sait que le Conseil avait engagé un avocat de Toronto pour lui aider à s'opposer à la décision du Ministre. Il n'est donc pas tout à fait exclu que le Conseil cherche à entreprendre d'autres mesures à cette fin.

Pour sa part, la surintendante en chef du Conseil des écoles catholiques, Mme Donna Bastien, s'est dit satisfaite que le ministre ait maintenu sa décision.

"Nous anticipons le transfert au premier janvier depuis longtemps, a-t-elle indiqué, et nous pouvons nous organiser pour le compléter à temps."



Est-ce bien ça?

Il y a plusieurs automobilistes qui passent le long de la promenade Riverside près du chemin Lauzon ces jours-ci qui se retournent la tête pour vérifier s'ils ont bien vu... que le Père Noël semble se prendre tôt pour visiter une des résidences de ce secteur! Il s'agit de la résidence de M. et Mme Larry et Sandra Stanciu et de leurs enfants Dana et Megan au 8120 pr Riverside.

Photo Fred Harris]

Joyeuses Fêtes!

Section
spéciale
à
l'intérieur

ON PARLE D'EUX

"Je te Salue en Français" Ouest. Mlle Christine Martineau de l'école Ste-Anne de Windsor est l'heureuse gagnante du concours pour

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Services d'information pour individus et service de secrétariat pour organismes francophones: Association canadienne-française de l'Ontario Windsor/Essex/Kent, 2418 ave Central 948-9322.

Agents d'immeuble

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 ch. Tecumseh, Windsor, 948-8171; 734-6369
M. Jean-Pierre Fortier, Primeau Realty, Bur.: 735-2488, Rés.: 974-3993
M. Rénald Paquin, Remo Valente Real Estate Ltd., 2525 promenade Roseville Garden, Suite 200, 944-1234, 735-2552.

Appareils électroniques

[Voir "Stéréo, télévision, VCR, etc.]

Articles religieux

Brisebols Christian Book Store, M. Maurice et Mme Béa Brisebols, 3315 ch. Tecumseh est, 944-9780.

Artisanat

Le trésor de laine, Mme Irène Roy, 12325 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1235.

Assurances

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor 966-6112
La Mutuelle d'Omaha, M. Marc Maurice Simard, 880 Ouellette, Pièce 205, Windsor, 255-1707.
Prudential d'Amérique, Mme Lise Bellehumeur, secrétaire 7651 est, ch. Tecumseh, 974-9177.
The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) Bur: 727-3855 ou 727-6479; Rés.: 979-8581.

Automobiles-pièces

A & L Auto Recyclers Ltd., MM. John Lanoue et Guy Desmarais, route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor.

Automobiles-réparations et débossage

Emeryville Collision Inc., M. Serge Labonté Hwy 2, Emeryville 727-3486.

Comptables

Cox, Hyatt & Company, M. Donald Lassaline, B. Comm., C.A. 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor 258-4626.
Robert Séguin, 737 Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor, 253-6326.

Construction

[voir Rénovation et Construction]

Cosmétiques et soins de beauté

Produits "Mary Kay", Mme Louise Klimczak, 1235 Colbourne, Windsor, 944-0802.

Dépanneur

Pour vos soirées sociales, vos casse-croûte et les items qu'il vous faut entre vos visites au supermarché

The Party Stop

Fournisseur de chips et POP SHOPPE
6525 est, rue Wyandotte
948-3325

Mme Rose D'Aoult, propriétaire

Distributeurs

Phillip et Val McGraw, (distributeurs indépendants Shaklee), 501C-1170 ch. lauzon, Windsor, 945-8434.

Electriciens

Roy Electric, Richard Roy, M. Marcel Roy, Pointe-aux-Roches, 798-3205.

Enseignes

Parent Signs, M. Richard Parent, 1071 ch. L'Espérance, Tecumseh, 735-1303.

Équipement de bureau

FAF Business Machines, M. et Mme Mike et Marcella Skrobar, 4729 rue Seminole, Windsor, 945-0555.

Équipement sportif

Belle River Sports Center, M. Dave St-Pierre, 481 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-3717.

Suite à la page 6



gagnante du concours pour

* * * * *

trouver le thème. Dans la photo, on la reconnaît à droite, qui reçoit un chèque de \$100. de la part de Mme Hélène Perron, représentante du comité d'organisation du Festival. Mlle Martineau est élève de la classe 7e et 8e. "Nous voulons remercier les écoles primaires d'avoir participé à ce concours", a indiqué Mlle Paulette Richer, présidente du comité du Festival.

féminine.
La photo du haut fait voir l'équipe des gars: première rangée: Gérald Dicaire, Philippe Janisse, Matthew Clark (capitaine) Shawn Belisle et Gregg Ellwood; deuxième rangée: Bruno Morin, Stéphane Prévost, Denis Moison et Mme Hélène St-Pierre (entraîneure); troisième rangée: M. Luc Tessier (entraîneur) Mathieu Janisse, Ross Schiller, Marcel Janisse et Guy St-Pierre.



La photo du bas fait voir l'équipe des filles: première rangée: Mélissa Sylvestre, Céleste Breault, Carrie St-Louis (capitaine) Diane Trudel et Michelle Regnier; deuxième rangée: Christine Regnier, Monique Mailloux, Kelly Thompson, Céleste Pilon, Jenny Robertson et Mme Hélène Janisse (entraîneure); Troisième rangée: Danielle Barrette, Nancy Lajoie, Rachelle Pinsonneault, Michelle Mousseau et Michelle Thibodeau. Mme Marie Comartin, entraîneure, était absente.

* * * * *

Six jeunes membres du mouvement Scouts/Guides de Windsor ont récemment franchi une étape importante. Pendant une cérémonie spéciale, Mélanie Lamarche, Lyne Langlois, Stéphane Germain et Joël Ledoux sont montés au niveau des Jeannettes et Louveteaux respectivement. Richard Langlois et Luc Ippersier sont montés aux Éclaireurs.

* * * * *

Le corps de Majorettes "Les Papillons" vient de tenir sa fête de Noël. Entre autre, on a fait le tirage d'un Père Noël en céramique qui a été gagné par M. Alfredo Mantovan de Windsor, qui est le grand-père de Melissa qui fait partie des majorettes.

Mme Pauline Hébert, publiciste du groupe, voulait souhaiter un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année à tous ceux et celles qui contribuent au succès de l'organisme.

* * * * *

M. et Mme Joseph Baillargeon de Tilbury, M. Robert Baillargeon et sa mère Cécile de Pointe-aux-Roches viennent d'assister à la première réunion des Baillargeon à St-Luc, Québec. La réunion, qui s'intitulait "Baillargeon en fête" a attiré plus de 600 personnes. Une plaque fut dévoilée pour commémorer le 340ième anniversaire de l'arrivée à Québec des ancêtres Jean et Mathurin Baillargeon de Londigny, France. Cette plaque sera déposée dans leur village natal lors du voyage proposé par l'Association des Baillargeon en mai ou septembre 1989.



L'école St-Ambrose de St-Joachim a remporté encore cette année la victoire des écoles de la catégorie C dans le comté d'Essex pour le ballon-volant, équipes masculine et

La SLF de Windsor a de nombreux projets

(DJ) La Section de Langue Française (SLF) du Conseil des écoles séparées catholiques de Windsor entreprend son nouveau mandat avec une liste élaborée de priorités.

La présidente, Mme Jeanne Mongenais, a fait savoir les questions principales dont la section prévoit traiter au cours de son mandat.

En termes généraux, la présidente a rappelé que le SLF recherche toujours l'excellence et la qualité dans son système d'éducation et veut voir au bon fonctionnement des écoles.

Plus spécifiquement, elle a souligné les intentions d'améliorer et de réévaluer le système de transport, afin que tout le monde reçoive le meilleur service possible.

Également, il est important d'aider les nouveaux professeurs dans les écoles, c'est-à-dire ceux qui viennent d'autres régions, afin qu'ils puissent s'orienter localement.

L'année passée, il y a eu approximativement 40 nouveaux enseignant(e)s embauchés par le conseil. En plus, le SLF veut continuer à améliorer les qualifications des enseignant(e)s, notamment

en leur offrant des bourses d'études.

Parlant encore de ressources humaines, le SLF essaiera d'implanter un règlement qui obligerait le personnel de soutien à être bilingue, soit les concierges, les chauffeurs d'autobus, etc. Ceci sera probablement difficile, indique Mme Mongenais, car il s'agit de négocier avec des syndicats.

Sur la question de critères d'admission dans les six écoles françaises, le SLF continuera à les évaluer afin de voir comment ils affectent l'éducation. La section se demandera entre autre si les critères sont assez sévères, et si il y aura lieu de les renforcer, a souligné la présidente.

On se rappelle que les critères d'admission ont été adoptés l'année passée afin de réduire le montant de jeunes qui entraient dans le système français sans avoir trop maîtrisé la langue auparavant.

D'après Mme Mongenais, il y a encore maintes demandes de la part des anglophones de fréquenter les écoles françaises de la ville. L'année passée, il y a eu un nombre de cas de telles demandes

qui ont été refusées par le comité d'admission.

C'est évident que le SLF ne songe pas à diluer les critères, a assuré la présidente. Mentionnons que le conseil de Windsor est le seul dans le sud-ouest ontarien à avoir de tels critères.

Une priorité à long terme pour le SLF est l'établissement d'une école secondaire française dans la ville. En fait, dans les plans d'expansion pour les cinq prochaines années, le conseil a prévu environ 10 millions de dollars pour la construction d'une telle école. Mais, comme mentionné auparavant dans le REMPART, ceci ne veut pas nécessairement dire qu'une école sera définitivement bâtie, c'est simplement une mesure de précaution de la part du conseil afin d'assurer que des fonds seraient accessibles dans l'éventualité d'en bâtir une.

En principe le SLF appuie l'idée d'une deuxième école secondaire dans la région, mais a deux préoccupations majeures: que son établissement ne nuise aucunement à l'école secondaire L'Essor et qu'il

y ait assez d'élèves à Windsor pour assurer une éducation secondaire de qualité, a expliqué Mme Mongenais.

Le SLF dépensera beaucoup de temps aussi sur le budget, afin que les écoles soient bien entretenues. Entre autre, l'installation d'un système d'air climatisé à l'école Georges P. Vanier est essentiel car il n'y a pas de tel système et les fenêtres sont de la sorte qui ne peuvent pas être ouvertes, a souligné Mme Mongenais.

Aussi, le problème de surpopulation dans les écoles du secteur est de la ville, Ste-Thérèse et Georges P. Vanier, devra définitivement être envisagé, a-t-elle ajouté. Le SLF étudiera la possibilité d'ouvrir une septième école dans les environs de Forest Glade.

En plus, "nous continuerons d'être à l'écoute des contribuables francophones afin de les servir le mieux possible", a commenté Mme Mongenais.

La présidente avait également un message à ce temps des fêtes, "J'espère que les francophones rechercheront l'excellence dans leurs vies et pour leurs enfants, non

seulement pour les écoles mais dans leurs contacts et avec leurs amis afin qu'ils se surpassent, grandissent dans la foi, qu'ils atteignent de nouvelles réalisations et qu'ils s'épanouissent d'avantage," a-t-elle dit, soulignant que 1989 est l'année internationale de l'alphabetisation.

Pour sa part, M. Aurèle Bénéteau, président du SLF du Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex a indiqué que les membres prévoient se rencontrer en janvier pour identifier leurs priorités pour leur mandat.

Des meilleures idées...
pour de meilleurs bureaux



1835 Provincial
(anciennement Route 98)
Windsor, Ontario

966-2400

Livraison gratuite tous les jours
Amplément de stationnement
gratuit

Des parents de Tecumseh veulent une deuxième école

(DJ) Un comité de parents d'élèves de l'école St-Antoine de Tecumseh veut qu'une deuxième école française soit établie dans la région de cette ville qui continue à connaître une croissance domestique notable.

A une conférence de presse vendredi passé à l'école St-Antoine, Mme Michelle Fields, porte-parole du groupe de parents, a souligné entre autre que d'ici quelques années il y aura plus de 700 élèves francophones à Tecumseh, ce qui "est simplement trop d'élèves pour une école".

Mme Fields a souligné que le Ministère de l'éducation a une responsabilité envers les parents de cette région d'effectuer une expansion afin d'accommoder le nombre croissant d'élèves à l'école St-Antoine.

Présentement, il y a quatre

classes portatives dans la cour arrière de l'école, et selon M. Gérard Levesque, membre de la Section de Langue Française du Conseil des Écoles Catholiques d'Essex, qui était présent à la conférence de presse, il faudra en ajouter quatre autres l'année prochaine afin d'accommoder tous les élèves. M. Levesque appuie l'idée d'une deuxième école, mentionnant que c'est vraiment la seule option pour répondre au problème en permanence.

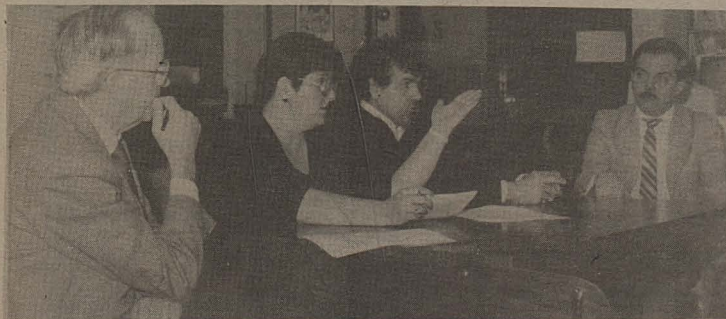
Le comité de parents prévoit se réunir avec des représentants du Ministère de l'éducation en janvier afin de communiquer son désir d'une nouvelle école. Le comité encourage pleinement tous les parents d'écrire des lettres au gouvernement ontarien afin qu'il se rende compte de l'envergure du problème. Des lettres indi-

viduelles sont beaucoup plus effectives que des pétitions, a mentionné le comité.

Les parents comptent aussi sur l'appui de deux députés provinciaux locaux, soit M. Dave Cooke, MPP pour Windsor-Riverside et M. Jim McGuigan, MPP pour Essex-Kent, qui étaient tous les deux à la conférence de presse.

Les deux politiciens ont promis aux parents qu'ils feront tout ce qu'ils peuvent "afin de lutter pour les gens de Tecumseh".

Pour sa part, M. Levesque s'est dit optimiste de la possibilité d'établir une autre école et a mentionné que le conseil d'éducation considère divers sites. Questionné à savoir si le terrain adjacent à l'école L'Essor serait une possibilité logique, il a répondu "que oui, c'est un endroit logique".



M. Jim McGuigan, MPP pour la circonscription d'Essex/Kent, à l'extrême gauche, et M. Dave Cooke, MPP pour la circonscription de Windsor/Riverside, à l'extrême droite, écoutent les déclarations de Mme Michelle Fields et M. Joe Lauzon, membres d'un comité de parents d'élèves de l'école St-Antoine de Tecumseh qui veulent voir établir une deuxième école française dans cette ville. Le comité a tenu une conférence de presse vendredi passé.

Ministère des services sociaux et communautaires

Superviseur / Spécialiste

Des programmes de réadaptation et d'emploi

40 300\$ - 46 500\$ (sous révision)

Le bureau de secteur de Windsor requiert une personne pour assumer la responsabilité de superviseur/spécialiste des programmes ministériels pour adultes handicapés. Vous devrez: planifier, développer, gérer et livrer des services directs de réadaptation professionnelle pour le comté d'Essex; conseiller le gérant des services directs et les gérants locaux à Sarnia et à Chatham sur tout sujet pertinent à ces programmes; participer à l'équipe des services directs. Milieu de travail sans fumée. Lieu de travail: Windsor. Dossier WIN-30/88.

Exigences: Maîtrise en travail social ou l'équivalent joint à de l'expérience dans la livraison de services sociaux; capacités éprouvées de gestion et de supervision dans le domaine du service social; habileté à interpréter les lois et règlements du ministère; excellents talents de communication; tact; capacité de planifier et d'utiliser de l'équipement informatisé.

Agent Maintien du revenu

504\$ - 565\$ par semaine

Le bureau de secteur de Windsor requiert une personne pour gérer un ensemble de dossiers de prestations familiales. Milieu de travail sans fumée. Lieu de travail: Leamington. Dossier WIN-38/88.

Exigences: La capacité éprouvée de préparer et rédiger des rapports complets et bien organisés, de montrer un bon jugement et de la discrétion dans le traitement de sujets de nature confidentielle; l'expérience et les habiletés nécessaires pour gérer un gros ensemble de dossiers des clients récipiendaires d'aide; connaissance de systèmes de livraison de services sociaux, transactions financières, talents en mathématiques et aptitude en informatique ainsi que la capacité d'apprendre suffisamment en détail la Loi sur les prestations familiales et d'autres lois connexes; permis de conduire valable.

Veuillez faire parvenir votre demande d'emploi/curriculum vitae avant le 13 janvier 1989 en citant le numéro de dossier approprié, à: Directrice des ressources humaines, Ministère des Services sociaux et communautaires, 1er étage, 250 avenue Windsor, Windsor [Ontario] N9A 6V9.

Chances d'embauche égales pour tous.



**Fonction publique
de l'Ontario**

Lettres

Le club Jean-Paul II remercie le comité organisateur de sa Fête de Noël

M. le rédacteur,

Je voudrais, par l'entremise du REMPART, remercier et rendre hommage à tous ceux et celles qui ont aidé à la préparation et à la présentation de la belle soirée de Noël du Club de l'âge d'or Jean-Paul II de Windsor, qui a eu lieu jeudi 8 décembre, et à laquelle assistaient plus de 175 aînés.

Selon la tradition établie depuis le début du club, on se rendait d'abord à l'église St-Jérôme pour assister à une messe. Elle a été célébrée par M. le curé Robert Champagne, accompagné de Mgr Jean Noël et du Père Léo Charron qui par la suite, ont partagé le repas avec nous.

Les gens ont égayé l'atmosphère de la célébration par des chants vivants et appropriés, accompagnés à l'orgue par l'invincible Mme Charlotte Mongenais, musicienne par excellence.

Pendant la messe, M. le curé a béni une plaque souvenir portant le nom de chaque membre décédé depuis la fondation du club. Cette plaque est maintenant montée en évidence dans le local du club.

Après la messe, tous se rendaient au sous-sol pour fraterniser avec amis et parents tout en dégustant un repas délicieux, habilement préparé pour l'occasion par Mme Marie Lebrun et son époux Louvain.

Plusieurs prix de présence ont été distribués. Le père Noël dans la personne de M. Howard Losier, assisté de son lutin, Mme Rose Sirois, sont apparus soudainement et ont circulé à l'amusement de tout le monde, avant de distribuer ces prix aux heureux gagnants.

Un prix de \$25.00 offert en tirage à tous ceux qui avaient payé leur cotisation pour 1989 avant le 8 décembre, fut gagné par M. Roland Labonté.

À l'honneur étaient trois dames qui ont certainement gagné leurs épaulettes en partageant chacune à son tour, la besogne ardue de la cuisine

pour presque dix ans. Mesdames Yvonne Frappier, Angélique Roy et Cécile Beaulé ont reçu de la part du conseil du club un petit cadeau souvenir en appréciation de leur dévouement et de leur contribution au club. On leur offrait aussi une copie personnalisée d'un poème composé spécialement pour l'occasion par Mme Aline Bézaire, responsable pour la fondation du club et retenue à la maison par la maladie. Mme Claire Beaulne en fit la lecture.

(NDLR: voir le texte ci-bas et photo en page 2).

M. Jules St-Denis nous a annoncé que le projet de la Résidence Richelieu pour personnes âgées canadiennes-françaises avançait bien et qu'elle serait probablement prête à habiter au printemps de 1990.

Parmi ceux qui ont exprimé des souhaits des Fêtes, nous retrouvons: Mgr Jean Noël, curé fondateur du club avec Mme Bézaire, M. Gavin Barnett, agent de Nouveaux Horizons à Windsor, M. Emile Lamarche, président du club et maître de cérémonie pour la

soirée ainsi que M. Jérémie Blanche Quenneville, vice-Beaulne, président régional des clubs du sud-ouest.

Le comité organisateur de la fête était présidé par Mme

Jérémie Beaulne

Poèmes et dessins de Noël de l'école Pavillon des Jeunes

La veille de Noël

À Noël la neige est belle
Tous les enfants crient
Dans le ciel
Le Père Noël sourit

Les neuf rennes volent dans les airs
Les grelots, il y en a beaucoup de paires.
Les nains sifflent gaîment
Quand les enfants attendent
Les enfants rêvent
Les parents aussi
la maman veut des fêtes
Le papa des outils

Katherine George
4e année

Père Noël vient

Père Noël amuse les petites et les petits
Et quand il vient on est gentil
Avec sa ceinture noire et brune
Il monta en haut avec la lune
J'aime beaucoup son chapeau rouge
Et les grelots qui bougent

Sarah Labadie
4e année

Noël

Dans la crèche Jésus est né
Les bergers vont le visiter
Ils apportent des présents
Au petit enfant

1ère et 2e année

Hommage à nos cuisinières

Le moment propice est arrivé
Nos cuisinières à louer!
Depuis des années qu'elles se dévouent
Dans la cuisine, un peu partout.
Des cuisinières par excellence
Elles gagnent tout le monde par leur patience!

C'est bien de dire que tout est bon,
N'oublions pas tous les chaudrons,
Qui ont besoin de s'être lavés;
Après que l'on s'est bien bourré
Nos bonnes cuisinières ne déteillent pas;
Donc, elles se lancent et lavent les plats.

Il y en a trois qu'on doit mentionner
Yvonne, Angélique et Cécile
Elles se sont prouvées grandement
En rendant service avec grand dévouement.
Nous profitons de cette belle occasion
Pour dire combien nous les apprécions!

Ces trois dames toujours zélées
On veut certainement les remercier!
Yvonne, Angélique et Cécile
Toujours souriantes et bien dociles.
Nous admirons votre dévouement,
Parce que vous avez travaillé longtemps!

Rendons hommage à ces grandes dames
Qui prouvent bien ce qu'est la femme!
Sans oublier tout le bénévolat
Que l'on a vu de la part des gars!
Yvonne, Angélique et Cécile: Vos amis de l'Âge d'Or
Vous considèrent de "GRANDS TRÉSORS"

Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Tél. _____

☐ Nouveau

☐ Renouvellement



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Editeur: JEAN MONGENAI
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAI
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

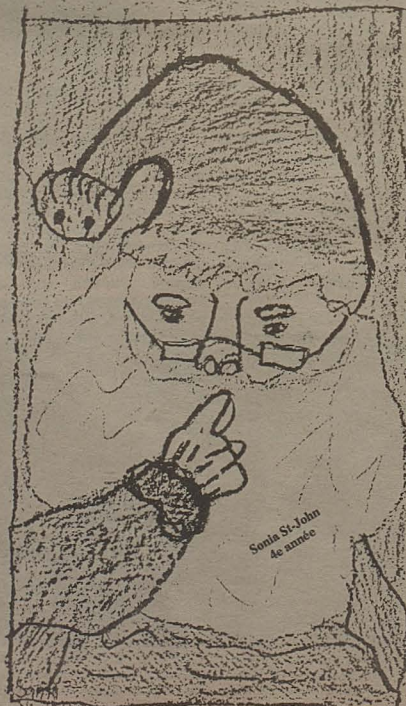
la copie: 50c
abonnement: \$13.50/Canada,
\$25/allieurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF



Du nouveau sang au Centre Culturel Tournesol

(DJ) Le Centre culturel Tournesol de Windsor est à un point de restructuration. Ses directeurs veulent que le groupe grandisse et attire plus de participation de la part des francophones de la région.

Visant cet objectif, on a élu un nouveau président et on a embauché une animatrice culturelle. M. Joseph Gratton, directeur-adjoint de l'école secondaire L'Essor vient d'assumer la présidence du Centre et Mme Lyses Ippersiel travaille à temps partiel depuis quelques semaines comme animatrice. Chacun envisage sa propre responsabilité avec beaucoup d'enthousiasme et d'optimisme.

Les directeurs sont présentement en train d'établir leurs priorités. Elles seront définies en janvier. Mais en termes généraux, M. Gratton a souligné qu'un des buts principaux pour le Centre sera de faire en sorte que ce soit un plaisir de vivre en français, de vivre ensemble.

En plus, le nouveau président a souhaité voir son Centre beaucoup plus uni et stimulant. "Il y a de la richesse dans la communauté francophone de cette région, une richesse qu'on devrait rendre plus évidente" a-t-il commenté.

Quand le Centre a été établi en 1973, c'était un organisme très actif et bien en vue. Mais vers le début des années '80, le Centre a connu une période d'inactivité et un manque d'intérêt. Depuis à peu près quatre ans, le Centre est tranquillement ressuscité grâce à une douzaine de francophones qui l'ont animé afin de parrainer la fête annuelle "La Nuit dans les Champs". Cette fête qui connaît de plus en plus de succès à chaque année a également attiré la participation d'autres groupes francophones tels que l'Association Francophone Des Sports et des Loisirs Windsor/Essex, Soleil-Sud, etc.

C'est exactement ce type de coopération que M. Gratton compte encourager. Mais il veut que le Centre soit éventuellement connu comme

beaucoup plus que le parrain de la Nuit dans les Champs. Il veut voir un intérêt plus évident de la part de tous les francophones. M. Gratton veut que les jeunes francophones apprécient de vivre en français.

M. Gratton est établi dans la région depuis septembre. Avant de venir à Windsor, il résidait à Penetang. Il admet être un peu déçu au point de vue d'activités françaises. Il devrait y avoir plus de participation," a-t-il commenté. Par le biais de son nouveau poste, il aura l'occasion de changer ce phénomène. Un autre avantage qui vient avec sa nomination est qu'il aura la chance de rencontrer beaucoup de nouveaux amis francophones, a-t-il souligné.

Dans cet esprit, M. Gratton a mentionné que le Centre prévoyait communiquer avec tous les organismes francophones de la région afin de les sensibiliser à la nouvelle orientation de Tournesol.

Mme Ippersiel jouera sans doute un rôle important dans ce travail. La nouvelle animatrice culturelle travaille actuellement à s'orienter à la structure du Centre. Elle est très contente de sa nomination au poste. "C'est un immense compliment d'avoir été choisie; c'est vraiment un grand honneur. Maintenant, je m'efforcerai d'être à la hauteur du poste" a-t-elle lancé.

Mme Ippersiel réside dans la région depuis deux ans, venant d'une région où vivre en français était pris pour acquis. Elle est native de la région de Rouyn-Noranda. Dans le sud-ouest ontarien, dit-elle, c'est toujours une lutte de vivre en français, les francophones doivent être forts et convaincus de leur culture. "Mais c'est pas du tout impossible de vivre en français ici," a-t-elle dit.

L'important, c'est d'impliquer les francophones dans leur milieu, a-t-elle répété. "Il paraît que c'est toujours les mêmes bénévoles. Ceci devrait changer," a-t-elle suggéré. Mme Ippersiel est engagée pour un contrat de 36 semaines qui peut être renouvelé.

LES GRANDES ESCAPADES URBAINES

LE MEILLEUR DE DEUX MONDES: DÉTENTE ET SHOPPING

Offrez-vous la grande vie! Venez vous enrichir le corps et l'esprit. Visitez nos centres urbains comme par exemple Toronto ou Ottawa. Logez dans de grands hôtels, fréquentez les restaurants les plus chics, assistez aux concerts, aux spectacles, visitez des galeries d'art. Participez à un festival - le Bal de Neige d'Ottawa, par exemple.

Profitez d'aubaines à tout casser. Le forfait "Toronto double votre plaisir" vous offre chaque jeudi, vendredi et samedi, de décembre 1988 jusqu'au 25 février 1989, plus de 40 hôtels à 50% de réduction*. En plus, à la réception, on vous remettra des bons de réduction pour de nombreux restaurants, magasins et boutiques.

Le forfait "Week-ends à Ottawa à 50% de rabais" vous offre chaque vendredi, samedi et dimanche de décembre 1988 et de janvier 1989 quelque 20 hôtels à 50% de réduction**. Vous profitez aussi de bons de rabais sur le prix d'admission aux principaux musées.

* Ces rabais sont basés sur les tarifs d'occupation double tels que publiés dans "Metropolitan Toronto Convention & Visitors Association 1988 Visitors Guide". Des réservations préalables sont requises et sujettes à la disponibilité des chambres. Les rabais ne s'appliquent pas dans les cas de tarifs spéciaux déjà réduits.

** Ces rabais sont en vigueur les vendredis, samedis et dimanches de décembre 1988 et de janvier 1989 et sont basés sur les tarifs d'occupation double tels que publiés dans "Le guide touristique d'Ottawa et la région de la capitale du Canada de 1988-1989".

Selon les disponibilités.

Pour obtenir les dépliants "Toronto double votre plaisir" et "Week-ends à Ottawa à 50% de rabais", ou pour toute autre information de voyages, appelez sans frais au

1 800 268-3736

Vous voulez exprimer votre reconnaissance pour un service rendu?

Vous êtes en maudit au sujet d'un événement quelconque?

Une décision d'un gouvernement vous inquiète!

Vous avez une opinion à exprimer?

ÉCRIREZ AU REMPART!

2418 ave Central
Windsor, Ontario
N8W 4J3
948-4139

Où si vous hésitez à rédiger vous même, téléphonez nous, et nous nous en chargerons (948-4139)

LE REMPART EST LÀ POUR VOUS SERVIR!



INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Fleuriste

Flowers by André, André Beauchamp, 7626 ch. Tecumseh E. (Pickwick Plaza) 944-1058 (après les heures d'ouverture: 974-6698).

Fournitures de bureau

[Voir Papeterie et Fournitures de bureau].

Imprimeurs

Imprimerie Lacasse, M. Larry Lappan, Route 42, Tecumseh, 735-4121.

Imprimerie Tribune, M. Lucien Lacasse, 13021 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-3202.

Institutions financières

Caisse Populaire de Pointe-aux-Roches Ltée, C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026.

Caisse Populaire Tecumseh Ltée, 1120 L'Espérance, Tecumseh, 735-6069.

Librairies

[Voir aussi Articles Religieux]

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS

Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée

107 rue Church
Toronto, Ontario
M5C 2G5

(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES

6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5

734-1960

Monuments de cimetièrre

Excelsior Monuments Limited, M. Don Lappan, 11918 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2445.

Ophthalmologiste

Dr George Colev, 1462 ave Ouellette, 977-0233 ou 977-0272.

Opticien

Union Vision Centre, Mme Carole Jubenville, 7610 est, ch. Tecumseh, (au rez-de-chaussée) Windsor, 944-4274.

Optométriste

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Érié, Suite C, Windsor, 977-1101, 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611.

Papeterie et fournitures de bureau

Superior papeterie et fournitures de bureau, M. Harvey Stevens, 5452 ch. Tecumseh est, 948-2888 ou 1-800-265-4678.

Photographes

St-Louis Studio & Camera Inc., M. George St-Louis, 12065 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2622.

The Photographer, Mme Marthe Cybulski, 829 rue Moy, Windsor, 253-4535.

Planification financière

Regal Capital Planners, M. André Comeau, 7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520.

Quincaillerie

Quincaillerie Pattenau, 7180 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3556.

Réceptions, salles à louer

Centre canadien-français, (Club Alouette) 2418 ave Central, Windsor, 945-1189.

Rénovation et construction

Adrian Aluminum Ltd., MM. Gilbert et Victor Bellavance, 3979 ch. Tecumseh, Windsor, 945-1761.

Belle River Colour Your World, Mme Alice Renaud, 617 rue Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-4024.

National Building Supplies et S.B.T. Construction, M. Serge Bigaouette, 137 ch. L'Espérance, Tecumseh, 735-8058 ou 979-3138.

Résidences pour personnes âgées

Chez Nous Lodge, M. Philippe et Mme Bev Quenneville, 6615 ch. Tecumseh, Pointe-aux-Roches, 798-3611.

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763.

Suite page 7

L'usage exclusif du français dans l'affichage, la publicité commerciale et la raison sociale est contre la liberté d'expression, tranche la Cour Suprême du Canada

Ottawa (APF): Les articles de la Loi 101 qui obligent les commerçants à n'afficher qu'en français au Québec vont à l'encontre du droit à la liberté d'expression reconnu par la Charte canadienne des droits et libertés et la Charte des droits et libertés de la personne au Québec, et constituent une mesure non justifiée, compte-tenu de la réalité de la société québécoise.

Dans un jugement unanime, la Cour Suprême du Canada a donné un coup mortel aux tenants de l'unilinguisme français en matière d'affichage commercial, en décrétant que le Québec n'avait pas à interdire l'affichage dans une langue autre que le français pour préserver et promouvoir le "visage linguistique français du Québec". Ce faisant, le plus haut tribunal du pays maintient une décision antérieure prise par la Cour d'appel du Québec dans l'affaire "la chaussure Brown's", et invalide les articles de la Charte de la langue française qui concernent l'usage exclusif du français dans l'affichage public, la publicité commerciale, et la raison sociale.

La Cour Suprême considère qu'il faut donner une interprétation "large et libérale" de la Charte canadienne des droits et libertés, et qu'il n'y a, de ce fait, aucune raison d'exclure l'expression commerciale de la protection sur la liberté d'expression contenue dans la Charte. La Cour Suprême du Canada estime que la liberté d'expression garantie dans la Charte canadienne et la Charte québécoise ne se limite pas à "l'expression politique" des citoyens, mais englobe tout autant l'expression commerciale.

Selon les cinq juges qui ont participé à la rédaction de ce jugement historique, le Québec n'a pas démontré que l'emploi exclusif de langue française est nécessaire pour défendre et améliorer la situation de la langue française au Québec, ni que cette restriction est justifiée en fonction de cet objectif.

Ceci dit, la Cour Suprême ne nie pas l'importance de la Charte de la langue française,

ni les raisons qui ont incité les législateurs à adopter cette loi destinée à répondre à un "besoin réel et urgent". Les juges affirment même que la politique linguistique derrière la Charte "vise un objectif important et légitime". Mais selon la Cour, les mesures prises par le gouvernement québécois pour protéger le visage linguistique et français du Québec sont disproportionnées par rapport à l'objectif à atteindre.

Dans un deuxième jugement sur la Charte et les articles sur l'affichage (l'affaire Singer), la Cour reconnaît que le Québec est habilité à légiférer sur l'usage du français à l'intérieur des limites de la province, et que les articles de la Charte de la langue française qui sont contestés relèvent de la compétence législative du Québec.

Voilà sans doute pourquoi les cinq juges offrent une porte de

sortie au gouvernement québécois. Pour être conforme avec la Charte canadienne et la Charte québécoise, et pour atteindre l'objectif de promotion et de préservation du visage linguistique français du Québec, la Cour Suprême propose que la langue française prédomine, même nettement, sur les affiches et les enseignes des commerces. On pourrait exiger, dit le plus haut tribunal, que le français accompagne toute autre langue, ou l'on pourrait exiger qu'il soit plus en évidence que d'autres langues.

La balle est maintenant dans le camp du gouvernement du Québec, qui annoncera bientôt ce qu'il entend faire pour se conformer au jugement, sans trahir la volonté maintes fois exprimée par les québécois de vivre dans une province à visage français.



Ça, ça fait du bien!

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Échec au Crime a connu beaucoup de succès pendant l'année '88. Le montant d'indices qu'ils ont reçus et de cas qu'ils ont pu résoudre témoigne d'une excellente année.

Comme suite des indications fournies à Échec au Crime au cours de cette année, plus de 100 arrestations ont été effectuées, plus de \$270,000 en propriété a été retrouvé et plus de \$25,000 de drogue a été saisi. Échec au Crime a payé plus de \$14,000 en récompenses pendant l'année.

Ces résultats peuvent être réalisés grâce à la participation et à la générosité de la communauté ainsi que la coopération entre Échec au Crime, la Sûreté et les médias: les journaux, la radio et la télévision.

"Nous avons hâte de poursuivre ce succès et au nom du Conseil des Directeurs, j'aimerais faire nos meilleurs vœux pour des Fêtes en sécurité et une Bonne et Heureuse Année," a lancé M. Garry Nichols, coordonnateur d'Échec au Crime.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à \$1,000, pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-7500 sans frais], dans le comté.

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argent pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

WINDSOR CHAPEL



ENTREPRENEURS DE
POMPES FUNÉBRES

253-7234

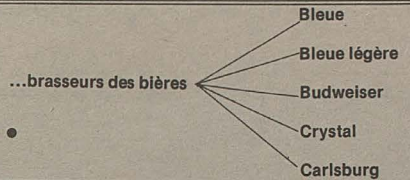
1700 est, chemin Tecumseh,
Windsor

Francis Louis Janisse,
président et directeur

Les Classements sportifs

présentés en
collaboration avec

LABATTS...



Sacs de sable

Résultats du 13 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Ernest Duguay	1080	Estelle Gagné	2820	Les Pics-Bois	44
FEMMES		EQUIPE		Yvette Benoit	640
Yvette Lapierre	1290	Les Alouettes	7880	Le plus haut simple à date:	
EQUIPE		Les joueurs qui ont joué plus de 1000:		Marie Parent	1620
Les Pics-Bois	3120	Yvette Lapierre	1290	Plus haut triple à date:	
Plus haut triple		Estelle Gagné	1080	Zéphirin Beaulieu	3050
HOMMES		Marguerite Grenier	1000	EQUIPE	
Gérard Doyon	2520	Classement suite au 13		Plus haut simple	
FEMMES		Les Tigres	66	Les Tigres	3870
		Les Alouettes	65	Plus haut triple	
		Les Castors	~	Les Castors	8890

Eraillère

Résultats du 16 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Mario Girard	247	#11 Les Brillants	2454	Solange Ward	162
Larry Veto	203	#12 Les Jubilés	2450	Arnolda Godin	157
Armand Hamelin	194	#5 Les Outardes	2441	Yvette Nadeau	156
FEMMES		Classement suite au 16		Monique Robichaud	156
Jo-Jo Roy	207	#1 Les Sournois	59		
Marianne Gagnier	180	#12 Les Jubilés	53		
Monique Giasson	174	#5 Les Outardes	52		
EQUIPES		#4 Les Mobiles	50		
#11 Les Brillants	904	#10 Les Ricaneux	49		
#3 Les Mal choisis	849	#3 Les Mals Choisis	48		
#1 Les Sournois	843	#8 Les Diamants	47		
Plus haut triple		#7 Les Tornades	44		
HOMMES		#9 Les Combattants	41		
Mario Girard	645	#2 Les Chocolats	40		
Larry Veto	526	#6 Les Migraines	36		
Armand Hamelin	506	#11 Les Brillants	27		
FEMMES		Meilleures moyennes			
Monique Robichaud	495	HOMMES			
Yvette Nadeau	469	Mario Girard	190		
Marianne Gagnier	466	Larry Veto	174		
		Gilles Morin	169		



Fleur de Lys

Résultats du 18 décembre					
Plus haut simple					
HOMMES					
Russ Drouillard	235	#3 Les Joyeux	51		
Robert Chrétien	210	#2 P&A Regent	49		
Réjean Morin	203	#9 Champion's Rest.	49		
FEMMES		#8 Reid's Trophy	48		
Lyne Duguay	210	#7 Star Custom C.	45		
France Massé	202	#6 Semo Air	44		
Chantale Morin	190	#12 P&A Texaco	41		
EQUIPES		#10 Adrian Al.	36		
#10 Adrian Al.	888	Meilleures moyennes			
#3 Les Joyeux	874	Gilles Morin	177		
#4 Bowler Bowl	856	Robert Chrétien	174		
HOMMES		Donald Ethier	170		
Réjean Morin	555	FEMMES			
Laurent Bellefeuille	538	Angèle Morin	174		
Robert Chrétien	516	Renette Morin	162		
FEMMES		Adelaide Dease	160		
Lyne Duguay	524				
Rina Michaud	472				
Renette Morin	460				
France Massé	460				

Jean-Paul II

Résultats du 13 décembre

Plus haut simple

HOMMES

Zéphirin Beaulieu 189

Ernest Duguay 182

Maurice Beaudet 181

FEMMES

Gemma Bélanger 198

Denise Barrette 169

Pauline Bisson 168

EQUIPES

#4 Les Frissons 692

#3 Les Hiboux 672

#6 Les Etolles 665

Plus haut triple

HOMMES

Ernest Duguay 499

Zéphirin Beaulieu 485

Maurice Beaudet 461

FEMMES

Gemma Bélanger 497

Pauline Bisson 478

Marthe Nadeau 427

EQUIPES

#4 Les Frissons 1895

#6 Les Etolles 1877

#10 Les Hironnelles 1830

Classement suite au 13

#2 Les Loups 70

#6 Les Etolles 54

#7 Les Acadiens 49

#4 Les Frissons 47

#5 Les Oiseaux bleus 44

#1 Les Abeilles 44

#3 Les Hiboux 40

#10 Les Hironnelles 40

#8 Les Serins 40

#9 Les Tulipes 27

Meilleures moyennes

HOMMES

Gérmain Roy 161

Maurice Beaudet 159

Ernest Duguay 156

FEMMES

Gemma Bélanger 152

Rose Siros 145

Pauline Bisson 140

INDEX des SERVICES en FRANÇAIS

Sablage et refinition de planchers

Béchar Floor Sanding, Mme Rita Béchar, 367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014.

Salons de coiffure

Accent Hair and Nail Design, Mme Gisèle Rimbart, 1989 rue Wyandotte Ouest, 977-5177.

Boutique Astral, Mme Rolande Tremblay, 2851 ave Howard, Windsor, 966-2282.

Soins complets des cheveux et de la peau pour hommes, femmes et enfants

Dynamic Hair
& ESTHETICS

-ouvert du lundi au samedi

-prix spéciaux pour jeunes et gens de l'âge d'or

Place LaKsquare
100 ch. L'Espérance

735-7771

Muriel Fortin-Thomas
Lorraine Gravel
Diane Gravel

The Gallery Beauty Salon, Mme Linda Nantais, 391 rue Semino, Windsor, 945-0855.

Salons funéraires

Salons funéraires Marcotte, M. Jérôme Marcotte, 870 rue Wyandotte, Windsor, 977-9277; 12105 ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-2830.

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500.

Paul Reume Funeral Home, Comber, 687-2128.

Services agricoles

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gerald Mailloux,
gérant-adjoint

798-3011

798-3012

Services juridiques

Clinique juridique bilingue Windsor/Essex, Me Jacques Chartrand, Me Terry Guerriero, 595 est, ch. Tecumseh, Windsor, 253-3526.

Me Brian Ducharme, 600-178 ave University ouest, Windsor, 258-6490; 12127 est, ch. Tecumseh, Tecumseh, 735-1445; 527 rue Notre-Dame, Belle Rivière, 728-1840.

Kirwin, Gordon, Chapman, Mme Paulah Edwards, 411 est, pr. Riverside, Windsor, 255-9840.

Levesque, Levesque et Taylor, Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque, 52 ouest, rue Chatham, Windsor, 252-2323; 1218 rue Ste-Anne, Tecumseh, 735-9928.

Soudure

Astro Welding, Roger, Camille et Aline Dessureault, 974 rue Howard, Windsor, 254-2672.

Stéréos, Téléviseurs, VCR, etc...

Stereo Den, M. Albert Labonté, 2661 ave Howard, Windsor, 972-3055.

Traduction

Associates Translation Office, Mme Emmanuelle Vivier, C.P. 96, Station A, Windsor, 254-0589, (Fax: 255-9570)

Trophées et plaques

Belle River Trophy Awards, Mme Louise et M. Claude Crevier, 1490 Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361.

Petites Annonces

RECHERCHE: Appartement ou pension pour un jeune homme pour janvier et février. Pour informations: contacter 948-9481 ou 254-3105 50-1

A VENDRE: Oldsmobile Delta 1976, en bon état. \$1000, ou meilleure offre. Pour information, composer le 252-4239 42-1

GARDIENNE DISPONIBLE: Femme prête à garder chez elle dans la région de Tecumseh. Pour information: 735-1291 42-1

GARDIENNE RECHERCHÉE: Pour venir chez nous garder deux enfants sur semaine. Bon salaire 736-7306 45-1

A VENDRE: Métier à tissage, LeClair, 45" avec 4 lames ainsi que des accessoires. Le prix est à discuter. Pour renseignements, téléphoner le 1-351-4761. 46-2

Gardiennne recherchée pour garder un enfant les après-midis et les soirs dans le secteur du parc Jackson. 258-3067. 48-1

A vendre: Robe de satin avec dentelle, couleur ivoire, avec couronne, grandeur 11 ans: \$200. Ensemble de jone et de bague de mariage, couleur or, valeur \$1200.: prix demandé \$500. 256-7654. 48-2

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

TVOntario

Noël, c'est la fête des enfants

Le temps des fêtes a une signification bien spéciale aux yeux des enfants : en plus de la neige, des cadeaux de Noël et des sucreries, les fêtes sont synonymes de vacances. TVOntario célèbre aussi les vacances des fêtes en offrant plus que jamais une programmation riche en films et émissions divertissantes spécialement destinées aux jeunes.

fait rêver plus d'une petite fille. Enfin, un des grands favoris, *Charlie Brown*, vient visiter vos foyers à 18 h 30 pour vous souhaiter un Joyeux Noël.

Un film animé d'une beauté extraordinaire et d'une tendresse infinie est présenté le 26 décembre à 20 heures, *L'Enfant invisible*. C'est



Asterix chez les Bretons

l'histoire d'un petit garçon solitaire qui partage son été à la plage avec une jolie petite fille sortie de la mer. Leur amitié deviendra si grande qu'il la suivra jusque dans son monde marin. Un superbe conte qui touchera les cœurs les plus insensibles.

autre périlleux voyage rempli d'embûches et de surprises. Et, pour terminer en beauté, la chaîne française présente *Le Cerf-volant du bout du monde* où Pierrot rêve qu'il se rend en Chine en compagnie de sa sœur, grâce à un cerf-volant magique.

Asterix, Obélix et Idéfix reviennent au petit écran le 30 décembre à 19 h 30 dans des aventures plus époustouflantes que jamais. *Asterix et la Surprise de César* vous fait vivre un

D'autres amusantes émissions pour enfants seront présentées au cours des fêtes sur les ondes de TVOntario. Gardez l'œil ouvert et consultez régulièrement votre téléguide !

Ce programme de choix débute le 23 décembre à 19h30 avec la représentation de la toute nouvelle comédie *Asterix chez les Bretons*, où Asterix et Obélix ont pour mission de livrer un tonneau de leur potion magique secrète à un petit village de Bretons qui résiste bravement aux attaques des Romains. Les petits et les grands suivront avec joie leurs aventures. *Enfants de tous pays*, le 24 décembre à 19 heures, vous emportera dans la féerie des fêtes avec un merveilleux spectacle où Enrico Macias chante Noël, entouré d'enfants d'un peu partout dans le monde.

Le dimanche 25 décembre, sur la chaîne anglaise de TVOntario, les enfants ont de quoi occuper leur journée entière. Tout d'abord, à midi, ils pourront suivre les aventures d'une bande d'enfants venant en aide aux habitants d'une vieille cité sous-marine menacée de destruction par la construction de bases navales. On les surnommait "les enfants de la mer". À 15 h 30, *Cendrillon* défie sa belle-mère, se rend au bal et danse avec le beau prince : un conte qui a

On termine l'année avec le four rire!

« Si tu ne dépasses jamais la mesure, tu deviens plate. » Ceci pourrait être la devise de *Rock et Belles Oreilles* (RBO), les populaires humoristes québécois que vous pourriez voir le samedi 31 décembre à 21 heures sur la chaîne française de TVOntario. Chose certaine, RBO ne laisse personne indifférent et flirte plus souvent qu'à son tour avec le scandale. La preuve ? Un journaliste du quotidien *Le Devoir* formulait récemment le souhait d'un grand ménage de la langue qui commencerait chez les humoristes. Sa cible ? RBO. L'auteur Claude Jamin allait plus loin : l'humour de RBO, c'est la « crétinisation d'un peuple ». Le débat était lancé : après tout, sur 500 sketches, deux seulement ont été interdits à la radio ou la télévision en deux ans. Donc, rira bien qui rira le dernier. Le grand gagnant ? RBO. Sur toute la ligne.

Si, dans certains cercles, *Rock et Belles Oreilles* demeure controversé,

le public, lui, en mange. On les entend partout : à la radio, à la télévision, sur disque, en spectacle. Les téléspectateurs de la chaîne française pourront enfin « y goûter » eux aussi à ÇA ME DIT CHAUD dans un spectacle enregistré sur la scène du Spectrum de Montréal l'an dernier.

Le succès d'hier... et de demain !

Également pendant les fêtes, du 19 au 30 décembre, regardez deux séries populaires : *La Nuit sur l'étang*, tous les jours à 23 heures, qui met en vedette la relève de la chanson franco-ontarienne, et *Tubes et Transistor* à 23 h 30, qui ranime les grands succès des années 60. Le tout est complété par ESPACE FRANCOPHONE, les 29 et 30 décembre à 23 h 30. Découvrez alors le grand talent du chanteur français Renaud, pour ensuite danser sur les rythmes cajuns de Zachary Richard.

A l'antenne de CBEF 540 am Windsor, et 103,1 Leamington

Mercredi 28 décembre - 6-9h00

"Le Quotidien"

Tout au long de l'émission 5 personnes de la région diront quels cadeaux elles ont reçus pour Noël.

Judi 29 décembre - 6-9h00

CBEF s'entretient avec quelques-uns des auditeurs qui ont décidé de passer la période des Fêtes à l'extérieur... en Floride... au Québec... et ailleurs...

Vendredi 30 décembre - 6-9h00

Une revue de l'actualité de l'année écoulée.

Samedi 31 décembre - 8h07

L'émission Samedi de Flâner sera entendue sur tout le réseau ontarien. On passera une heure en compagnie de Gabriel Gagnon, Anne-Marie Yvon s'entretiendra avec ce jeune musicien de notre région, dont les phonogrammes de Noël sont entendues à travers le Canada, grâce aux stations régionales de Radio-Canada. Au cours de cette heure, on entendra ses chansons de

Noël, des chansons enregistrées au Festival de la Moisson, des extraits d'un concert de Noël du "Windsor Community Choir" dont il est membre. Une réalisation de Paulette Richer. Pendant le reste de l'émission, l'animateur Robert Fortin et ses invités raconteront des Noël d'antan.

Vendredi 23 décembre - 15h00-17h20 Contact

Jusqu'au 23 décembre CBEF liront les lettres des élèves des écoles de Windsor et de Sarnia adressées au Père Noël. Ils auront alors le tirage d'un cadeau offert par la Librairie du Sud-Ouest. Il sera aussi question des Noël d'ailleurs. Le 23 décembre, André Laflamme partagera son Noël derrière les barreaux.

Lundi 2 janvier

Contact sera entendu sur le réseau ontarien. Pépère Cam racontera un des ses contes et on fera des recherches généalogiques de la famille Barette de Sudbury, Toronto et Windsor.

CBEFT

24 décembre-19h00

Samedi de Rire: André Gagnon et Michel Courtemanche

Dans le cadre de Samedi de Rire, le 24 décembre à 19h00, Yvon Deschamps et ses invités, le pianiste québécois André Gagnon et l'humoriste Michel Courtemanche, nous offriront une heure de gags et de sketches loufoques.

Quelques heures avant le réveillon, Yvon, sous les traits du légendaire Père Noël, dira un monologue de son cru. On servira aussi l'humour de Michel Courtemanche et plusieurs autres sketches farfelus, dont celui de Frank qui dévoilera une de ses recettes "À la bonne Frank-ette". On assistera à une soirée un peu spéciale se dérou-

lant chez des gens riches avec leur "Pianiste privé", André Gagnon.

24 décembre-20h00

Mes Noël en Acadie

Dans le cadre de Mes Noël en Acadie, Angèle Arsenault présentera un feu d'artifice de chansons et de quadrilles en compagnie de sa grande amie, Viola Léger, le samedi 24 décembre à 20h00, à la Télévision de Radio-Canada.

Mes Noël en Acadie, un spécial qui montrera l'attachement des Acadiens pour leurs traditions, donnera l'occasion de célébrer en famille, de chanter et de danser avec Angèle, sa mère, ses quatorze frères et sœurs, ses tantes, ses oncles, ses cousins, ses cousines et les Jeunes Chanteurs et danseurs d'Acadie.

28 décembre-19h00

Inimimimagino

Semaine après semaine, Inimimimagino entraîne les enfants dans le monde merveilleux des contes grâce à la féerie de la télévision. Le mercredi 28 décembre à 19h00, à Radio-Canada, c'est toute la famille qui tombera sous le charme d'Inimimimagino alors qu'on diffusera, dans une présentation spéciale d'une heure, "Blanche Neige et les Sept Nains", d'après l'œuvre célèbre des frères Grimm.

Comme dans "La Petite Fille aux alouettes", qui avait conquis le grand public l'an dernier, rien n'a été négligé pour faire de "Blanche Neige" une merveille à tous les points de vue: des décors somptueux, comprenant un majestueux palais de glace, des marionnettes géantes qui deviendront sept nains plus vrais que nature, des costumes chatoyants.



DESTINATION TORONTO

Vous ou quelqu'un de vos connaissances déménagent à Toronto et ses environs? Rendez le transfert facile! Communiquez avec:

JULES DROUIN

Représentant

RE/MAX MARKVILLE REALTY LTD

Bur. (416) 471-6600

Rés. (416) 475-7973

144 rue Main North, Markham, Ontario, L3P 5T3.

Venez jouer au

BINGO

tout en appuyant des organismes francophones

BONNE CHANCE!

Vendredi 23 décembre- 15h30 Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier, 22h Share the Wealth, 22h30 Bingo régulier
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: Le club Alouette

Mardi 27 décembre - 18h Share the Wealth, 19h30 Bingo régulier
Salle Derby Bingo, 1279 ouest, rue University
Parrainé par: L'Union culturelle des franco-ontariennes

Commis à l'enregistrement

au maintien du revenu

422\$ - 466\$ par semaine

Le bureau local de Chatham du MINISTÈRE DES SERVICES SOCIAUX ET COMMUNAUTAIRES cherche une personne pour offrir des services d'enregistrement et de support pour le programme des prestations familiales. Vous devrez: répondre aux demandes du public/clientèle, soit au téléphone, soit en personne; enregistrer exactement l'information fournie par les clients; référer les clients au personnel/agences appropriés; aider le personnel ou les clients à compléter la documentation appropriée. Lieu de travail: Chatham.

Exigences: Initiation à l'utilisation de l'équipement de bureau; connaissance générale des autres agences et programmes du ministère et du secteur public ou privé du milieu; bon jugement et talents de communication; haut degré de tact et de diplomatie; capacité de résoudre des problèmes et de prendre des décisions; bonne connaissance de la Loi sur les prestations familiales et les politiques ou l'habileté à l'acquiescer.

Veuillez faire parvenir votre demande/curriculum vitae, en citant le dossier WIN-42/88, avant le 18 janvier 1989, à: Directrice des Ressources humaines, Ministère des Services sociaux et communautaires, rez-de-chaussée, 250 avenue Windsor, Windsor [Ontario] N9A 6V9

Chances d'embauche égales pour tous.



Fonction publique de l'Ontario

Il y a quelques temps, Mme Suzanne Shriver, enseignante de français à l'école L'Essor, a offert de nous fournir une série de poèmes intitulés "Noël de mes rêves" composés par une classe de 10^e année. Bien sûr, nous avons accepté avec plaisir, ils se trouvent sur les pages de 15 à 22 à l'intérieur de ce cahier. Pour l'étoffer davantage, nous avons invité d'autres gens à nous faire part d'un Noël mémorable qu'ils ont vécu. Leurs textes se trouvent en pages 6 à 11. Il n'est pas question en publiant ces textes de faire de la rêverie, ni de la nostalgie, mais de rappeler ce qui peut rendre cette merveilleuse saison encore plus significative. Merci également au P. Linus Bastien, curé de la paroisse de St-Joachim et à l'auteur Paul-François Sylvestre qui ont fourni des textes spéciaux pour ce cahier. Il contient également des textes d'autres autorités religieuses, et les horaires des cérémonies religieuses dans les paroisses de la région. Et bien sûr, il contient des vœux particuliers à la communauté francophone de la part d'individus, d'organisations, de commerçants et de professionnels. Nous y ajoutons nos vœux sincères d'un joyeux et saint Noël, et d'une année remplie de santé, de bonheur et de prospérité pour chacun de nos lecteurs, chacune de nos lectrices, et tous les êtres qui leur sont chers!

L'équipe du Rempart

Joyeux Noël

'88

Bonne et

Heureuse Année

'89





Meilleurs voeux de la saison!



G & L Stevenson Transport



Toujours intéressé
à la sécurité
de vos élèves

Irène Roy
et le personnel du



Trésor de
laine

735-1235

12325 ch Tecumseh

MELODIES Marion



258-6900

258-6919

John Lanoue
Guy Desmarais
et

A&L Auto
Recyclers



708-3525

Martin et Carole Jubenville
et le

Union Vision Center



044-4274

7610 est. ch
Tecumseh

Robert Seguin Comptable



253-6326

737 ave. Ouellette
(au rez-de-chaussée)

PlaySmart

Le magasin de jouets éducatifs

Plaza Green Valley



Angle ch Tecumseh et
rue Manning

070-3868

La famille

Mike et Marcella
Skrobar



FAF
Business
Machines

945-0555

4729 rue Seminole

McGuire



Farm and
Recreational
Equipment

682-0691

CAA Auto Club & Travel Agency vous souhaite



Une bonne Année
en toute sécurité
en 1989

Essex Transportation Limited



Bonne Noël

Bonne Année

Les familles
Victor et Madeleine Bellavance
Gilbert et Carole Bellavance
et
le personnel de



Adrian
Aluminum

945-1761

ROLAND'S

NEON SIGN CO. LTD.



et la famille

Pomerleau

Pioneer Hydrolics



Les familles
Robert et Rachelle
Glasson
et
Yvan et Monique
Glasson

045-0374

André et Maria Beauchamp
et

Flowers by André



944-1058

7626 ch Tecumseh
(Pickwick Plaza)

George et Reg St-Louis
et le personnel de

St-Louis Studio & Camera Inc



735-2622

12065 ch Tecumseh

Les familles
Serge et Francine Biquette
Tony et Annette Biquette
et
Charles et Linda Nantais
et

National Buiding
Supplies SBT
Construction



735-8058

La famille
Louis et Marie-France
Archambault
et

Archambault
Contracting
Inc.



798-3532

Mme Rita Béchard
La famille Frank et Pat Béchard
et

Béchard
Floor
Sanding



253-7014

La famille Andre Lanoue
et
les employés de

Andre Lanoue



Pontiac-Buick-
GMC Ltd

708-3533

682-2424

Message du président de la Conférence des évêques catholiques du Canada

Lumière de Noël, lumière du monde

A l'occasion de Noël, la lumière du Christ semble briller avec plus d'éclat que d'habitude. En ce temps privilégié de la naissance de Jésus, n'est-il pas réconfortant de voir cette lumière nous livrer un message d'espérance et de paix qui vient défier nos peurs, nos doutes et nos manques d'amour? N'est-il pas rassurant de la voir briller sur chacun et chacune d'entre nous, sur notre pays comme sur les pays du monde, nous rappelant que, par elle, nous sommes tous unis à la même source de vie et, de ce fait, solidaires les uns des autres?

Sans référence au rang social, cette lumière du Christ brille sur les pauvres comme sur les mieux nantis, sur les puissants comme sur les faibles. Elle brille également sur les réfugiés, les sans-abri, les personnes seules et celles qui, pour une variété de raisons, sont dites marginalisées.

Elle vient leur rappeler que tous ont droit à l'espérance et à l'amour du Christ nouveau-né. Il ne peut en être autrement. En effet, comment Dieu pourrait-il abandonner ses propres enfants?

La lumière du Christ vient nous redire le pardon et la miséricorde de Dieu, ce même pardon qu'il nous a prescrit de partager entre nous tous, entre époux, entre voisins, entre membres d'une même famille, entre collègues de travail et même envers nous-mêmes.

Noël, il va sans dire, est une fête toute spéciale. C'est la fête du don, de la paix, de l'espérance et de l'amour destinés à l'humanité. C'est la fête de Dieu incarné dans un enfant faible et fragile. Voilà qui relève du mystère! Dieu a choisi de venir au monde comme un enfant démuné de tout et dépendant de ses

parents et de son entourage. Il a refusé de venir à nous comme un puissant souverain de la terre. Encore de nos jours, cette réalité est un défi à l'intelligence humaine, un défi d'autant plus grand que nous vivons dans un monde conscient de sa puissance et de ses possibilités. Mais au-delà de la force, de la puissance et de l'orgueil purement humains, nous sommes tous appelés à reconnaître notre force en Jésus et à faire naître en nous et autour de nous sa paix, son amour et sa lumière, sources d'espérance pour l'humanité.

En choisissant de prendre notre condition, Dieu a clairement montré toute l'importance qu'il attachait à la vie humaine. Il nous a rappelé que la vie a du prix à ses yeux, qu'elle est sacrée et que, de ce fait, nous devons la respecter comme telle.

En tant qu'êtres humains, nous sommes tous de la grande famille de Dieu. Nous sommes tous frères et sœurs malgré le grand nombre et la diversité. Alors, il n'est que normal que nous soyons solidaires les uns des autres, dans le bonheur comme dans le malheur. Il n'est que normal que nous ayons le souci de l'autre,

ségalement des personnes qui souffrent dans leur cœur et dans leur corps.

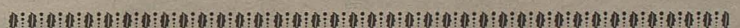
Dieu a créé la terre et "vit que cela était bon". Dans son plan de création, il a fait de nous des intendants de cette terre. Forts de cette confiance du Seigneur, il ne tient qu'à nous d'en faire un milieu de vie axé sur le bien-être et le bonheur de tous, conscients que séparés de cet amour, notre action ne pourra à la longue favoriser l'égoïsme et le mal qui conduit aux ténèbres.

C'est à chaque personne qu'il revient de faire resplendir la lumière de Noël autour d'elle et dans le monde. A sa façon, chacun, chacune, pourra défier le pouvoir des ténèbres en partageant ses biens ou son argent avec les plus démunis; en donnant un peu de soi-même et de son temps aux malades, aux personnes âgées et aux personnes seules; en aidant les personnes "emprisonnées" en vertu d'un handicap physique ou psychologique, d'une peine à purger, d'une situation économique et sociale qui les prive de l'essentiel, ou pour toute autre raison qui les empêche de parvenir au maximum de leur potentiel humain; en collaborant à l'accueil et à l'accompagnement

des réfugiés; ou en faisant pression, à divers paliers, pour que nos ressources et nos richesses soient partagées de façon rationnelle, chez nous comme à l'étranger.

A Noël, le fils de Dieu s'est fait chair pour que nous ayons la vie et que nous l'ayons en abondance. Il a pris notre condition humaine pour se faire solidaire et nous enseigner la plénitude de vie à laquelle nous sommes tous appelés. Que la lumière de Noël apportée par le Christ Jésus soit pour vous un signe d'espérance et d'amour. Qu'elle vous incite à vivre personnellement de cet espérance, de cet amour, pour qu'à votre tour, vous puissiez les partager avec les personnes qui vous entourent et celles qui éventuellement croiseront votre chemin.

Mgr James Hayes
Président, C. E. C. C.



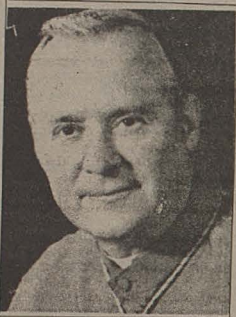
Trillium Cable

est heureux d'offrir ses meilleurs
vœux à toute la
population francophone
d'un Noël des plus joyeux et
d'une année 1989 de
visionnement des plus agréables!



Message de Mgr Sherlock

En ce Noël, où pouvons-nous trouver Jésus?



Chers Soeurs et Frères dans le Christ,

Encore une fois, c'est le temps de Noël! C'est un temps de joie et de célébration, un temps pour approfondir les liens d'amour dans nos familles, un temps de partager des cadeaux qui disent de façon tangible les mercis que nous négligeons trop souvent d'exprimer pendant l'année.

C'est Jésus, notre Seigneur et notre Sauveur qui nous apporte ce temps de joie. Lui, qui est le Fils de Dieu, s'est revêtu d'une nature humaine et il partage avec

nous tout ce qui est humain, sauf le péché: nos joies et nos peines, nos forces et nos faiblesses. Mais pour nous, Il a triomphé des peines, des faiblesses et de la nature mortelle. Il est vivant et il plaide pour nous à la droite de son Père.

Plus nous sommes humbles, faibles et dénués, plus nous ressentons notre état de créature, notre impuissance et notre entière dépendance sur Dieu, plus notre Sauveur souffrant et crucifié nous voit uni à Lui. C'est pourquoi Il dit: "J'ai eu faim et vous m'avez donné à manger, j'ai eu soif et vous m'avez donné à boire, j'étais un étranger et vous m'avez accueilli, nu et vous m'avez vêtu, malade et prisonnier et vous m'avez visité". (Mt25, 42-43)

Jésus s'identifie aux pauvres

et aux sans-logis parce qu'Il a choisi d'être pauvre et sans gîte comme eux. Il a choisi de naître dans un abri d'animaux sur le flanc d'une colline; il a choisi de passer sa vie d'adulte sans endroit où poser sa tête.

Où pouvons-nous trouver Jésus en ce Noël? Dans des camps des réfugiés de Hong Kong, dans les fuyitifs d'El Salvador, dans les jeunes Ethiopiens à Rome, plaidant pour trouver des parrains dans le monde libre. Si vous aviez été à Bethléem, auriez-vous accueilli Marie pour qu'elle puisse donner naissance à son Fils chez vous? Oui, si vous aviez su qui allait être cet Enfant.

Maintenant, nous savons qui est Celui qui plaide secours de Hong Kong, d'El Salvador et de Rome. C'est Jésus!

Je vous prie de célébrer Noël dans vos paroisses en accueillant votre un[e] réfugié[e]. Partagez votre foyer paroissial avec Jésus.

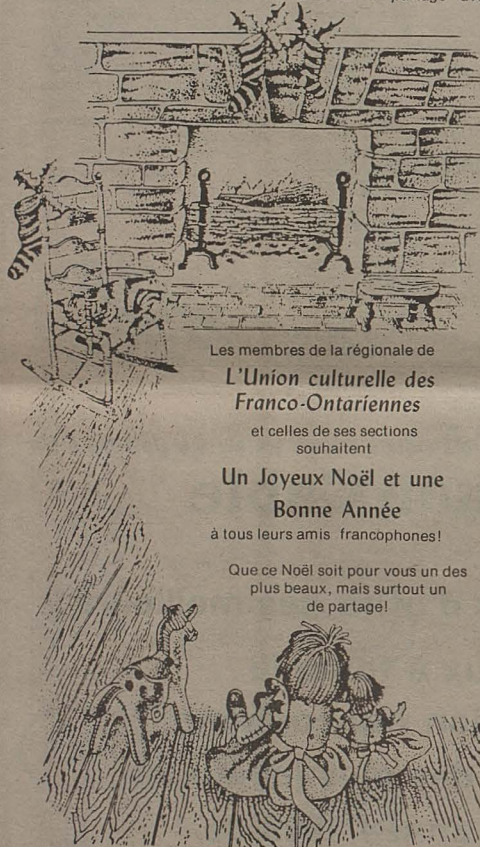
Votre tout dévoué dans le Christ.

Mgr J. Sherlock

Joyeux Noël

et

Bonne Année



Les membres de la régionale de
**L'Union culturelle des
Franco-Ontariennes**

et celles de ses sections
souhaitent

**Un Joyeux Noël et une
Bonne Année**

à tous leurs amis francophones!

Que ce Noël soit pour vous un des
plus beaux, mais surtout un
de partage!




A
l'occasion
de cette
fête
d'amour et
de
fraternité
la
direction
et le
personnel
de la

**Coopérative de
Pointe-aux-Roches**

offrent leurs meilleurs vœux à tous les sociétaires et à
tous les francophones de la région

M. Martin Mailloux, président
M. Gary Sylvestre, vice-président
M. Maurice Bellemore, secrétaire
M. Alphonse Girard, président-sortant
MM. Paul Cazabon, Marcel Lefaive, Euclid Mailloux,
Georges Birel, Ron Regnier, conseillers.
M. Charles Desmarais, directeur

798-3011



"Paix de Noël en celui
qui est notre espoir,
notre lumière et notre
joie pour aujourd'hui
et pour toujours."

**Soeurs
des St-Noms
de Jésus
et de Marie**



Les dirigeants et le personnel

de

King-Agro

offrent les meilleurs vœux de

**la saison à toute la
communauté franconphone**



Faisons-lui de la place



Il n'y avait pas de place pour lui ce soir-là. Il n'y a pas de place pour lui aujourd'hui. Joseph doit chercher... et trouve une crèche!
Et là nous est délivré le Sauveur du monde- la lumière qui vient éclairer notre nuit - l'amour de Dieu enveloppée dans notre humanité. Pour son peuple, Dieu se fait proche, et tout petit dans sa grandeur!

Pour sa famille, Dieu nous donne son fils unique! Celui qui donne sa vie pour nous, nous donne sa vie!
Venite adoremus! Venons tous à la crèche et faire de la place dans nos cœurs à celui qui seul peut les combler.
Un Joyeux Noël à tous!

Père Linus Bastien



Le Conseil d'éducation du comté d'Essex

souhaite un Joyeux Noël
et une Année de paix et de santé
à toutes les familles qu'il
dessert et à tous les autres
francophones de la région.

M. Dennis Pare
Président du Conseil

M. Ron Pronger
Directeur de l'éducation

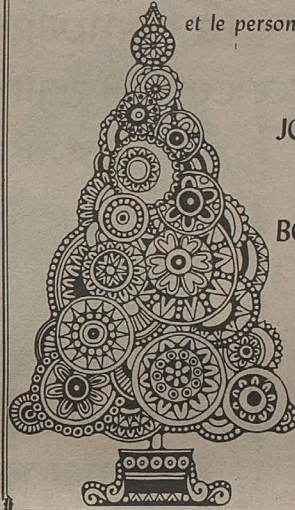


Le Conseil des écoles catholiques de Windsor

sa Section de l'éducation en langue française
et le personnel de ses écoles

souhaitent
JOYEUX NOEL
et
BONNE ANNEE

aux familles qu'il
dessert et
à tous
les francophones



**Nous souhaitons à tous nos bons amis de
la communauté canadienne-française une
heureuse saison des Fêtes et un Nouvel An
rempli de santé et de prospérité**

HIRAM WALKER-ALLIED VINTNERS



Mon plus beau Noël - Le souvenir de mon plus beau Noël

J'avais 8 ans.
C'était la veille de Noël.
Il faisait tempête dehors. Nous étions six enfants dans la famille qui attendions mon père qui devait entrer d'une minute à l'autre. Il était absent de la maison depuis septembre: il travaillait très loin dans un

chantier. Nous avions donc tous très hâte de le revoir.

Ma mère pour nous aider à patienter, nous amusait à jouer un jeu de cartes qui s'appelait le jeu de l'horloge. En même temps, nous essayions de deviner le plus près possible à quelle heure notre

père rentrerait.

Vers les 10h du soir, finalement, on le vit arriver. Il avait les bras pleins de fruits et de bonbons. Jamais nous n'avions vu autant de pommes, d'oranges et de friandises. Tellement heureux de revoir notre père, et remplis, d'anticipation,

nous nous sommes couchés très excités ce soir-là.

Le lendemain matin, très tôt, nous nous sommes levés et nous sommes descendus voir ce que le Père Noël nous avait apporté et avait déposé dans nos bas de Noël.

En dessous de chacun de

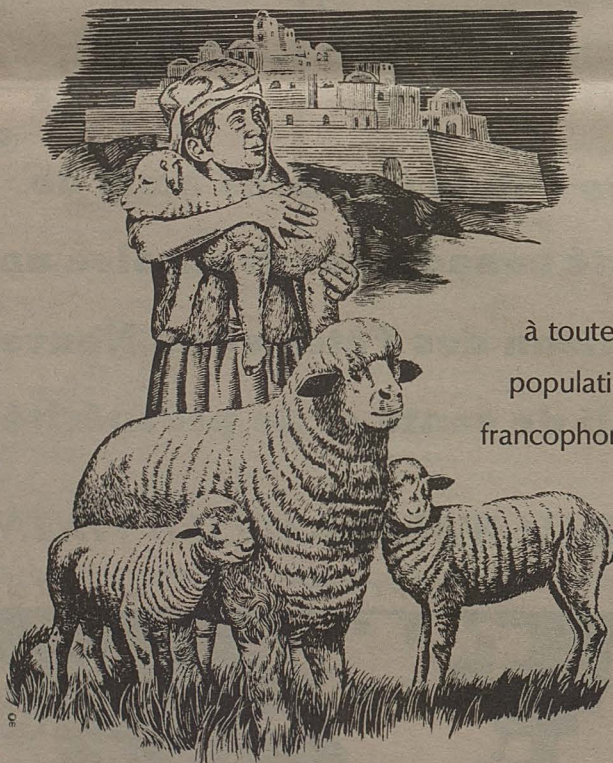
nos bas, il y avait une paire de mitaine, une paire de bas et un foulard que maman avait tricotés sans que l'on s'en rende compte; et nos bas débordaient de bonbons, d'oranges et de bonbons.

Le souvenir de ce Noël est un de mes plus beaux souvenirs.

Esther Duchesne

La compagnie Chrysler,
ses concessionnaires et ses employés
souhaitent

Joyeux Noël et Heureuse Année



à toute la
population
francophone!



**CHRYSLER
CANADA**

Des traditions de Noël

Les réponses
sont en p. 11

(NC) Pouvez-vous imaginer Noël sans père Noël et sans arbre de Noël? Dans plusieurs pays du monde, l'apparition du père Noël laisserait bien des gens perplexes et un sapin n'a aucun rapport avec l'atmosphère de Noël.

Roses Inc., qui représente les cultivateurs de roses du Canada vous offre ce petit questionnaire pour mettre vos connaissances à l'épreuve sur les coutumes de Noël dans le monde.

1] Il y a un pays où les enfants ne connaissent pas le père Noël. La veille de Noël, c'est une vieille femme voyageant sur un manche de balai qui leur qui leur donne des cadeaux. Quel est son nom et de quel pays vient-elle?

2] Les habitants de la Belgique et des Pays-Bas seraient bien étonnés s'ils voyaient arriver le père Noël dans un traîneau tiré par huit rennes. Comment St-Nicholas voyage-t-il dans ces pays?

3] Il y a un autre pays où, au lieu d'un sapin on utilise des fleurs sauvages pour les décorations des fêtes. Pourquoi? Quel est ce pays?

4] Noël peut être une fête solennelle aussi bien qu'une fête joyeuse, tout spécialement pour les adultes. L'Italie et l'Espagne sont deux pays où certains adultes pensent que chanter des chants de Noël n'est pas la seule façon de célébrer Noël. Comment fêtent-ils Noël?

5] On pense que la coutume d'offrir de présents Noël vient d'une autre fête qui était célébrée avant la naissance du Christ. Quelle était cette fête et dans quel pays la célébraient-on?

6] Nous savons tous que la décoration d'un sapin de Noël n'est pas terminée avant qu'on y ait mis des lumières clignotantes. Dans un pays cependant, on utilise des fleurs pour décorer le sapin. Quelle est la fleur traditionnelle de ce pays, et comment l'utilise-t-on pour décorer l'arbre de Noël et la maison?

7] L'esprit de générosité qui règne à Noël est particulièrement vivant dans un certain pays lors du repas de Noël. La coutume veut qu'on mette un couvert de plus que le nombre d'invités que l'on attend. Ainsi, une personne inattendue trouvera toujours de quoi se restaurer. Dans quel pays cette tradition existe-t-elle?

8] Où le premier arbre de Noël a-t-il été utilisé?

9] St-Nicholas offre des présents aux enfants sages et un martinet fait de branches d'osier aux enfants désobéissants. Dans quel pays suit-on encore cette coutume.

Mon plus beau Noël - Tendre Noël blanc

J'aimerais vous partager un de mes plus beaux Noël.

Tout d'abord, pour moi, Noël est ce temps d'arrêt de la routine où je dois reviser mes valeurs, mes choix, ce temps où j'aime refaire mon cœur tout en neuf. Je recommence à zéro, en priant davantage en partageant de mon mieux avec mon prochain, et, primordialement, je ne manque pas de recevoir le sacrement du pardon, ne concevant pas Noël sans m'offrir ce cadeau. Je me sens libérée et renouvelée d'énergie après ce geste si grand.

Ensuite, étant remplie de bonnes résolutions, je m'efforce de les pratiquer pleinement.

J'aime Noël parce qu'il fait vibrer mon cœur de toutes ses fibres. Il me donne l'opportunité de reconnaître à nouveau la bonté et la miséricorde de mon Sauveur qui est toujours célébré avec ce même mystère, cette même ardeur. Qu'on le veuille ou non, ce phénomène demeure malgré les âges. Chose admirable!

Mon plus précieux Noël fut celui, où, pour la première fois, je suis retournée au Québec après mon déménagement en Ontario.

J'étais allée visiter mes parents avec mon époux et nos quatre enfants. Je me souviens avec tendresse à quel point mon cœur bondissait à se rompre quand l'auto s'immobilisa devant la maison familiale. Je revois encore papa et maman se tenant debout à la fenêtre de la cuisine; ils étaient tout aussi émus et excités que nous. Ils nous accueillirent avec chaleur et affection. Ça sentait Noël plein la maison. Le gros sapin ornait le salon, les décorations brillaient partout. La belle bûche de Noël parait le centre de la table dans tout son éclat.

Les tourtières dorées, le ragoût de pattes, tartes, etc. etc., le tout reposait sur le comptoir attendant d'être savouré.

C'est toujours agréable de revenir au bercail, tout spécialement à cette période de réjouissance. Après un copieux repas et une bonne jasette arriva le temps de se vêtir chaudement pour aller à la messe de minuit.

Mon cœur se serra en revoyant dans cette petite église remplie à craquer tous ces gens qui avaient un peu vieilli tout en demeurant les mêmes, belles personnes côtoyées durant mon enfance. Je sentais qu'eux aussi étaient heureux de nous revoir.

Les chants de Noël entonnés par la chorale éveillaient de vieux souvenirs tandis que des larmes de joie inondèrent mes joues. J'étais émue de voir quatre bancs remplis avec mes parents, frères, et sœurs et un cinquième avec ma propre famille. Rien ne manquait à mon bonheur car tous ceux que j'aimais étaient autour de moi.

Le sort me réserva un petit cachet bien spécial car, une fois tous les souhaits exprimés à chaque paroissien, la porte d'église s'ouvrit toute grande sur un décor tout à fait romanesque, les beaux gros flocons blancs descendaient tout doucement du ciel, on aurait dit de la ouate. Ce paysage donnait un aspect de pureté totale dans toute sa splendeur. C'était un attrait tout à fait merveilleux ajoutant encore plus de magie à cette belle nuit.

J'étais reconnaissante de toute mon âme d'être présente à ce moment là, mon cœur débordant de joie.

Après la messe de minuit, retournés à la demeure de mes parents, l'air de la maison était embaumé du parfum de la

belle grosse dinde cuisant au four rehaussant du fait même l'ambiance de cette belle nuit.

Arriva ensuite le moment tant attendu de déballer les présents. Ma famille se compose de neuf enfants et dix-neuf petits-enfants. Inutile de vous dire que le papier multicolore s'entassait dans tous les coins. Des cris de joie, de surprise, des remerciements, des embrassades à n'en plus finir! Je me souviens plus particulièrement de ma mère qui éclata en sanglots en découvrant la superbe machine à coudre que nous lui avions offerte.

Suivit la dégustation du festin, communément appelé le "Réveillon", tradition sacrée chez nous, les Québécois. Ensuite, fallait desservir la table pour faire place à la fête. Nous avions chanté, dansé, mon frère jouait de la guitare, mon père de l'harmonica.

Nous étions si heureux d'être tous réunis. Nos cœurs étaient inondés d'amour les uns pour les autres.

Le jour même de Noël, après un succulent souper, dès la noirceur venue, une longue promenade en traîneau se fit dans une ambiance bien joviale. Tous s'en donnaient à cœur joie, soit en glissant de la colline, soit en patinant, ou tout doucement en se laissant tirer sur ce magnifique traîneau. Les chevaux fournissaient toute leur énergie pour mieux accomplir la tâche qui leur était assignée. Le tout se termina très tard. Chacun entra se reposer, pleinement satisfait de ce Noël qui restera gravé dans ma mémoire à tout jamais, parce qu'il m'apporta Paix, bonheur, et joie.

Je vous souhaite à vous tous, chers lecteurs, de vivre un jour un Noël aussi merveilleux.

Joyeux Noël avec Amour!
Monique Paiment

Steve Langdon

député fédéral, Windsor-Essex
3843 rue Howard, Windsor N9G 1N6

966-0856



La Paix
du
Christ!

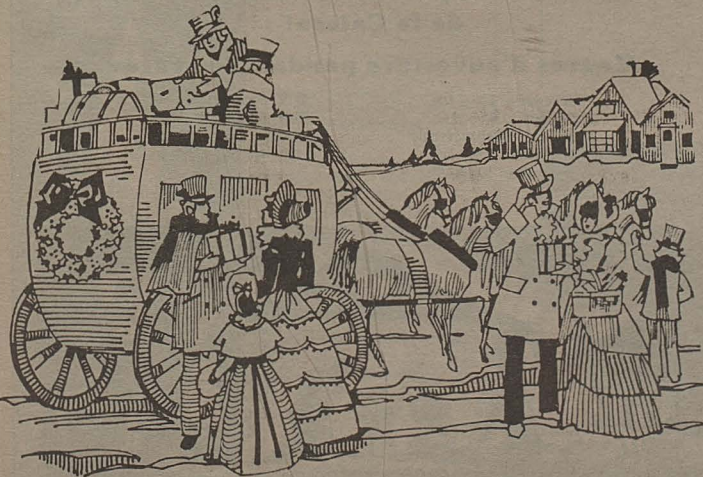


Centre Culturel St-Cyr
Pointe-aux-Roches, Ontario

Les membres de l'Association des Enseignantes et des Enseignants Franco-ontariens

offrent leurs vœux les plus sincères de la saison aux familles pour lesquelles ils

oeuvrent dans les écoles françaises et à toute la population



Unité Essex-élémentaire:

M. Joseph Bisnaire, président

Unité Kent-élémentaire:

Mme Claire Brophy, présidente

Unité Kent-secondaire:

M. Michel Goulet, président

Unité Windsor-élémentaire:

Mme Rose Cogliati, présidente

Mon plus beau Noël - Un Noël mémorable

Cette avant-veille de Noël particulièrement, la neige tombait paisiblement on dirait pour ne pas réveiller les enfants qui venaient de s'endormir après un long voyage afin de rejoindre nos familles pour célébrer ensemble les Fêtes. Oubliant vite les petits ennuis du trajet, on s'est écrasé dans un fauteuil moelleux

devant un feu qui dansait de joie avec nous! Ce n'est pas longtemps après que l'on se perdait dans nos beaux rêves...

Tôt le lendemain matin, nous avons décoré l'arbre de Noël apporté de Windsor de toutes sortes de bijoux accrochés aux branches; notre belle crèche fut érigée comme d'habitude. On aurait dit que

le camp d'été savait qu'il était en fête, les fenêtres semblaient murmurer une chanson avec le vent d'hiver.

Tout de suite, après que l'arbre avait été décoré, on s'est amené dehors pour faire des glissades en traine sauvage, puis faire du patin sur un lac qui miroitait le soleil sans bornes.

Durant l'après-midi, nous avons rendu visite aux grands-parents pour leur annoncer notre arrivée auprès d'eux. Nous nous étions joints à eux pour la Messe de Minuit et

pour le Réveillon traditionnel et l'échange des cadeaux!

Nous avions réservé la journée de Noël pour donner les cadeaux des enfants et ensuite déguster les bons mets et fritures que j'avais préparés et apportés avec nous! Nous avions déjà gagné un bon 90 kms quand tout à coup, je me suis souvenu d'avoir tout oublié les plats dans le congélateur! Après le temps requis pour retourner les chercher, tout semblait avoir meilleur goût et on a bien échangé des rires à ce sujet.

Le lendemain de Noël nous avons retrouvés les cousins, cousines, oncles et tantes pour faire une excursion en moto-neige. Le temps était des plus agréables et, les coeurs gais, nous nous suivions à la queue-leu-leu, en machine deux par deux. Ce soir là, habitués que nous sommes à nous s'amuser avec des chansons et de la musique, notre petite orchestre familial renaquit et la gaieté a régné jusqu'aux petites heures du matin.

Qu'il fait chaud au coeur d'être parmi ceux que l'on aime le plus au monde!

Ce Noël est devenu plus mémorable parce que quoi que nous ne le savions pas alors, ce Noël fut le dernier où grand-père Michaud fut auprès de nous. Je me souviens donc vivement comme son amour et son sourire rayonnaient autour de lui. Comment l'oublier?

Mme Henriette Michaud.

Heures d'ouverture pendant les Fêtes

24, 25, 26 décembre: fermés
27, 28 décembre: heures régulières
31 décembre, 2 janvier: fermés

Bibliothèque principale
Succursales
Musée Hiram Walker

Meilleurs souhaits d'occasion
des
bibliothèques de Windsor
et du
musée Hiram Walker!



Joyeuses Fêtes

Du Club Richelieu

Les Campagnards

M. Roger St-Pierre,
président



Meilleurs voeux de la saison

du
personnel
de la

Clinique Juridique bilingue

Me Jacques Chartrand

Me Terry Guerriero

Mme Lucienne Bushnell

Mme Marie Cousineau

Nous sommes
heureux de vous
avoir servi en
1988 comme
nous souhaitons
le faire en 1989



La Caisse populaire
Tégumseh Ltée

1120 ch. L'Esplanade, Tégumseh
715 0369

La direction et le personnel
de la

Caisse Populaire de Tecumseh

souhaitent à tous les francophones de la région

un

Joyeux Noël et une Année 1989

des plus prospères

en les invitant à profiter de tous les services
de la Caisse!

Heures d'ouverture pendant les Fêtes

23 décembre: 10h à 19h

24 décembre: 9h à midi

25, 26, 27 décembre: fermé

28 décembre: 10h à 17h

29 décembre: 10h à 19h

30 décembre: 10h à 19h

31 décembre: 9h à midi

premier, 2 janvier: fermé

3 janvier: 10h à 17h



Mon plus beau Noël - Un premier Noël en Ontario

C'est peut-être étrange, mais lorsque quelqu'un me demande de décrire mon Noël

le plus mémorable, j'ai peine à en identifier un qui a été beaucoup plus extraordinaire

que les autres. Cependant, il y en a un qui me vient à l'idée premier: le premier Noël que j'ai passé en Ontario.

Certes, les Noëls passés au Québec étaient remplis de traditions: les veillées familiales, les violons, la musique, les chansons à répondre, la parenté- les oncles, les tantes, les cousins, les cousines.

Mais à notre premier Noël ici, la plupart de ces choses n'existaient pas. C'est différent d'être seulement "la petite famille". Les petits détails de ce Noël m'échappent, mais pour une raison, ça m'avait beaucoup touché. Aussi, le fait que mon frère et moi,

deux jeunes fanatiques des Canadiens, ont reçu un jeu de hockey a peut-être aidé à rendre ce Noël mémorable.

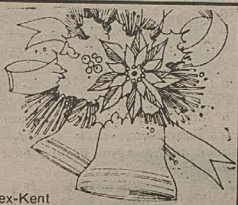
Je souhaite que chacun de vous passera un Noël qui restera avec vous longtemps.

Claude Grenier.

Meilleurs Voeux

Mona et Jim
McGuigan et la famille

Député Provincial Essex-Kent
Bureau de Belle-Rivière: 728-4100
Bureau de Merlin: 689-4031



Meilleurs vœux de
Noël et du Jour de l'An
à tous nos compatriotes
du sud-ouest!

Centre Culturel Bréboeuf
Paincourt

M. Louis-Joseph Richer,
président

Meilleurs vœux de la Saison

Des frères Labonté

Labonté Lumber

Armand Labonté

581 rue Railway, Belle-Rivière
728-2940

Emeryville Collision

Serge Labonté

Route 2, Emeryville
727-3486

Labonté Sign

Service Ltd

Denis Labonté Marcel Labonté
et David Goehel

1691 ch. St-Luke, Windsor
974-9649



Que la paix de Noël que nous a apportée
l'Homme-Dieu marque davantage nos cœurs
en cette sainte saison et se répande
de plus en plus pendant toute la Nouvelle Année.

**La Section de
l'enseignement en langue
française du Conseil des
écoles catholiques du
comté d'Essex**



Surintendant en chef:
Mme Donna Bastien
Surintendant des écoles
françaises
M. Camille Thomas
Conseil de l'enseignement
en langue française
M. Aurèle Bénéteau, président
M. Joseph Séguin
Me Gérard Levesque

M. Aurèle Bénéteau, président
M. Joseph Séguin
Me Gérard Levesque

Message du Temps des Fêtes



Le Temps des Fêtes est synonyme de réjouissances, de retrouvailles et d'espoir.

Pour plusieurs personnes, c'est le moment idéal pour donner le coup d'envoi à la réalisation de projets longuement mûris.

Il en va de même pour le gouvernement de l'Ontario. Nous venons tout juste d'entamer la troisième et dernière année de mise en œuvre de la Loi de 1986 sur les services en français. Notre échéancier vient à terme le 18 novembre 1989.

J'invite la population francophone à s'engager dans ce processus. C'est en travaillant ensemble que le gouvernement et la communauté pourront assurer le succès de cette loi et des services qu'elle prévoit.

Je vous offre donc mes vœux pour un Temps des Fêtes des plus joyeux.

Le ministre délégué aux
Affaires francophones.

Bernard Grandmaitre

Bernard Grandmaitre



Office des
affaires
francophones

1-800-268-7507
(416) 965-3865



Mon plus beau Noël -Il faut toujours attendre l'Tit Jésus

J'avais cinq ans... c'était le dernier dimanche de l'année... Ma mère m'avait promis, si j'étais sage, le privilège d'aller à la messe de minuit.

Toute la semaine, on m'aurait dit un petit ange: obéissant, patient avec mes frères et sœurs, généreux avec mon aide. Mais, pour moi, tout se déroulait avec une lenteur insupportable. Les jours me semblaient si longs, et la nuit attendue si lointaine! Enfin le soir arrive. Pendant la veillée, ma mère avait voulu me faire faire la sieste, mais,

rien à faire! J'avais trop hâte, rien n'aurait pu m'endormir!

L'heure de partir pour l'église arriva. Mon grand-père nous mena avec sa p'tite trotteuse noire et sa cariole d'argent. Le traîneau est ainsi nommé parce chaque mennoire porte quatre clochettes timbrées qui sonnent les notes de la gamme musicale: la gauche porte le do, mi, sol,

do, la droite ré, fa, la, si... Imaginez, dans la nuit, une demi-douzaine de carioles donnant un air de musique descendue du ciel. C'est dans cette atmosphère joviale et frissonnante de joie qu'on est parti pour la messe de minuit qui serait dite dans le grand rang.

Arrivé à l'église, ma première fois, de souvenance, beaucoup de choses ont retenu mon attention. Jamais je n'avais vu autant de belles choses: globes lumineux, glaçons d'or et d'argent, guirlandes multicolores qui reflétaient les couleurs de l'arc-en-ciel jusqu'au jubé... mais où est Jésus?...

Je voyais bien la crèche avec ses animaux et ses personnages pastoraux, la mangeoire était bien là, mais hélas elle était vide! Tout plein d'inquiétudes je tire la manche de grand'maman en demandant: "Où est le Petit Jésus? Et elle de me chuchoter doucement en me disant: "Attends un peu, tu verras."

Je me donnais encore à toutes sortes de conjectures lorsque soudain, tout le monde se leva autour de moi; voici que s'amenait avec une solennité qui faisait redresser quelques flâneurs tous recourbés, un cortège des plus majestueux: des acolytes en surplis de dentelle et en soutanes rouges portant une grande croix dorée, le bénitier pour asperger le peuple, suivis des servants de chœur et des célébrants, défilent au sanctuaire.

Par contre, un détail m'échappe... Et tandis que j'étais encore ébahi de toutes ces splendeurs, le célébrant, accompagné des acolytes portant des cierges lumineux, s'avança à la crèche pour y déposer le Petit Jésus. Et grand'maman de chuchoter à mon oreille en souriant: "il faut toujours attendre pour le T'it Jésus".

Et c'est pourquoi, chaque année, lorsque les célébrations commencent, je me rappelle de mon "premier Noël" et je dis toujours "Grand'maman, emmène moi vers l'Tit Jésus."

Pamphile Duguay

Notre communauté scolaire fait ses vœux les plus chaleureux

Un très Joyeux Noël à tous!

Association
Parents-Étudiants-Professeurs
de l'école secondaire L'Essor

M. Jean-Paul
Dufault
Président



Un très
Joyeux Noël
et
Bonne Année!

Brian Ducharme

De la part du Comité organisateur
du 17e Festival francophone
du Sud-Ouest



Un très JOYEUX NOEL
et
une ANNEE des plus
heureuse en 1989

au cours de laquelle nous
vous invitons au

Festival Francophone

du 31 mars au 16 avril

Paulette Richer, présidente
Richard Cousineau
Hélène Perron
Jacques Parent

Donald Lassaline
Paul Chauvin
Nicole Ferland
Robert Beaudoin

Meilleurs vœux au temps des Fêtes

Conseil de la ville
de Windsor

Echevins:



Maire: John Milson

Quartier 1:
Michael Hurst
Dwight Duncan
Quartier 2:
Peter Carissimo
Sheila Wisdom
Quartier 3:
Donna Gamble
Tom Porter
Quartier 4:
David Cassivi
Tom North
Quartier 5:
Rick Limoges
Tom Wilson

En son nom, et au nom de sa famille,

Renald (Ron) Paquin

(représentant de
Valente Real Estate)

offre ses
meilleurs vœux
à ses
clients et amis
à l'occasion
des Fêtes

Joyeux Noël et Bonne Année!
Que la paix soit avec vous!



Mon plus beau Noël - Les bas remplis de surprise

Dis, Grand-Mère, quand tu étais petite, Noël, c'était comment?

A chaque Noël, ma mère recevait sa famille pour réveillonner. Nous, les jeunes, on se couchait tôt, vers 7 heures, la veille de Noël. Vers onze heures, on nous réveillait, et tout endormis, on s'habillait pour aller à la messe de minuit. Il faisait froid, mais l'air vivifiant nous réveillait. Il me semble qu'à toutes les nuits de Noël, le même miracle se renouvelait: de gros flocons de neige tombaient doucement et voltigeaient pour célébrer avec nous le mystère de cette nuit merveilleuse.

-On chantait à l'église?

-Toujours. À minuit, le chœur de chant entonnait le "Minuit chrétien" et on chantait des cantiques de Noël tout au long de la messe.

-"Ça Bergers"? "Il est né le divin Enfant"?

-Oui. Puis "Dans cette étable".

"D'où viens-tu, Bergère?"

"Les Anges dans nos campagnes" et d'autres encore...

Et il y avait la crèche dans laquelle on déposait Jésus.

-Et après la messe?

-Ah! Après la messe! De retour à la maison, l'arbre de Noël brillait de mille feux. Sous ses rameaux s'entassaient des cadeaux. Tout le monde s'empressait, se souhaitant "Joyeux Noël", puis on passait à table. Les merveilleux réveillons! Depuis un mois, nous aidions Maman à préparer bonbons, biscuits, mokas, tourtières. Et la dinde! Et les confitures aux canneberges! Quel délice! Gâtée suprême; Maman avait acheté de la liqueur, de la liqueur aux fraises, de la liqueur au raisin et du "cream soda". Elle ne faisait cette dépense folle qu'au temps de Noël.

-Et après?

-Après, il fallait attendre que les grandes personnes finissent de manger et que la vaisselle soit lavée puis, tout le monde se réunissait au salon pour dépouiller l'arbre de Noël. Comme ça prenait du temps aux adultes à manger. Nous qui avions fini depuis longtemps étions si impatients!

-Vous aviez beaucoup de cadeaux?

-Habituellement, un chacun. Tu comprends, avec dix enfants... Je me souviens d'un

Noël où Maman avait voulu faire du spécial. Elle nous avait préparé des bas de Noël et les avait suspendus à la cheminée d'où sortait la chaleur de la fournaise. Dans chaque bas, elle avait déposé des gâteries très rares pour nous: des oranges, des noix de toutes sortes et... des chocolats. Tu peux deviner ce qui est arrivé aux chocolats, n'est-ce pas?

-Oui! et c'est pour ça que tu t'en souviens si bien!

-En effet! C'est un de mes meilleurs souvenirs de Noël. Je nous vois encore essayant de récupérer le chocolat fondu du fond des bas...

Lise Roy

La Fédération des Scouts-Guides Secteur Windsor



vous souhaite

Joyeux Noël et Bonne Année!

Nous invitons tous les jeunes francophones de se joindre à nous en 1989!

M. Denis Coutu, président

Mme Nora Mallet, coordonnatrice

Meilleurs vœux

Dames Auxilières des Chevaliers de Colomb, St-Jérôme 8682



Mme Pierrette Asselin, présidente

Le Conseil municipal de Tecumseh

souhaite un très

Joyeux Noël et une excellente année à tous!



Harold Downs
Maire
Ed Renaud
Préfet
David Hebert
Sous-préfet
Louis Réaume
Conseiller
Tom Burton
Conseiller

Léo Lessard
Greffier



Nous souhaitons à tous un Noël de paix et de joie et une année de santé!

Religieuses hospitalières de St-Joseph de l'Hotel-Dieu

qui commencent leur deuxième centenaire à Windsor

Que tous les souhaits qui vous sont faits en cette sainte saison se réalisent!

Chevaliers de Colomb Conseil St-Jérôme 8682

Raymond Jean, Grand Chevalier
Alcide Renaud,
Député Grand Chevalier



Réponses du questionnaire en p.6

1) Au Canada, les enfants servent un verre de lait et des biscuits qu'ils déposent près de la cheminée pour le père Noël. En Hollande, les enfants remplissent leurs sabots avec des roses pour faire plaisir à une vieille femme, qui s'appelle "La Befana". A Noël, "La Befana" voyage sur un manche de balai. Elle offre des cadeaux aux enfants sages et elle remplit de cendres les chaussures des enfants désobéissants.

2) Il monte un cheval blanc.

3) En Suède, les fleurs "sauvages" étaient des fleurs cultivées dans des jardins privés. Les fleurs les plus populaires et les plus colorées choisies par les Suédois étaient les roses. On utilisait quelquefois des iris et du houx frais. (que vous habitez dans un petit appartement ou une grande maison, votre fleuriste peut vous préparer un arrangement floral de roses et de verdure pour votre salle de séjour, votre cuisine, votre chambre coucher ou votre vestibule)

4) Les fervents catholiques d'Italie et d'Espagne observent un jour de jeûne commençant le 23 décembre au coucher du soleil.

5) La coutume d'offrir des présents à Noël remonte au festival du mi-hiver de la Rome antique.

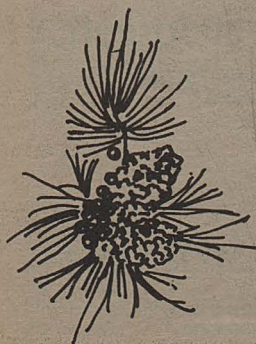
6) En Autriche, on utilisait des roses fraîches dont la tige était placée dans un petit tube contenant

de l'eau pour décorer l'arbre de Noël. Les roses utilisées pour décorer l'arbre représentaient le symbole de la naissance et la récompense d'une nouvelle année. (vous pouvez obtenir chez votre fleuriste des roses de couleurs vives ainsi que les tubes spéciaux dont vous aurez besoin pour décorer votre sapin).

7) C'est la Pologne.

8) Il y a plusieurs histoires racontant l'origine du premier sapin de Noël, mais la suivante est la plus populaire. Au huitième siècle, Saint-Boniface, missionnaire en Allemagne tentait de mettre fin à une coutume païenne qui voulait que l'on fasse des sacrifices humains aux chênes. A l'époque de Noël, il a rassemblé ses disciples autour d'un sapin. Il leur a fait remarquer la cime de celui-ci et leur a dit qu'elle pointait en direction de l'enfant Jésus. "Prenez ce sapin dans vos foyers en signe de votre nouvelle foi", leur a-t-il dit. "Célébrez la puissance de Dieu non pas avec des rites honteux, mais dans le caractère sacré de vos foyers avec des rites et de l'amour".

9) C'est l'Allemagne. St-Nicolas arrive le 6 décembre et non la veille de Noël. Il punit les enfants méchants et offre des bonbons, des livres et des vêtements aux enfants sages.



Noël c'est la fête de l'amour...

...c'est l'occasion de célébrer l'amour de Dieu pour nous,
et de redécouvrir la joie que nous inspire sa Providence! Venez
le fêter avec nous...

Paroisse Annonciation

Pointe-aux-Roches, 798-3118
Père Dwayne Adam

Paroisse Immaculée- Conception

Paincourt, 352-7078
Père Charles Sylvestre

Paroisse Ste-Anne

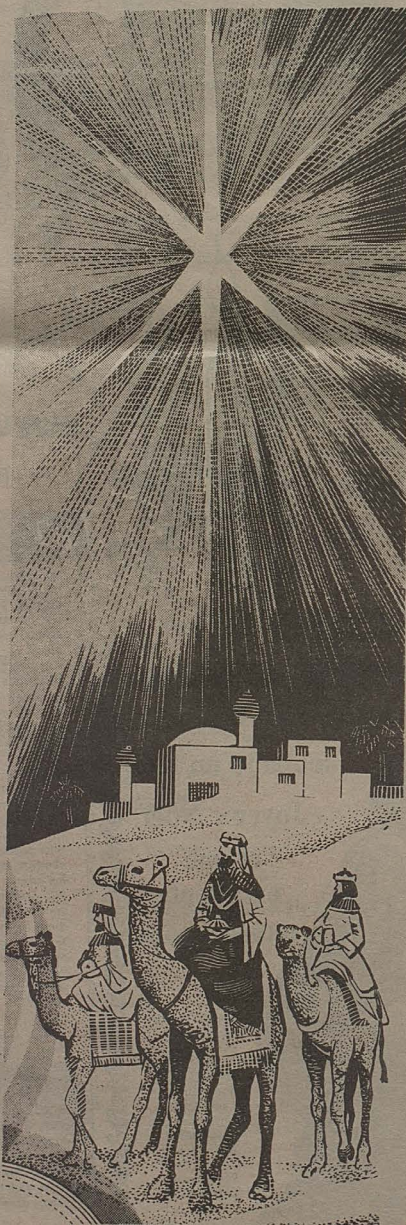
Tecumseh, 735-2182
Père Lionel Bélanger
Père Paul Rochelleau
Père Norman Racette

Paroisse St-Clément

McGregor, 726-5127
Père Gérald Duchesne

Paroisse St-Simon St-Jude

Belle-Rivière, 728-3381
Père Paul Roy
Père Léo Flynn
Père Marc Larocque



Paroisse St-Joachim

St-Joachim, 728-1880
Père Linus Bastien

Paroisse St-Philippe

Grande Pointe, 354-3694
Père Louis Rivard

Paroisse St-François Xavier

Tilbury, 682-1102
Père Bernard Robert
Père John B. Clark

Paroisse Sacré-Coeur

Lasalle, 734-7512
Père L.W. Paré

Paroisse St-Joseph

Rivière-aux-Canards, 734-8044
Père Richard Charette
Père Léo Lacharité

Paroisse St-Jérôme

Windsor, 948-6115
Père Robert Champagne
Sr Corinne Gignac

Horaires des messes dans les paroisses françaises

PAROISSE ST. CLÉMENT

McGREGOR MESSES

24 décembre: 17h30 (bilingue)
20h (bilingue)
Minuit (bilingue)
25 décembre: 10h (bilingue)
31 décembre: 6h (bilingue)
Jour de l'An: 9h30 et 11h (bilingue)
CONFESSIONS
22 décembre: 19h20
23 décembre: 19h20
24 décembre: 11h-midi

PAROISSE STE ANNE

TECUMSEH MESSES

24 décembre: 21h (anglais)
minuit (bilingue)
25 décembre: 7h30 (français)
9h (anglais)
1h30 (français)
Midi (anglais)
31 décembre: 18h30 (anglais)
Jour de l'An: 7h30 (français)
9h (anglais)
10h30 (français)
Midi (anglais)

BELLE-RIVIÈRE MESSES

24 décembre: 19h (enfants, anglais)
21h30 (anglais)
Minuit (anglais)
25 décembre: 9h (anglais)
10h30 (français)
Midi (anglais)
31 décembre: 19h (anglais)
Jour de l'An: 9h (anglais)
10h30 (français)
Midi (anglais)
CONFESSIONS
21 décembre: 19h30-21h
22 décembre: 15h-16h30 19h30-21h
23 décembre: 15h-16h30 19h30-21h

PAROISSE ST. JÉRÔME

WINDSOR MESSES

24 décembre: 19h (enfants, français)
avec chorale de l'école Ste-Thérèse
Minuit: (français) avec cantiques de Noël
qui débutent à 11h30
25 décembre: 11h (français)
31 décembre: 18h (français)
Jour de l'An: 9h et 11h (français)
CONFESSIONS
22 décembre: 14h30-15h30 19h30-21h
23 décembre: 14h30-15h30 19h30-21h
24 décembre: 13h - 14h

PAROISSE DE L'ANNONCIATION

POINTE-AUX-ROCHES MESSES

24 décembre: 19h (anglais)
Minuit (français)
25 décembre: 11h (anglais)
31 décembre et Jour de l'An: (heures à fixer)

PAROISSE ST. FRANÇOIS XAVIER

TILBURY MESSES

24 décembre: 19h30 (anglais)
Minuit (anglais)
25 décembre: 8h (anglais)
9h30 (français)
11h (anglais)
31 décembre: 19h30 (anglais)
20h (anglais)
21h30 (anglais)

Jour de l'An: 11h30 (anglais)

CONFESSIONS

23 décembre: 11h-midi, 15h-17h, 19h-21h

PAROISSE ST. JOACHIM

MESSES

24 décembre: 19h (français, pour enfants)
22h (anglais, avec chorale)
25 décembre: 10h (français)
31 décembre: 19h30 (français)
Jour de l'An: 9h (anglais)
11h (français)
CONFESSIONS
24 décembre: 11h-midi

PAROISSE SACRÉ-COEUR

LASALLE MESSES

24 décembre: 18h (anglais)
19h30 (anglais)
Minuit (anglais)
25 décembre: 8h30 (bilingue)
10h (anglais)
Midi (anglais)
31 décembre: 18h (anglais)
Jour de l'An: 8h30 (bilingue)
10h (anglais)
Midi (anglais)
CONFESSIONS
24 décembre: 11h-midi 14h-15h30

PAROISSE ST. JOSEPH

RIVIÈRE-AUX-CANARDS MESSES

24 décembre: 20h (anglais)

Minuit (bilingue)

25 décembre: 9h (français)
11h (anglais)
31 décembre: 19h (bilingue)
Jour de l'An: 9h (français)
11h (anglais)

PAROISSE ST. PHILIPPE

GRANDE POINTE MESSES

24 décembre: 19h (enfants, bilingue)
Minuit (bilingue)
25 décembre: 11h (bilingue)
31 décembre: 19h (français)
Jour de l'An: 9h (bilingue)
11h (bilingue)

PAROISSE DE L'IMMACULÉE-

CONCEPTION

PAIN COURT

MESSES

24 décembre: 19h30 (bilingue)
Minuit (bilingue)
25 décembre: 11h (bilingue)
31 décembre: 19h (bilingue)
Jour de l'An: 11h (bilingue)

PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES

COMBER MESSES

24 décembre: 19h (anglais)
22h (anglais)
25 décembre: 9h (français)





Meilleurs voeux de la saison!

Sylvie Tramontozzi
et
le personnel de la garderie



**Chez Tante
Sylvie**

945-0608

La famille
René et Nicole Beaulieu
et



**Star
Custom
Concrete**

735-2865

La famille
David et Linda Tremblay

**Tremblay Furniture
Restoration et
French Lace
Bridal Design**



798-3575

**Charles Sadi's
Printcraft**



254-6565

922 Brant

Roger, Camille et Aline
Dessureault
et



**Astro
Welding**

977-9025

Conditionnement d'eau

Culligan.



et
Ernie Lalande

728-4029

De



**transit
windsor**

**Salon funéraire
Melady**



728-1500

Belle-Rivière

**Belle River Colour
Your World**



Alice Renaud
propriétaire

728-4024

**Diamonds
Restaurant &
Lounge**



944-6396

6124 ch Tecumseh

La famille
Fern et Linda Bellavance
et

**Fern & Linda's
Antiques**



735-0325

12309 ch Tecumseh

Albert Labonté
et

Stereo Den



972-3055

La famille
Raymond et Jeanne Marentette
et

**Mister Ray's
Computers &
Training
Center**



974-6110

**Regal Capital
Planners**



André Comeau
représentant

7290 ch Malden

734-7921

2407 ch Dougall

972-1520

Que 1989 soit pour vous une année
des plus prospères

La famille
Robert et Maureen Belisle
et

**Belisle TV
&
Appliances**



Belle Rivière

728-2844

La famille
Gérard et Haroldine St-Pierre
et

**Gerry's
Body
Shop**



798-3314

La famille
Juliette et Jean-Yves Losier
et

**Mother Hubbard's
Emporium**



728-1366

190 Chisholm, Belle-Rivière

**Stoney Point
Supermarket**



798-3029

**Pedrick's
Flowers**



258-3123

849 est, Riverside Drive

Richard Parent
et

Parent Signs



735-1303

"Noël de mes rêves"

Une fête sans pareille

Chaque année quand arrive Noël,
J'imagine les coeurs pleins de joie,
De tres belles soirées sans querelles,
Bien au chaud, à l'abri du grand froid.

Des gâtelles cuisant dans le four
Dégageant une odeur délicieuse,
Un sapin enneigé dans la cour,
Orne de lumières merveilleuses.

A minuit, départ à la chapelle
Marchant tous dans la neige en famille,
De tres beaux vitraux qui me rappellent
Les beaux Noëls passés de ma vie.

Janine Dobry

Les vacances de Noël

Rêver d'un Noël sous le soleil tropical
Ou, sur aquaplanes, voguent lutins joyiaux,
Saint Nicolas, en shorts, distribue les cadeaux,
Conduit un boghe rouge et à l'air idiot!

Ma famille ouvre ses étrennes avec joie,
Cantiques de Noël sont chantés au samba,
Reunis autour du palmier enguirlandé,
Lait de poule riche et exquis est savouré.

Rassemblés à l'église, écoutant l'homélie;
Le curé exclame: "Alleluia Jésus Christ!"
En fixant l'oeil sur la crèche de p'tit Jésus,
J'aperçois la paix de ce monde à "demi-nu"!

Rob Renaud

Le vrai sens de Noël réalisé

C'est la nuit de Noël, je vais me promener.
Le long de la rue, les gens se serrent la main,
Et des sourires fraternels sont échangés;
Mais la scène change, plus loin sur mon chemin...

Je vois dans un coin, sombre, un garçon froid,
tremblant.

Atteint des festivités et leur entrain,
Je lui donne mon manteau; son merci est lent,
Mais ses yeux heureux, ranimés, me disent plein.

J'ai l'espoir renouvelé de retour chez moi,
Mes vœux sont éclairés, je n'ai aucun chagrin;
Car j'ai aidé quelqu'un qui avait peu de foi,
Que Noël idéal, de bonheur souverain!

Monique Meloche

Que la joie de Noël
envahisse vos coeurs et vos vies
et que vos jours soient remplis de bonheur



Meilleurs vœux de la saison!



Bill Wrye

Député provincial, Windsor-Sandwich,
et ministre de la Consommation et du
Commerce.



Collège St-Clair

M. R.B. McAusland, président
M. Jacques Kenny, administrateur des programmes français et des services
communautaires
Mme France Morais, secrétaire des services français

“Noël de mes rêves”

Noël avec grand-mère

Notre belle maison si bien décorée,
Dans le salon, un sapin enguirlandé,
L'arôme de dinde remplit la maison,
Suspendus sur le foyer sont les chaussesons.

Grand-mère assise dans sa chaise berçante,
Pour ses p'tits, de belles chansons elle chante.
Le Père Noël viendra vous voir bientôt,
Dépêchez-vous, enfants, à faire dodo!

Dès l'aurore, de beaux sourires aux visages.
Les enfants courent vers leurs tas d'emballages.
Le petit train de Jean-Marc qui tourne en rond...
Ah! Que Noël est une belle saison!

Gisèle Beaudet

Le rêve d'un enfant

Dehors, les flocons légers tombant en rafales,
Eclaircissent les visages joyeux et pâles.
Des chanteurs de cantiques passant dans les rues
Vocalisant les hymnes qui têtent Jésus.

Dans la petit maison qui se trouve au coin.
On retrouve une scène immortelle sans fin:
La famille assise près d'un arbre encombré,
Le plus jeune des enfants ne peut célébrer.

Elle dit: Si je peux fêter un joli Noël
Pourquoi pas célébrer d'une façon plus belle?
Mon vœu pour Noël est, si Dieu m'écouterait,
Que le monde entier fête Noël comme moi.

Sarah McCullough

Voeux chaleureux à tous nos amis à l'occasion des Fêtes!

Le Club Alouette et le Centre Canadien-français

Nous vous invitons à venir célébrer
la Nouvelle Année entre amis à notre

SOIREE DU JOUR DE L'AN

le 31 décembre 1988

Bar ouvert: 18h

Repas chaud: 19h

Musique par un d.j.

Entrée: Membres-\$15.00

Non-membres- \$17.50



"Noël de mes rêves"

Une soirée merveilleuse

Plusieurs étoiles brillent dans les cieux.
La neige voltige de branche en branche.
Notre pendule sonne dans la nuit blanche.
Les petits enfants sont assis près du feu.

Le sapin vert scintille dans le noir.
Poupées, camions, emballés avec soin.
Tous s'amuse sans souci du lendemain.
Parents et amis sont réunis ce soir.

Lise Vallée

Le Noël de mes rêves, c'est maintenant

Des flocons de neige oscillant au vent.
Un arbre orné de bougies différentes
La musique paisible me fait songer,
L'heure solennelle, le Sauveur est né!

Après la messe vient le réveillon.
Tout le monde ensemble, nous le fêtons.
Le Noël paraît, je l'vois clairement,
Le Noël de mes rêves, c'est maintenant!

Lise Jobin

La joie de Noël

L'ambiance festive danse de joie,
Le vent d'hiver siffle dans le froid.
Un feu vermeil embrase le foyer,
La famille et amis; l'intimité.

Dès mélodies murmurées calmement,
Le bonheur luit dans les yeux des enfants,
La bénédiction des cloches, à minuit,
Donne à tout le monde son esprit réjoui.

Terilyn McHugh

Que Dieu vous bénisse à Noël et que votre joie se multiplie
durant la nouvelle année!

**Les Soeurs
de la
Charité d'Ottawa**



2441 Westminister
Windsor

Sr Anne-Marie Dazé
Sr Lise Girard
Sr Monique Bergeron

Le Conseil des écoles catholiques du comté de Kent

et sa

Section de l'enseignement en langue française

font leurs vœux de paix et de joie
aux francophones du sud-ouest!



Que la fête de Noël
Dans ce qu'elle a d'éternel
Vous accorde la faveur
De Notre Seigneur.

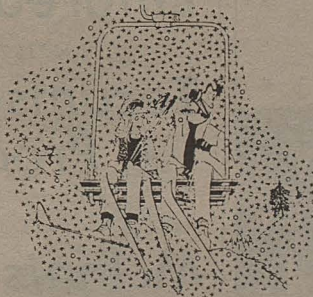
Mme Louella Leclerc
présidente du conseil
M. Vincent Pinsonneault
président du CELF
M. Earl Lozon
directeur de l'éducation
M. Conrad Noël
surintendant des écoles françaises

L'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex

souhaite à tous les francophones du sud-ouest

Un très JOYEUX NOEL et une NOUVELLE ANNEE

remplie de succès, de bonheur et
de loisirs enrichissants!



M. Emmanuel Chayer, président du Conseil d'administration, 776-5488
M. Roger Labonté, président de la ligue de balle-molle, 948-5425
M. Lucien Cyrenne, président de la ligue de ballon-balai, 252-4239
M. Claude Lefort, président de la ligue de quilles Les Joyeux Troubadours, 945-1793
M. Denis Landry, président de la ligue de quilles de Leamington, 326-1532
Mme Louise Gaudet, présidente de la ligue de quilles L'Érable, 945-1082
M. Bertrand Lapiere, président de la ligue de quilles Jean-Paul II, 256-8122
M. Paul Poulin, présidente de la ligue de sacs de sable Jean-Paul II, 945-2104
Mme Chantal Morin, présidente de la ligue de quilles des Chevaliers de Colomb, 948-0533
M. et Mme Marcel et Gisèle Barnaby, animateurs des Jubilee Squares, 776-8912
M. Roger Hamel, président de la ligue de fers à cheval, 944-2827

"Noël de mes rêves"

Une visite nocturne

*Très haut dans le ciel on entend ses cris,
C'est Papa Noël qu'on voit de nos lits.
Glissant sur le toit, avec attention,
Il rentre chez nous, sans faire aucun son.*

*Le matin arrive, on saute de joie!
De beaux cadeaux sont là, pour toi et moi!
Mais, maintenant, c'est la fin de ce jour.
A l'an prochain; on attend son retour.*

Mark Bondy

La joie de Noël

*Le jour de Noël, l'esprit est ici
Le monde est joyeux, surtout les petits
Ici ce matin, les jeunes enfants courent
Vers ce sapin qui brille toujours
Pour chaque parent, c'est un temps de paix.
De ressentir leurs souvenirs parfaits.
Les enfants qui procurent tant d'amour
Leur donnent la joie qui durera toujours*

Karianne Howarth

Joyeux Noël!

Bonne et Heureuse année.

de la part du



Corps de majorettes

Les Papillons

et de son

Conseil d'administration



Les membres des Clubs de l'âge d'or souhaitent un très JOYEUX NOEL et une année de paix, de santé et de vie active à tous les citoyens d'âge d'or et à tous les francophones de la région et invitent tous les aînés francophones de 50 ans ou plus à se joindre à leurs rangs.

CLUB JEAN-PAUL II -Windsor
M. Emile Lamarche, président

CLUB LE FOYER -Pointe-aux-Roches
Mme Aldéa Cormier, présidente

CLUB L'AMITIE - Paincourt
M. Edmond Chauvin, président



*Nos vœux les plus sincères à
tous nos compatriotes à cette
belle occasion des Fêtes!*

Entarea Management Ltd.

**Tecumseh Metal
Products Inc.**

**McInnis Systems
Ltd.**



Jean-Marie et Thérèse Fortier, propriétaires

"Noël de mes rêves"

Amours sur la terre

Dans mes rêves nocturnes, je me vois
Avec les mains au Pôle Nord, je crois.
La veille de Noël, prêt à partir,
J'ouvre la porte, avec un grand sourire.

Je cours rapidement vers le traîneau
Rempli de sacs, contenant les cadeaux.
L'instant, on débute le voyage
Pour donner les cadeaux aux enfants sages.

Le Père Noël, pour les p'tits enfants
Est réalité, mais, pour moi, pourtant
Ce n'est qu'un souhait, que je veux avoir
De l'amour sur la terre et de l'espoir.

Nicole Caza

Renaissance

Que les chants célestes puissent toucher nos
cœurs.
Que la paix ici-bas veuille enlever nos peurs.
Chaque enfant aura droit à la danse et la joie.
Suyons, main-dans la main, tous les pas vers la
voie.

On n'a qu'à se le dire et puis on peut y croire.
Noël nous signifie: NAISSANCE de l'espoir.

Anonyme

Noël est la paix

Des bougies qui brillent sur le sapin,
De la cuisine l'arôme des pains,
Des bambins qui jouent avec leur hochets
Et des cadeaux emballés en paquets.

Tout l'air est rempli d'amour, d'amitié
En observant la famille danser.
Et enfin j'ai un sentiment de paix
En m'asseyant à un souper complet.

Jennifer Dart

Mes vœux les plus
sincères à la
population francophone

Herb Gray

Député fédéral
Windsor-ouest



Nos vœux les plus sincères à tous

les lecteurs et lectrices

du Rempart!

Le Conseil municipal
de Belle-Rivière

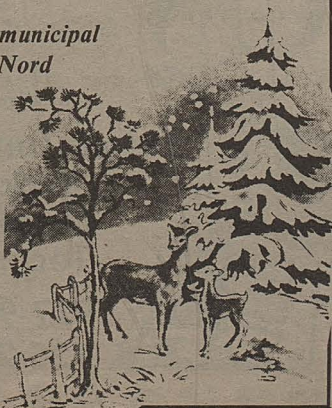
Richard Tighe
Maire
Roger Masse
Préfet
Michael Dupuis
Sous-préfet
Ed Soullière
Conseiller
Larry Laforest
Conseiller



Joyeux Noël et Bonne Année
à tous nos amis francophones
du canton et des environs!

Le Conseil municipal
de Tilbury-Nord

Paul Courey
Préfet
David Tremblay
Sous-préfet
Gladys McGuire
Conseillère
Vic Vogler
Conseiller
Fred Towe
Conseiller



Nos meilleurs vœux à tous
les lecteurs et lectrices

du

REMPART

The Amherstburg Echo

IMPRIMEURS

"Noël des mes rêves"

Un jour saint

*Que d'heureux moments passés en famille,
De célébration, d'esprit fraternel!
Dans le sapin, les guirlandes scintillent,
Brûle dans mon cœur, le feu de Noël.*

*Paix, bonheur, santé: voilà quelques vœux,
Échangés entre parents et amis!
N'oublions pas ces souhaits si précieux,
Qui sont les plus beaux cadeaux de la vie.*

Stéphanie Tellier

Les plaisirs de Noël

*Assister à la messe de minuit,
Puis, se réjouir au réveillon qui suit.
Admirer l'immense sapin vert décoré,
La scène paisible de la nativité.*

*Que toute la terre soit réunie!
Que la peine des guerres soit finie!
Vivre au moins quelques jours pleins de paix
et d'amour,
Ça, c'est le Noël de mes rêves...pour toujours.*

Michelle Bastien

Centre culturel Tournesol

souhaite à la population d'expression française de
la région de très Joyeuses Fêtes et une année
remplie d'activités
culturelles!

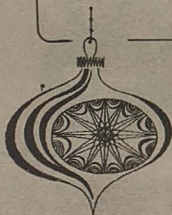


La joie de Noël

*Le jour de Noël est presque ici;
Avec sa crèche bien arrangée
Sous le sapin beau et animé,
Et le souper d'un dindon rôti.*

*Grandparents, oncles, tantes, cousins,
Réunis ensemble pour chanter
Joyeux, ils attendent l'arrivée
Du père Noël et ses lutins.*

Dana McCullough



*Nous sommes heureux de vous exprimer
nos vœux les plus sincères à l'occasion
de cette sainte saison!*

*Pendant ce temps sacré, posons un geste
d'amitié envers ceux
et celles qui ont souffert
la perte d'un être cher
au cours de
la dernière année.*



**Salons funéraires
Marcotte
Windsor et
Técumseh
977-9277
735-2830**

**La paix sur terre
commence dans le cœur
de chaque individu.**

**C'est ce que vous
souhaite**

**le Conseil Régional de
L'ACFO WINDSOR/
ESSEX/KENT**



"Noël de mes rêves"

La grande découverte

La veille de Noël, nous sommes allés,
Chercher un bel arbre dans la vallée.
J'ai fixé les lumières et ornements.
Je l'admire de ma chaise, content.

C'était tard et j'étais très fatigué,
Alors je suis monté pour me coucher.
J'ai entendu Père Noël sur le toit.
Puis il descendit avec grand fracas.

Et très tôt le matin, j'ai découvert,
Un géant cadeau sous le sapin vert.
Quelle bonne chance d'avoir trouvé,
Ce cadeau...un avion téléguidé.

Peter Tenzer

Minuit sonne

L'arbre de Noël, orné, si précieux,
Les boîtes enveloppées soigneusement,
Les lumières, des bougies tous luisants,
Une lueur scintille dans les cieux.

Tous les enfants; la joie qui les entourent
Leur enthousiasme est incontrôlable.
Enfants calmes? Non, c'est donc improbable,
On attend Noël qui fait son retour.

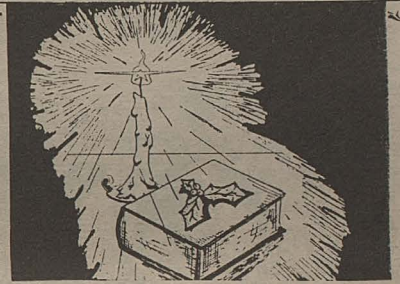
Minuit sonne! Le temps de se réjouir.
Nous saisissons la pile des cadeaux
Avec chaque boîte ouverte des sauts
C'est la joie de Noël qui fait sourire!

Katherine-Anne Gillan



**Joyeux Noël
et
Bonne Année**

**Michael Ray Député
provincial Windsor-Walkerville**



**Joyeux Noël et Bonne Année
de**



Puissent la
paix et
la joie de
NOEL
être avec
vous
durant
toute la
NOUVELLE
ANNEE



**Les membres de la zone
du sud-ouest de l'Ontario
de la
Fédération des Femmes
Canadiennes-Françaises**

Joyeux Noël et Bonne Année

à toute la francophonie du sud-ouest

La famille Jean-Guy & Gyliane Brassard

et le

Restaurant français

Chez Gyliane



(Réservations recommandées)
1880 est, rue Wyandotte
519-256-8381

"Noël de mes rêves"

Un miracle surréaliste

La neige tombe gracieusement.
Le sapin brille des couleurs.
Nos radeaux décorés en fleurs.
Les enfants rient joyeusement.

La maison décorée si belle,
L'odeur fraîche de nos biscuits.
Nos verres de vin sont remplis.
Nous attendons le Père Noël.

Regardez! Ne sovez pas tristes.
Il rentre, avec sac sur le bras.
Vite! Cherchez la caméra!
Un miracle surréaliste!

Julie Tremblay

Le Père Noël ne m'échappera pas

Toutes les nations seront endormies,
Sauf moi, qui l'attendrai tout préparé.
Dans ma chambre obscure j'apercevrai,
Un véhicule volant dans la nuit.

Je le verrai dans le ciel argenté.
De son grand traîneau rouge, il appellera;
"Plus vite! Nez Rouge, on y sera!"
Dans un clin d'oeil, ils seront arrivés.

Ensuite il trouvera la cheminée,
Pout! Sans difficultés, il descendra.
Il placera un cadeau, qui m'intriguera,
Et partira avec un rire gai.

Erich Tenzer



Paix et fraternité

Joyeux Noël et Bonne Année

Club Richelieu de Windsor

M. Omer Dubuc, président



Librairie du
SUD-OUEST

734-1960



Le personnel de la Librairie
du Sud-Ouest
vous offre ses
meilleurs vœux de Noël.

Nous sommes heureux
d'avoir été à votre service
en 1988 comme nous le
serons en 1989. Bonne Année!



Les membres des API
et leurs dirigeants:

M. Paul Gougeon, président régional
Mme Marie-Reine Martin, vice-présidente régionale
Mme Nicole Krapac, secrétaire régionale
M. Vincent Poirier, trésorier régional

Mme Nicole Nadaou, présidente, API Mgr Noël
Mme Marie-Reine Martin, présidente, API Ste-Thérèse
Mme Thérèse Hughes, présidente, API St-Edmond
M. Paul Picard, président, API Abbé Lucien Beaudoin
Mme Yvette Bulmer, présidente, API Georges P. Vanier
Mme Céline Vachon, présidente, API Ste-Anne

souhaitent à tous un Joyeux Noël
et une Bonne et Heureuse Année!



Meilleurs voeux de la saison!



La famille
Serge et Julia Ethier
et

**Serge Ethier
Concrete &
Paving Ltd**

735-9121



**Salon Chez Yvette
Boutique Tremville**



De l'artisanat
confectionné par les
gens du village.
ça fait des cadeaux
de Noël
originaux

Roger Desramaux Tailleur
et la



**Maison
Desramaux**

945-3050

4749 est, rue Wyandotte

"Chaque homme mérite
d'avoir son tailleur personnel"

**BRISEBOIS
CHRISTIAN
BOOKSTORE & GIFT SHOPPE**

Article religieux de tous genres

Bill, Maurice et Béa
Brisebois

944-9780

3315 est, ch.
Tecumseh
(Près de Central)



**Royal Photo Colour
Film Labs**

POUR VOUS AIDER
A PRÉSERVER EN
PHOTOS VOS SOUVENIRS
DES FÊTES



944-2100

3506 est,
ch. Tecumseh

Phil et Val McGraw
Distributeurs



**Shaklee et
National
Safety
Associates**

945-8434

La famille
LUCIEN LACASSE
et



**Tribune
Printing**

13021 ch. Tecumseh
Tecumseh

735-3202

Service bilingue

La famille Venance et
Emilienne Paquette
et le



personnel de
Paquette

**Window
Manufacturing
Limited**

969-8118

**Boutique Astral et
Esthétique
par Caroline**

2851 ave Howard
Windsor

* Pour tous vos soins de beauté

966-2282



**Cox Hyatt &
Company**



Comptables agréés
M. Donald
Lassaline, C.A.

258-4626

875 ave. Ouellette, Pièce 200

Linda Nantais
au

**Gallery
Beauty
Salon**



945-0855

3919 rue Seminole

La famille Marc Corriveau et



**KITCHENS BY
MARC INC.**

944-3892

Service complet de rénovation
de cuisine

La famille Dave et
Barbara St-Pierre
et



**Belle River Sports
Center**

728-3717

481 rue Notre-Dame
Belle-Rivière



**Rose Bowl
et
Archie's
Place**

Passez d'c:cellentes Fêtes!

Buckingham Realty



948-8171

734-6369

Omer Dubuc
Agent évaluateur

Léon et Rose Daoust
du



Party Stop

6525 rue Wyandotte

La famille Eugène et Laura
Pattenaude
et la



**Quincaillerie
Pattenaude**

798-3556

Pointe-aux-Roches

Pièces, matériaux et conseils
pour vos réparations

Velvet Dairy Bar

1646 est
rue Wyandotte



252-7082

"Vous êtes toujours
bienvenus à notre table"

Jocelyn et Thérèse
Vaillancourt et la famille

**Imprimerie
Lacasse**



735-4121

11670 County

Rd 42

Len Lajeunesse
et
Ken Lanoue
de

Lajeunesse-Lanoue

Assureurs

966-6112



Le lapin de Noël

Conte

Paul-François Sylvestre

Tous les matins, Marie-Josée se plantait au beau milieu de la fenêtre en baie pour saluer son frère qui prenait le chemin de l'école. Elle lui souriait, lui faisait signe de la main, puis s'éloignait tranquillement, rêvant du jour où elle pourrait accompagner Justin à bord du gros autobus jaune. En attendant, la fillette rassemblait ses propres livres abondamment illustrés et s'installait dans la salle familiale, à défaut d'une salle de classe, pour babiller des heures durant avec ses amis Babar, Cendrillon et compagnie.

-Marie-Jo, qu'est-ce que tu fais?

-Je "travaille" à mon pupitre. Viens voir, maman.

La mère aussi travaillait à son pupitre, mais elle abandonna son manuscrit sur ordinateur pour aller jeter un coup d'oeil dans la salle de séjour. Marie-Josée était penchée sur son album préféré et suivait l'éléphant Babar dans ses aventures en ville. Elle en avait pour une bonne demi-heure et, une fois la dernière page tournée, la fillette recommencerait avec autant d'enthousiasme et d'imagination, ajoutant quelques détails de son cru pour convaincre un auditoire attentif composé de petits animaux en peluche. L'un d'eux suivait Marie-Josée à chacune de ses sorties et l'accompagnait, naturellement, au lit. La benjamine ne pouvait, en effet, se séparer de son lapin Roquet aux belles et longues oreilles roses.

Un bon matin, après le départ de Justin, Marie-Josée était demeurée devant la fenêtre en baie pour admirer les dessins givrés que Dame Nature avait laissés pour annoncer l'arrivée officielle de la froide saison. Mais l'hiver, la fillette le savait mieux que quiconque, amène aussi sur son passage la fête de Noël et tout ce qui la caractérise: le sapin et ses décorations, la crèche et son nouveau-né, la visite des cousins et les excursions en traîneau, les gâteaux de grand-maman et les bonbons de Tante Mélanie, sans oublier les petits cadeaux qu'on découvre sous l'arbre ou dans son bas.

Vers midi et quart, au moment même où Marie-Josée s'appropriait à partager un biscuit avec Roquet, Justin était arrivé en trompette que les vacances de Noël commençaient. Arrachée à son écran Macintosh par le vacarme de son fils, la mère avait aussitôt enregistré son texte sur disquette, mis son ordinateur au repos et annoncé qu'elle débutait elle aussi ses vacances. Justin savait ce que cela voulait dire.

-Youpi! On va aller au maga-

sin de jouets. Tu vas voir, Marie-Jo, y a plein de *Ghost Busters*.

-Et des poupées qui parlent?

-Des tas de poupées, pis des camions, pis des *G.I. Joe*.

-C'est vrai, maman?

La mère avait acquiescé, sourire aux lèvres, et un entraînement s'était alors communiqué à la vitesse du laser. En deux temps trois mouvements, la soupe fut ingurgitée, les foulards enroulés et les bottes enfilées. Au moment de monter dans la voiture, Justin et Marie-Josée se disputèrent pour la place sur la banquette avant; leur maman trancha la question et ils finirent par occuper tous deux la banquette arrière. Tous trois, à vrai dire, car Roquet accompagnait la fillette.

Les magasins regorgaient de clients à la recherche du cadeau idéal, de l'objet susceptible de plaire à l'être aimé. Justin rencontra un ami de sa classe et les deux garçons se dirigèrent aussitôt vers le comptoir des *Ghost Busters*. Marie-Josée et sa mère suivirent, la première tenant Roquet par les oreilles, la seconde tenant un sac déjà rempli. Le rayon des poupées suscita un tel excitement chez la fillette qu'elle lâcha prise et le lapin se ramassa par terre sans que personne ne s'en aperçoive. D'un rayon à l'autre, d'un émerveillement à l'autre, les enfants bombardèrent leur maman de suggestions. Après un deuxième tour au comptoir des *G.I. Joe*, Justin salua son copain, puis alla rejoindre sa mère et sa sœur à la cafétéria du magasin. Sur le chemin du retour, le trio arrêta choisir un large sapin que papa planterait devant la fenêtre en baie et que la famille au complet décorerait en chantant des cantiques de Noël. Ce serait une belle soirée.

Hélas, la soirée était assombrie par la disparition de Roquet. La petite n'avait pas le goût de chanter; elle pleurnichait, inconsolable malgré les promesses de son papa.

-On va le retrouver, Marie-Jo; sinon, grand-maman t'en fabriquera un autre.

-Mais ça ne sera pas Roquet. Je veux le revoir, lui, et pas un autre.

Comme il était huit heures et que les magasins ne fermaient pas avant une heure encore, le père de Marie-Josée se précipita au magasin de jouets, en quête du lapin égaré. Peine perdue! Il parcourut chaque allée sans succès. Il regarda même sous les tables de la cafétéria, devant un garde de sécurité fronçant les sourcils. Les deux hommes firent le tour du magasin une dernière fois, puis en sortirent bredouilles.

Une fois la clé dans la porte, le concierge s'arma d'une large vadrouille et arpenta à son tour les allées pour ramasser les papiers laissés derrière par les jeunes et moins jeunes. C'était un homme d'un certain âge,



aigri par une vie solitaire. Il accomplissait son travail correctement, mais sans le moindre enthousiasme. "Tous gâtés, ces jeunes. Il leur faut chaque nouveau jouet. Savaient-ils vraiment les apprécier?"

Avant même de répondre à sa question, le concierge remarqua que sa vadrouille poussait un lapin aux longues oreilles roses. Défrâché, certes, mais encore en bonne condition. "Un enfant gâté l'a probablement abandonné pour tourner son regard vers un nouveau-tré." Sur ces paroles, l'homme ramassa l'animal en peluche, l'époussetta et le remisa dans son casier.

Devant la triste mine de sa sœur, qui ne voulait rien d'autre pour Noël que son lapin Roquet, Justin eut une idée, encourageant par cela par sa mère.

-Pourquoi ne pas placer une annonce dans le journal?

-Bonne idée, mon garçon.

-Je vais l'écrire et papa ira

la porter au journal.

Pour attirer l'attention des lecteurs, Justin ajouta au bas de l'annonce, en lettres majuscules: GROSSE RÉCOMPENSE. Le lendemain soir, le concierge lut son journal attentivement, comme d'habitude, et remarqua la petite annonce intitulée LAPIN PERDU. Il existait donc un enfant pour qui ce jouet défrâché revêtait encore une importance. Importance capitale puisqu'on offrait une grosse récompense. Mais cela ne préoccupait guère le concierge qui enveloppa le lapin et l'envoya à l'adresse indiquée, sans même révéler son identité.

Le colis fut placé sous l'arbre et ouvert le matin de Noël, à la plus grande surprise et à la plus grande joie de Marie-Jo. Son papa appela le propriétaire du magasin, un ami d'enfance, pour lui souhaiter de Joyeuses Fêtes et, surtout, pour savoir qui avait trouvé le

lapin de sa fille.

-C'est sans doute le concierge, Arthur Boudreau; veux-tu son numéro de téléphone?

-Certainement. Je voudrais bien le remercier.

Monsieur Boudreau fut non seulement remercié, mais invité à souper avec Marie-Josée et sa famille.

L'homme qui avait passé seul tous ses Noëls adultes, se présenta timidement chez ses hôtes. Marie-Josée et Roquet lui ouvrirent la porte et sa gêne s'envola aussitôt. Il prit place à la table et partagea le souper des Fêtes avec l'enthousiasme d'un enfant devant son premier bas de Noël. Rendu au dessert, Justin se rappela la promesse faite.

-J'ai annoncé une GROSSE RÉCOMPENSE, mais je ne sais quoi vous offrir.

-J'ai déjà reçu ma récompense, Justin; elle est ici autour de la table. C'est mon plus beau Noël.

